

Attachment 4c  
Behavioral Assessment IDU (Spanish)

Formulario aprobado:  
Número de control OMB 0920-0770  
Fecha de vencimiento: XX/XX/XXXX

**Sistema Nacional de Vigilancia del Comportamiento relacionado  
con el VIH: Cuestionario central**

**Declaración de OMB para Ciclo IDU**

Se calcula que la carga pública reportada para recoger esta información es en promedio 43 minutos por respuesta, e incluye el tiempo invertido en revisar las instrucciones, buscar las fuentes de información existentes, recopilar y mantener los datos necesarios, y concluir y revisar el proceso de recolección de la información. Ninguna agencia puede realizar ni patrocinar la recopilación de información y no se requiere que ninguna persona responda las preguntas en los formularios de solicitud de información a menos que éstos tengan un número de control OMB válido vigente. Envíe sus comentarios con respecto a este cálculo o sobre cualquier otro aspecto de esta recopilación de información, incluso sugerencias para reducir esta carga a: CDC, Project Clearance Officer, 1600 Clifton Road, MS D-74, Atlanta, GA 30329, ATTN: PRA (0920-0770). No envíe el formulario relleno a esta dirección.

## NHBS Round 6 CAPI REFERENCE QUESTIONNAIRE (CRQ)

### Table of contents

Table of contents.....	2
Overview.....	3
PRE-SET AND CALCULATED VARIABLES.....	5
CORE INTRODUCTION (CI).....	7
NETWORK SECTION (NS).....	8
DEMOGRAPHICS (DM).....	16
SOCIAL EXPERIENCES (SO).....	24
SEXUAL BEHAVIOR (SX).....	27
ALCOHOL USE (AL).....	62
INJECTION DRUG USE (ID).....	64
NON-INJECTION DRUG USE (ND).....	74
DRUG OVERDOSE AND DRUG TREATMENT (TX).....	78
HIV TESTING EXPERIENCES (HT).....	80
HEALTH CONDITIONS (HC).....	89
PREVENTION ACTIVITIES (PA).....	95
JUSTICE SYSTEM EXPERIENCES (JS).....	101
VIOLENCE (VE).....	102
END OF SURVEY (END).....	103
FLASHCARDS & CALENDARS.....	110

**Overview****Questionnaire Sections & Abbreviations**

Order in CAPI	Abbreviation	Domain	Other topics included
00	Overview	Overview	
0	CalcVars	Pre-set & calculated variables	
1	IE	Interviewer-entered information	
2	ES	Eligibility screener	
3	CN	Consent	
4	CI	OMB Statement & Core Introductory Statement	
5	NS	Network size (RDS cycles only)	
6	DM	Demographics	General health care access & utilization
7	SO	Social experiences (MSM cycle only)	
8	SX	Sexual behavior	
9	AL	Alcohol use	
10	ID	Injection drug use	
11	ND	Non-injection drug use	
12	TX	Drug overdose and drug treatment	
13	HT	HIV testing & care	
14	HC	Health conditions (STIs, hepatitis, mental health)	
15	PA	Prevention activities	
16	JS	Justice system experiences	
17	VE	Violence	

**Abbreviations**

CAPI Computer-Assisted Personal Interview

CRQ CAPI Reference Questionnaire

R Respondent

P Partner

DK	Don't know
REF	Refused to answer
NA	Not applicable (question asked of R but this is a codable response option)
EQ	Equal to
GT	Greater than
GE	Greater than or equal to
LE	Less than or equal to
LT	Less than
NE	Not equal to
VS, UVS	Vaginal sex, unprotected vaginal sex (i.e., without a condom)
AS, UAS	Anal sex, unprotected anal sex (i.e., without a condom)
IAS	Insertive anal sex
RAS	Receptive anal sex

**Key Terms**

Term	Prefix / format	Definition
Calculated variable	CALC_	Item identifier (not prefix for variable name) for variables calculated by the CAPI program that appear in the CRQ.
Century Month	_C	A century month is an integer value that represents the number of months since January 1900. These calculations are used to compare dates and facilitate routing where respondents are asked to only provide the month and year in which an event took place. These types of questions occur in every date item within the CRQ, with the exception of DOB (ES1). As an example, January 2014 is represented by the integer 1369. The higher the integer, the closer the event is to the current date, and the lower the integer, the farther it is in the past.

Term	Prefix / format	Definition
Message	<b>INTERVIEWER:</b>	Message displayed to the interviewer that is <u>not</u> to be read to R. May be triggered by an edit check. Distinct from Interviewer Instruction.
Filter question		A question that determines whether the respondent should receive subsequent question or set of questions, typically on a related topic.
Logic Check	Check_	Logic that must be checked (by the CAPI program) in order to determine proper routing to the next item in the CAPI programmed questionnaire.
Hard Edit Check	HardEdit_	A check to determine whether the response entered is logically inconsistent with specific previously entered response. If so, CAPI program displays message to interviewer. Hard edit checks cannot be suppressed, i.e., program will <u>not</u> advance until interviewer has changed at least one of the inconsistent values.
Interviewer instruction		Instruction to interviewer regarding survey administration. Standard instructions are 'Give Respondent Flashcard {letter}', 'READ choices', 'DO NOT read choices', & 'CHECK ALL that apply'.
Introductory statement	INTRO_	Transitional statement read to R at the beginning of a new topic (e.g., Section, set of questions, etc.). Prefix is followed by section abbreviation, series, or first item in set to which it applies.
Range		Range of valid response values for items collecting or computing numeric data. E.g., the valid range of responses to number of sex partners in past 12 months is 0 to 7000.
Section		Section of the Questionnaire. Each section has a unique two letter abbreviation.
Series	...Series.	A group of questions on a given topic that share a general universe. Most but not all series have a parallel series elsewhere (e.g. Male-Female, Male-Male, and Female-Male series).
Soft Edit Check	SoftEdit_	A check to determine whether the response entered is implausible. If yes, CAPI program displays message to interviewer; program may advance after closing the error message dialog box.
Universe	Universe_	A specific group of respondents to receive a section, series, question, etc. E.g., the universe for the Consent Section is respondents who were eligible for the cycle in which they completed the eligibility screener.

**NHBS ROUND 6 QUESTIONNAIRE**

**PRE-SET AND CALCULATED VARIABLES**

**Variables with pre-set values**

<b>ROUND</b>	NHBS Round ROUND = "NHBS Round 6"
<b>CYCLE</b>	NHBS Cycle CYCLE = 1 (MSM) If MSM cycle CYCLE = 2 (IDU) If IDU cycle CYCLE = 3 (HET) If HET cycle
<b>LANGUAGE</b>	Language LANGUAGE = 1 IF ENGLISH LANGUAGE = 2 IF SPANISH
<b>VERSION</b>	Questionnaire Version If CYCLE=1 & LANGUAGE=1, VERSION='NHBS-MSM6 - ENGLISH, V1, [BUILD DATE]'. If CYCLE=1 & LANGUAGE=2, VERSION = 'NHBS- MSM6 - SPANISH, V1, [BUILD DATE]' If CYCLE=2 & LANGUAGE=1, VERSION='NHBS-IDU6 - ENGLISH, V1, [BUILD DATE]' If CYCLE=2 & LANGUAGE=2, VERSION = 'NHBS-IDU6 - SPANISH, V1, [BUILD DATE]' If CYCLE=3 & LANGUAGE=1, VERSION='NHBS-HET6 - ENGLISH, V1, [BUILD DATE]' If CYCLE=3 & LANGUAGE=2, VERSION = 'NHBS-HET6 - SPANISH, V1, [BUILD DATE]'
<b>IDATE</b>	Interview date IDATE = Today's date {system date on device}
<b>IDATEMN</b>	Interview date: Numeric month IDATEMN = if(idatem="01", 01, if(idatem="02", 02, if(idatem="03", 03, if(idatem="04", 04, if(idatem="05", 05, if(idatem="06", 06, if(idatem="07", 07, if(idatem="08", 08, if(idatem="09", 09, if(idatem="10", 10, if(idatem="11", 11, if(idatem="12", 12, 0))))))))))
<b>IDATEY</b>	Interview date: Year IDATEY = If(P_IYEAR="2020", 2020,If(P_IYEAR="2021", 2021,If(P_IYEAR="2021", 2021, 0)))
<b>START</b>	Start Time START = Current time {system time on device}
<b>DATETIME</b>	Date and time identifier DATETIME= CONCAT (IDATE, START)
<b>DATAFILE</b>	Data file name DATAFILE = Data file name
<b>QYR</b>	Current Questionnaire Year QYR = if ((CYCLE=1), 2020, if ((CYCLE=2), 2021, if ((CYCLE=3), 2022, 0)))

**MSM6\_IMP** MSM6 data collection start date  
MSM6\_IMP = June 1, 2020

**Computed date and duration variables used throughout the interview**

**IDATE\_C** Interview date: Century Month  
 $IDATE\_C = (IDATEY - 1900) * 12 + (IDATEMN)$

**AGO2Y\_C** 2 yrs before interview: Century Month  
 $AGO2Y\_C = IDATE\_C - 24$

**AGO12M\_C** 12 mos before interview: Century Month  
 $AGO12M\_C = IDATE\_C - 12$

**AGO6M\_C** 6 mos before interview: Century Month  
 $AGO6M\_C = IDATE\_C - 6$

**AGO3M\_C** 3 mos before interview: Century Month  
 $AGO3M\_C = IDATE\_C - 3$

NHBS ROUND 6 QUESTIONNAIRE

CORE INTRODUCTION (CI)

Variables from prior section(s) used in this section of the questionnaire			
Section	Question #	Variable name	Variable label
Preloaded Variables	--	CYCLE	NHBS Cycle
Eligibility Screener	--	EL_MSM	Eligible: MSM cycle
Eligibility Screener	--	EL_IDU	Eligible: IDU cycle
Eligibility Screener	--	EL_HET	Eligible: HET cycle
Consent	CN1	CONSENTA	Consent to survey

**Universe\_CI.** All Eligible Rs (CYCLE EQ 1 & EL\_MSM EQ 1) or (CYCLE EQ 2 & EL\_IDU EQ 1) or (CYCLE EQ 3 & EL\_HET EQ 1) who consent to interview (CN1 EQ 1).

**CI1\_OMB.** DISPLAY: Se calcula que la carga pública reportada para recoger esta información es en promedio [if MSM cycle (CYCLE=1), fill with "24"; if IDU cycle (CYCLE EQ 2), fill with "43"; if HET cycle (CYCLE EQ 3), fill with "31" (CI1OMB\_F)] minutos por respuesta, e incluye el tiempo invertido en revisar las instrucciones, buscar las fuentes de información existentes, recopilar y mantener los datos necesarios, y concluir y revisar el proceso de recolección de la información. Ninguna agencia puede realizar ni patrocinar la recopilación de información y no se requiere que ninguna persona responda las preguntas en los formularios de solicitud de información a menos que estos tengan un número de control OMB válido vigente. Envíe sus comentarios con respecto a este cálculo o sobre cualquier otro aspecto de esta recopilación de información, incluso sugerencias para reducir esta carga a: CDC, Project Clearance Officer, 1600 Clifton Road, MS D-74, Atlanta, GA 30333, ATTN: PRA (0920-0770). No envíe el formulario lleno a esta dirección.

**CALC\_START\_C.**

START\_C Interview start time START\_C = Current time

On one screen, DISPLAY: "PREPÁRESE PARA COMENZAR LA ENCUESTA."

On the next screen, DISPLAY:  
 "DIGA: La mayoría de las personas nunca han participado en una entrevista de este tipo, por lo que antes de empezar le voy a explicar cómo funciona. Le voy a leer las preguntas exactamente como están escritas. Algunas le sonarán extrañas, pero tengo que leerlas al pie de la letra para que les hagan las mismas preguntas a todos los participantes del estudio. En algunas preguntas se le pedirá que recuerde si hizo algo, cuándo lo hizo o con qué frecuencia lo hizo. Para otras preguntas, le leeré o le mostraré una lista de respuestas que puede seleccionar. Por favor, trate de ser lo más preciso que pueda."  
**INTRO\_CORE.** Then, go to END\_CI.

**END\_CI.** Go to Network Section (NS).



--

NHBS ROUND 6 QUESTIONNAIRE

NETWORK SECTION (NS)

Variables from prior section(s) used in this section of the questionnaire			
Section	Question #	Variable name	Variable label
Preloaded variables	--	CYCLE	NHBS Cycle
Interviewer Entered Information	IE2	CITY	City
Interviewer Entered Information	IE10	ISEED	Respondent is a seed
Eligibility Screener	--	EL_IDU	Eligible: IDU cycle
Eligibility Screener	--	EL_HET	Eligible: HET cycle

**UNIVERSE\_NS.** IDU or HET cycle eligible Rs (CYCLE EQ 2 & EL\_IDU EQ 1) or (CYCLE EQ 3 & EL\_HET EQ 1) who consent to interview (CN1 EQ 1).

**CALC\_BEGNS.**

**BEGNS** Time at beginning of network section  
 BEGNS = Current time

**Check\_INTRO\_NS1.** If IDU cycle (CYCLE EQ 2) & R is not a seed (IE10 EQ 0), go to INTRO\_NS1.  
 If IDU cycle (CYCLE EQ 2) & R is a seed (IE10 EQ 1), go to INTRO\_NS2a.1.  
 If HET cycle (CYCLE EQ 3) & R is not a seed (IE10 EQ 0), go to INTRO\_NS3.  
 If HET cycle (CYCLE EQ 3) & R is a seed (IE10 EQ 1), go to INTRO\_NS4a.1.  
 If MSM cycle (CYCLE EQ 1), go to CALC\_ENDNS.

**IDU Network Series (INTRO\_NS1- Check Check INTRO\_NS3)**

**IDU Recruiter Relationship**

**INTRO\_NS1.** DISPLAY: "DIGA: Voy a comenzar por preguntarle sobre la persona que le dio este cupón y sobre otras personas que conoce en [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)] que se inyectan. Por favor, recuerde que sus respuestas se mantendrán confidenciales."

[Entregue la Tarjeta de Respuestas C al Participante.]

**¿Cuál de las siguientes opciones describe cómo usted conoce a la persona que le dio este cupón? Usted puede seleccionar más de una respuesta.**

**NS1.** [LEA las opciones. MARQUE TODAS las que correspondan.]

NS\_IREL Relationship to recruiter, IDU

NS\_IRELA Pariente o miembro de la familia

NS\_IRELB Persona con la que tiene relaciones sexuales

- NS\_IRELC Persona con la que usa drogas o a quien le compra drogas
- NS\_IRELD Amigo
- NS\_IRELE Conocido, es decir, una persona que usted conoce, pero que no considera un amigo
- NS\_IRELF Extraño, usted no conoce a la person o acaba de conocerla

Rehusó Contestar..... 77

**HardEdit\_NS1.** If recruiter was a stranger and some other relationship type (NS\_IRELF EQ 1 & NS\_IREL>1), then DISPLAY:  
**"ENTREVISTADOR:** El participante no puede seleccionar extraño junto a otro tipo de relación. Aclare la relación del participante con su reclutador." Then, go back to NS1.  
 Else, go to Check\_NS1CONF.

**Check\_NS1CONF.** If recruiter was a stranger (NS\_IRELF EQ 1), go to NS1CONF.  
 If recruiter was not a stranger (NS\_IRELF NE 1), go to INTRO\_NS2a.1.

**¿Dónde y cuándo vio por primera vez a esta persona?**

[**ENTREVISTADOR:** Si el participante indica que vio por primera vez a la persona que le reclutó en una situación relacionada con este proyecto (p. ej., le entregó el cupón, esperando afuera de la oficina, etc.) entonces marque "La persona que le reclutó es un extraño".]

**NS1CONF.**

NS\_RSTRI

Confirmation: recruiter is a stranger

La persona que le reclutó es un extraño .....1.....

La persona que le reclutó NO es un extraño .....2.....

**Check\_INTRO\_NS2a.1.** If R does not confirm that his recruiter was a stranger (NS1CONF EQ 2), go back to NS1.  
 If R confirms that his recruiter was a stranger (NS1CONF EQ 1), go to INTRO\_NS2a.1.

**IDU Network Size: First Loop**

**INTRO\_NS2a.1.** DISPLAY: "DIGA: Ahora voy a preguntarle sobre las personas que conoce. Específicamente, voy a preguntarle cuántas personas conoce en [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)] que se inyectan y que haya visto en los últimos 30 días. No le haré preguntas sobre ninguna persona en particular."

**Por favor, dígame a cuántos hombres conoce en** [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)] **que se inyecten y que haya visto en los últimos 30 días.** [If R is not a seed (IE10 EQ 0), fill with "Por favor, incluya a la persona que le dio este cupón si es hombre."]

**NS2a.1.**

NS\_IDUMA # male IDUs known: net size

Range.....0-.7500.....

No Sabe.....9999.....

Rehusó Contestar.....7777.....

**NS2b.1.** ¿Cuántas mujeres conoce en [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)] **que se inyecten y que haya visto en los últimos 30 días?** [If R is not a seed (IE10 EQ 0), fill with "Por favor, incluya a la persona que le dio este cupón si es mujer."]

NS\_IDUFE # female IDUs known: net size

Range.....0-.7500.....

No Sabe.....9999.....

Rehusó Contestar.....7777.....

**Check\_CALC\_NSC\_IDUM** If (NS2a.1 EQ DK or REF) & (NS2b.1 EQ DK or REF), go to CALC\_ENDNS.  
 . Else, go to CALC\_NSC\_IDUM.

**CALC\_NSC\_IDUM.**

NSC\_IDUM # male IDUs known: calculated net size  
 NSC\_IDUM = if(NS\_IDUMA=.DK OR NS\_IDUMA=.REF,0,NS\_IDUMA)

**CALC\_NSC\_IDUF.**

NSC\_IDUF # female IDUs known: calculated net size  
 NSC\_IDUF = if(NS\_IDUFE=.DK OR NS\_IDUFE=.REF,0,NS\_IDUFE)

**CALC\_NSC\_IDUS.**

NSC\_IDUS # IDUs known: calculated net size  
 NSC\_IDUS = NSC\_IDUM+NSC\_IDUF

**Check\_NS2CONFa.** If NSC\_IDUS EQ 0, go to NS2CONFa.  
 If NSC\_IDUS EQ 1, 2, or 3, go to NS2CONFb.  
 If NSC\_IDUS GT 3, go to NS2CONFc.

**NS2CONFa.** **Usted dijo que no conoce a nadie en** [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)] **que se inyecte y que haya visto en los últimos 30 días. ¿Correcto?** [If R is not a seed (IE10 EQ 0), fill with "¿Incluyó a la persona que le dio este cupón?"]

NS\_IZERO Confirmation: NSC\_IDUS = 0

NO - - participante SÍ CONOCE a otras personas que se inyectan.....0.....

SÍ - - participante NO CONOCE a otras personas que se inyectan.....1.....

**Check\_NS2CONFb.** If R does not know any other injectors (NS2CONFa EQ 1), go to CALC\_ENDNS.  
If R does know other injectors (NS2CONFa EQ 0), DISPLAY: DISPLAY: "ENTREVISTADOR: Por favor ingrese nuevamente el tamaño de la red correcto." Then, go to NS2a.2.

**NS2CONFb.** **¿Conoce a alguien más en** [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)] **que se inyecte y que haya visto en los últimos 30 días?** [If R is not a seed (IE10 EQ 0), fill with "¿Incluyó a la persona que le dio este cupón?"]

NS\_ILOWS Confirmation: NSC\_IDUS < 4

NO - - participante NO CONOCE a otras personas que se inyectan.....0.....

SÍ - - participante SÍ CONOCE a más personas que se inyectan.....1.....

**Check\_NS2CONFc.** If R does not know any other injectors (NS2CONFb EQ 0), go to CALC\_ENDNS.  
If R does know other injectors (NS2CONFb EQ1), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: Por favor ingrese nuevamente el tamaño de la red correcto." Then, go to NS2a.2.

**NS2CONFc.** **De manera que en los últimos 30 días usted ha visto** [fill with NSC\_IDUS] **personas que conoce, que se inyectan y viven en** [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)]. **¿Diría usted que** [fill with NSC\_IDUS] **personas es más o menos correcto?**

NS\_ICHCK Confirmation: NSC\_IDUS correct

Sí, más o menos correcto.....0.....

No, en realidad usted conoce MENOS personas que se inyectan.....1.....

No, en realidad usted conoce MÁS personas que se inyectan.....2.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

**Check\_NS2a.2.** If R knows fewer or more people who inject (NS2CONFc EQ 1 or 2), go to NS2a.2.  
Else, go to CALC\_ENDNS.

**IDU Network Size: Second Loop**

**NS2a.2.** **Por favor, dígame a cuántos hombres conoce en** [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)] **que se inyecten y que haya visto en los últimos 30 días.** [If R is not a seed (IE10 EQ 0), fill with "Por favor, incluya a la persona que le dio este cupón si es hombre."]

NS\_IDUM2 # male IDUs known: net size, 2nd loop

Range.....0-.7500.....

No Sabe.....9999.....

Rehusó Contestar.....7777.....

**NS2b.2.** **¿Cuántas mujeres conoce en** [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)] **que se inyecten y que haya visto en los últimos 30 días?** [If R is not a seed (IE10 EQ 0), fill with "Por favor, incluya a la persona que le dio este cupón si es mujer."]

NS\_IDUF2 # female IDUs known: net size , 2nd loop

Range.....0-.7500.....

No Sabe.....9999.....

Rehusó Contestar.....7777.....

**Check\_CALC\_NSC\_IDUM2.** If (NS2a.2 EQ DK or REF) & (NS2b.2 EQ DK or REF), go to CALC\_ENDNS.  
Else, go to CALC\_NSC\_IDUM2.

**CALC\_NSC\_IDUM2.**

NSC\_IDUM # male IDUs known:  
calculated net size NSC\_IDUM = if(NS\_IDUM2=.DK OR NS\_IDUM2=.REF,0,NS\_IDUM2)

**CALC\_NSC\_IDUF2.**

NSC\_IDUF # female IDUs known:  
calculated net size NSC\_IDUF = if(NS\_IDUF2=.DK OR NS\_IDUF2=.REF,0,NS\_IDUF2)

**CALC\_NSC\_IDUS2.**

	# IDUs known: calculated net	
NSC_IDUS	size	NSC_IDUS = NSC_IDUM+NSC_IDUF

**NS2c.2.** De manera que en los últimos 30 días usted ha visto [fill with NSC\_IDUS] personas que conoce, que se inyectan y viven en [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)]. ¿Diría usted que [fill with NSC\_IDUS] personas es más o menos correcto?

NS\_CHK2 Confirmation: NSC\_IDUS correct, 2nd loop

Sí, más o menos correcto.....0.....

No, en realidad usted conoce MENOS personas que se inyectan.....1.....

No, en realidad usted conoce MÁS personas que se inyectan.....2.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

**Check\_INTRO\_NS3.** Go to CALC\_ENDNS.

**HET Network Series (INTRO\_NS3- NS4c.2)**

**HET Recruiter Relationship**

**INTRO\_NS3.** DISPLAY: "DIGA: Voy a comenzar por preguntarle sobre la persona que le dio este cupón y sobre otras personas que conoce en [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)]. Por favor, recuerde que sus respuestas se mantendrán confidenciales."

[Entregue la Tarjeta de Respuestas D al Participante.]

**¿Cuál de las siguientes opciones describe cómo usted conoce a la persona que le dio este cupón? Usted puede seleccionar más de una respuesta.**

**NS3.** [LEA las opciones. MARQUE TODAS las que correspondan.]

NS\_HREL Relationship to Recruiter, HET

NS\_HRELA Pariente o miembro de la familia

NS\_HRELB Persona con la que tiene relaciones sexuales

NS\_HRELC Amigo

NS\_HRELD Conocido, es decir, una persona que usted conoce, pero que no considera un amigo

NS\_HRELE           Extraño, usted no conoce a la person o acaba de conocerla

Rehusó Contestar..... 7

<b>HardEdit_NS3.</b>	If recruiter was a stranger and some other relationship type (NS_HRELE EQ 1 & NS_HREL>1), DISPLAY: <b>"ENTREVISTADOR:</b> El participante no puede seleccionar extraño junto a otro tipo de relación. Aclare la relación del participante con su reclutador." Then, go back to NS3. Else, go to Check_NS3CONF.
----------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Check_NS3CONF.</b>	If R's recruiter was a stranger (NS_HRELE EQ 1), go to NS3CONF. If R's recruiter was not a stranger (NS_HRELE NE 1), go to INTRO_NS4a.1.
-----------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**¿Dónde y cuándo vio por primera vez a esta persona?**

<b>NS3CONF.</b>	[ <b>ENTREVISTADOR:</b> Si el participante indica que vio por primera vez a la persona que le reclutó en una situación relacionada con este proyecto (p. ej., le entregó el cupón, esperando afuera de la oficina, etc.) entonces marque "La persona que le reclutó es un extraño".]
-----------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

NS\_RSTRH           Confirmation: recruiter is a stranger

La persona que le reclutó es un extraño.....1.....

La persona que le reclutó NO es un extraño.....2.....

<b>Check_INTRO_NS4a.1.</b>	If R does not confirm that recruiter was a stranger (NS3CONF EQ 2), go back to NS3. If R confirms that recruiter was a stranger (NS3CONF EQ 1), go to INTRO_NS4a.1.
----------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**HET Network Size: First Loop**

<b>INTRO_NS4a.1.</b>	DISPLAY: "DIGA: Ahora voy a preguntarle sobre las personas que conoce. Específicamente, voy a preguntarle cuántas personas conoce en [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)] a las que haya visto en los últimos <u>30 días</u> . No le haré preguntas sobre ninguna persona en particular."
----------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>NS4a.1.</b>	<b>Por favor, dígame a cuántos <u>hombres</u> que sean amigos, parientes o personas con quienes se relaciona ha visto en los últimos 30 días, que tengan, por lo menos, 18 años de edad y vivan en [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)]. [If R is not a seed (IE10 EQ 0), fill with "Por favor, incluya a la persona que le dio este cupón si es hombre."]</b>
----------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



NS\_HETMA # males known: net size

Range.....0-.7500.....

No Sabe.....9999.....

Rehusó Contestar.....7777.....

**¿A cuántas mujeres que sean amigas, parientes o personas con quienes se relaciona ha visto en los últimos 30 días, que tengan, por lo menos, 18 años de edad y vivan en** [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)]? [If R is not a seed (IE10 EQ 0), fill with "Por favor, incluya a la persona que le dio este cupón si es mujer."]

**NS4b.1.**

NS\_HETFE # females known: net size

Range.....0-.7500.....

No Sabe.....9999.....

Rehusó Contestar.....7777.....

**Check\_CALC\_NSC\_HETM.** If (NS4a.1 EQ DK or REF) & (NS4b.1 EQ DK or REF), go to CALC\_ENDNS.  
Else, go to CALC\_NSC\_HETM.

**CALC\_NSC\_HETM.**

NSC\_HETM # males known: calculated net size  
NSC\_HETM = if(NS\_HETMA=.DK OR NS\_HETMA=.REF,0,NS\_HETMA)

**CALC\_NSC\_HETF.**

NSC\_HETF # females known: calculated net size  
NSC\_HETF = if(NS\_HETFE=.DK OR NS\_HETFE=.REF,0,NS\_HETFE)

**CALC\_NSC\_HETS.**

NSC\_HETS # HETs known: calculated net size  
NSC\_HETS = NSC\_HETM+NSC\_HETF

**Check\_NS4CONFa.** If NSC\_HETS EQ 0, go to NS4CONFa.  
If NSC\_HETS EQ 1, 2 or 3, go to NS4CONFb.  
If NSC\_HETS GT 3, go to NS4CONFc.

**Usted dijo que, en los últimos 30 días, no ha visto a ninguno de sus amigos, parientes o personas con quienes se relaciona y que tengan, por lo menos, 18 años de edad en** [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)] **¿Correcto?** [If R is not a seed (IE10 EQ 0), fill with "¿Incluyó a la persona que le dio este cupón?"]

NS4CONFa.

NS\_HZERO

Confirmation: NSC\_HETS = 0

NO -- participante SÍ CONOCE a otros.....0.....

SÍ -- participante NO conoce a otros.....1.....

**Check\_NS4CONFb.** If R does not know others (NS4CONFa EQ 1), go to CALC\_ENDNS.  
If R does know others (NS4CONFa EQ 0), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: Por favor ingrese nuevamente el tamaño de la red correcto." Then, go to NS4a.2.

**¿Conoce a alguien más en** [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)] **que sea amigo, pariente o persona con quien se relaciona y que tenga, por lo menos, 18 años de edad y que haya visto en los últimos 30 días?** [If R is not a seed (IE10 EQ 0), fill with "¿Incluyó a la persona que le dio este cupón?"]

NS4CONFb.

NS\_HLOWS

Confirmation: NSC\_HETS < 4

No - - participante NO conoce a otros.....0.....

SÍ - - participante SÍ CONOCE a otros.....1.....

**Check\_NS4CONFc.** If R does not know others (NS4CONFb EQ 0), go to CALC\_ENDNS.  
If R does know others (NS4CONFb EQ 1), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: Por favor ingrese nuevamente el tamaño de la red correcto." Then, go to NS4a.2.

**De manera que en los últimos 30 días usted ha visto** [fill with NSC\_HETS] **amigos, parientes o personas con quienes se relaciona que viven en** [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)] **y tienen por lo menos 18 años de edad. ¿Diría usted que** [fill with NSC\_HETS] **personas es más o menos correcto?**

NS4CONFc.

NS\_HCHCK

Confirmation: NSC\_HETS correct

Sí, más o menos correcto.....0.....

No, en realidad usted conoce a MENOS personas.....1.....

No, en realidad usted conoce a MÁS personas.....2.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

**Check\_NS4a.2.** If R knows fewer or more people (NS4CONFc EQ 1 or 2), go to NS4a.2.  
Else, go to CALC\_ENDNS.

**HET Network Size: Second Loop**

**Por favor, dígame a cuántos hombres que sean amigos, parientes o personas con quienes se relaciona ha visto en los últimos 30 días, que tengan, por lo menos, 18 años de edad y vivan en** [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)]. [If R is not a seed (IE10 EQ 0), fill with "Por favor, incluya a la persona que le dio este cupón si es hombre."]

**NS4a.2.**

NS\_HETM2

# males known: net size, 2nd loop

Range.....0-.7500.....

No Sabe.....9999.....

Rehusó Contestar.....7777.....

**¿A cuántas mujeres que sean amigas, parientes o personas con quienes se relaciona ha visto en los últimos 30 días, que tengan, por lo menos, 18 años de edad y vivan en** [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)]? [If R is not a seed (IE10 EQ 0), fill with "Por favor, incluya a la persona que le dio este cupón si es mujer."]

**NS4b.2.**

NS\_HETF2

# females known: net size, 2nd loop

Range.....0-.7500.....

No Sabe.....9999.....

Rehusó Contestar.....7777.....

**Check\_CALC\_NSC\_HETM2.** If (NS4a.2 EQ DK or REF) & (NS4b.2 EQ DK or REF), go to CALC\_ENDNS.  
Else, go to CALC\_NSC\_HETM2.

**CALC\_NSC\_HETM2.**

	# males known: calculated	
NSC_HETM	net size	NSC_HETM = if(NS_HETM2=.DK OR NS_HETM2=.REF,0,NS_HETM2)

**CALC\_NSC\_HETF2.**

	# females known: calculated	
NSC_HETF	net size	NSC_HETF = if(NS_HETF2=.DK OR NS_HETF2=.REF,0,NS_HETF2)

**CALC\_NSC\_HETS2.**

	# HETs known: calculated	
NSC_HETS	net size	NSC_HETS = NSC_HETM+NSC_HETF

**De manera que en los últimos 30 días usted ha visto [fill with NSC\_HETS] amigos, parientes o personas con quienes se relaciona que viven en [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)] y tienen por lo menos 18 años de edad. ¿Diría usted que [fill with NSC\_HETS] personas es más o menos correcto?**

**NS4c.2.**

NS\_HCHK2 Confirmation: NSC\_HETS correct, 2nd loop

- Sí, más o menos correcto.....0.....
- No, en realidad usted conoce a MENOS personas.....1.....
- No, en realidad usted conoce a MÁS personas.....2.....
- No Sabe.....9.....
- Rehusó Contestar.....7.....

**CALC\_ENDNS.**

<b>ENDNS</b>	Time network section ended	ENDNS = Current time
--------------	----------------------------	----------------------

**END\_NS.** Go to Demographic Section (DM).

NHBS ROUND 6 QUESTIONNAIRE

DEMOGRAPHICS (DM)

Variables from prior section(s) used in this section of the questionnaire			
Section	Question #	Variable name	Variable label
Preloaded variables	--	CYCLE	NHBS Cycle
Preloaded variables	--	IDATE	Interview date
Interviewer Entered Information	IE2	CITY	City
Eligibility Screener	ES1	DOB	Date of birth
Eligibility Screener		EL_MSM	Eligible: MSM cycle
Eligibility Screener		EL_IDU	Eligible: IDU cycle
Eligibility Screener		EL_HET	Eligible: HET cycle
Consent	CN1	CONSENTA	Consent to survey

**Universe\_DM.** All Eligible Rs (CYCLE EQ 1 & EL\_MSM EQ 1) or (CYCLE EQ 2 & EL\_IDU EQ 1) or (CYCLE EQ 3 & EL\_HET EQ 1) who consent to interview (CN1 EQ 1).

**CALC\_BEGDM.**

**BEGDM** Time at beginning of DM section  
 BEGDM = Current time

Residence

**INTRO\_DM1.** If MSM cycle (CYCLE EQ 1), DISPLAY: "DIGA: Quisiera comenzar por hacerle algunas preguntas sobre dónde vive. Por favor recuerde que sus respuestas se mantendrán confidenciales."  
 If IDU or HET cycle (CYCLE EQ 2 or 3), DISPLAY: "DIGA: Ahora, quisiera hacerle algunas preguntas sobre dónde vive. Por favor recuerde que sus respuestas se mantendrán confidenciales."

**DM1.** En los últimos 12 meses, es decir, desde [fill with interview month, formatted as text] del último año, ¿en algún momento ha estado sin hogar? Por sin hogar, quiero decir si estuvo viviendo en la calle, en un albergue, en una unidad de hotel para una sola persona o en un auto.

**EVRHOMLS** Homeless during past 12 months

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

<b>Check_DM1a.</b>	If R homeless in last 12 months (DM1 EQ 1), go to DM1a. Else, go to Check_DM2.
--------------------	-----------------------------------------------------------------------------------

**DM1a. ¿En este momento se encuentra sin hogar?**

CURHMLSS

Currently homeless

No.....0.....

Sí.....1.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

**DM2. ¿En qué código postal vive?**

ZIP

Zip code

\_\_\_\_\_

Range.....500-99501.....

No Sabe.....99999.....

Rehusó Contestar.....77777.....

<b>HardEdit_DM2.</b>	If response to DM2 is not 5 digits long, DISPLAY: DISPLAY: "ENTREVISTADOR: El código postal que ingresó fue [fill with response to DM2]. Este número debe ser de 5 dígitos. Por favor, ingrese nuevamente el código postal." Then, go back to DM2. Else, go to DM3.
----------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**Nativity**

**DM3. Ahora, quisiera hacerle algunas preguntas sobre su origen. ¿En qué país nació?**

COUNTRY

[NO lea las opciones.]

Country of birth

Estados Unidos.....1.....

México.....2.....

Puerto Rico.....3.....

Cuba.....4.....

Otro.....5.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

**Check\_DM3spec.** If R born in 'other' country (DM3 EQ 5), go to DM3spec.  
Else, go to Check\_DM3a.

**DM3spec. ENTREVISTADOR: Especifique otro país de nacimiento**

SPECBORN Specify country of birth

-----

{text response; max length = 100 characters}

**Check\_DM3a.** If R interviewed in San Juan & born in Mexico, Cuba, or 'other' country (IE2 EQ 23 & DM3 EQ 2, 4, or 5) or R interviewed in any other city & born in Mexico, Puerto Rico, Cuba, or 'other' country (IE2 NE 23 & DM3 EQ 2, 3, 4, or 5), go to DM3a.  
Else, go to Check\_DM3b1.

**DM3a. ¿En qué año vino por primera vez a vivir a los Estados Unidos?**

YEARUSA Year first came to US

-----

Range.....1900-2100.

No Sabe.....9999.....

Rehusó Contestar.....7777.....

**HardEdit\_DM3a.** If DM3a after year of interview (DM3a AFTER IDATE (year)), DISPLAY: "**ENTREVISTADOR:** El año en que vino por primera vez a los Estados Unidos no puede ser posterior a la fecha actual." Then, go back to DM3a.  
If DM3a before year of birth (DM3a BEFORE ES1 (year)), DISPLAY: "**ENTREVISTADOR:** El año en que vino por primera vez a los Estados Unidos no puede ser anterior al año de nacimiento del participante." Then, go back to DM3a.  
Else, go to Check\_DM3b1.

Language

<b>Check_DM3b1.</b>	If R is being interviewed in English (LANGUAGE=1), go to DM3b1. Else, go to Check_DM4.
---------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------

**DM3b1.**      ¿Habla otro idioma que no sea inglés en la casa?

SPKOTLN      Speak language other than English at home

No.....0.....

Sí.....1.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

Marital status

<b>Check_DM4.</b>	If IDU or HET cycle (CYCLE EQ 2 or 3), go to DM4. Else, go to DM5.
-------------------	-----------------------------------------------------------------------

**DM4.**      ¿Cuál es su estado civil actual?

[LEA las opciones.]

MSTAT      Marital status

Casado/a.....1.....

Vive con su pareja como matrimonio.....2.....

Separado/a.....3.....

Divorciado/a.....4.....

Viudo/a.....5.....

Soltero/a.....6.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....



**Check\_DM4a.** If current marital status is cohabitation (DM4 EQ 2), go to DM4a.  
Else, go to DM5.

**DM4a. ¿Su estado civil formal es separado/a, divorciado/a, viudo/a o soltero/a?**

MSTAT_M	Formal marital status
	Separado/a.....1.....
	Divorciado/a.....2.....
	Viudo/a.....3.....
	Soltero/a.....4.....
	No Sabe.....9.....
	Rehusó Contestar.....7.....

**Socioeconomic Status**

**DM5. ¿Cuál es el nivel más alto de educación que ha completado?**

[NO lea las opciones.]

SCHOOL	Education
	Nunca asistió a la escuela.....0.....
	Del 1.º al 8.º grado.....1.....
	Del 9.º al 11.º grado.....2.....
	12.º grado o "GED" (diploma general de educación).....3.....
	Algunos años de universidad, "Associate's Degree" (título universitario de dos años) o título técnico.....4.....
	"Bachelor's Degree" (título universitario de cuatro años).....5.....
	Algún estudio de posgrado.....6.....
	No Sabe.....9.....
	Rehusó Contestar.....7.....

**DM6. ¿Cuál es la opción que mejor describe su situación laboral? Usted es:**

[LEA las opciones.]

EMPSTAT	Employment status
---------	-------------------

Empleado tiempo completo.....	1.....
Empleado tiempo parcial.....	2.....
Encargado de las tareas del hogar.....	3.....
Estudiante tiempo completo.....	4.....
Jubilado.....	5.....
No puede trabajar por motivos de salud.....	6.....
Desempleado.....	7.....
Otro.....	8.....
No Sabe.....	99.....
Rehusó Contestar.....	77.....

**INTRO\_DM7.** If R currently homeless (DM1a EQ 1), DISPLAY: "DIGA: Ahora quisiera hacerle algunas preguntas sobre sus ingresos. Por "ingresos", me refiero a la cantidad total de dinero que usted gana o recibe. Esto incluye el dinero que otras personas comparten con usted."  
 Else, DISPLAY: "DIGA: Ahora quisiera hacerle algunas preguntas sobre los ingresos de su hogar. Por "ingresos de su hogar", me refiero a la cantidad total de dinero que ganan y comparten todas las personas que viven en una misma casa."

**DM7.** ¿Cuál fue [if R currently homeless (DM1a EQ 1), fill with "su ingreso", else, fill with "el ingreso de su hogar"] el año pasado proveniente de todas las fuentes antes de impuestos? Mire esta tarjeta y dígame cuál es la letra que mejor refleja su ingreso mensual o anual.

[Entregue la Tarjeta de Respuestas E al Participante.]

[NO lea las opciones.]

HHINCR6

Household Income

A - 0 a \$416 (M) 0 a \$4,999 (A).....	0.....
B - \$417 a \$833 (M) \$5,000 a \$9,999 (A).....	1.....
C - \$834 a \$1041 (M) \$10,000 a \$12,499 (A).....	2.....
D - \$1042 a \$1249 (M) \$12,500 a \$14,999 (A).....	3.....
E - \$1250 a \$1666 (M) \$15,000 a \$19,999 (A).....	4.....
F - \$1667 a \$2083 (M) \$20,000 a \$24,999 (A).....	5.....
G - \$2084 a \$2499 (M) \$25,000 a \$29,999 (A).....	6.....

H - \$2500 a \$2916 (M) \$30,000 a \$34,999 (A).....	7.....
I - \$2917 a \$3333 (M) \$35,000 a \$39,999 (A).....	8.....
J - \$3334 a \$4166 (M) \$40,000 a \$49,999 (Y) .....	9.....
K - \$4167 a \$4999 (M) \$50,000 a \$59,999 (A) .....	10.....
L - \$5000 a \$6249 (M) \$60,000 a \$74,999 (A).....	11.....
M - \$6250 a \$8332 (M) \$75,000 a \$99,999 (A) .....	12.....
N - \$8333 o más (M) \$100,000 o más (A) .....	13.....
No Sabe.....	99.....
Rehusó Contestar.....	77.....

**Check\_DM7a.** If R reported income (DM7 GE 0 & LE 12), go to DM7a.  
Else, go to INTRO\_DM8.

**DM7a. Includéndolo a usted, ¿cuántas personas dependieron de este ingreso?**

[ENTREVISTADOR: Debe ser por lo menos 1.]

DEPENDR6 Number of dependents

— —

Range.....	1-20
No Sabe.....	99.....
Rehusó Contestar.....	77.....

**Health Care Access & Utilization**

**INTRO\_DM8.** DISPLAY: "Las siguientes preguntas tratan sobre el seguro médico. Por seguro médico, queremos decir planes de salud que se pueden obtener a través del trabajo o comprar directamente de una compañía, así como programas gubernamentales como Medicare y Medicaid, los cuales proporcionan atención médica o pagan los gastos médicos."

**DM8. ¿Tiene actualmente un seguro médico o cobertura de salud?**

CURRHLTH Currently insured

No.....	0.....
Sí.....	1.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

<b>Check_DM8a.</b>	If R currently insured (DM8 EQ 1), go to DM8a. Else, go to DM8b.
--------------------	---------------------------------------------------------------------

**DM8a. ¿Qué tipo de seguro médico o cobertura de salud tiene actualmente?**

[Entregue la Tarjeta de Respuestas F al Participante.]

[LEA las opciones. MARQUE TODAS las que correspondan.]

TYP\_INS Type of health insurance

TYP\_INSA Plan de seguro médico privado - a través del empleador o comprado directamente

TYP\_INSB Medicaid - para personas de bajos recursos

TYP\_INSC Medicare - para ancianos y personas con discapacidades

TYP\_INSD Otro plan gubernamental

TYP\_INSE TRICARE / CHAMPUS

TYP\_INSF Cobertura de la Administración de Veteranos

TYP\_INSG Otro plan de seguro médico

No Sabe.....99.....

Rehusó Contestar.....77.....

<b>Check_DM8aspec.</b>	If R reported 'other' insurance type (TYP_INSG EQ 1), go to DM8aspec. Else, go to DM8b.
------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------

**DM8aspec. ENTREVISTADOR: Especifique otro seguro médico u otra cobertura de salud:**

SPECINS Specify other health insurance

-----  
{text response; max length = 100 characters}

**DM8b. ¿Hay algún lugar al que usted va habitualmente cuando se enferma o para hacer consultas sobre su salud? NO**

**incluya los sitios de Internet.**

SRCCAREA Have a usual source of care

No.....0.....

Sí.....1.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

**Check\_DM8b1.** If R has no usual source of care (DM8b EQ 0), go to DM8b.1.  
Else, go to Check\_DM8c.

**DM8b.1. ¿Es esto porque no tiene adónde ir para recibir atención médica o porque va a más de un lugar?**

SRCCAREB Why no usual source of care

NO tiene un lugar adónde ir.....1.....

Va a más de un lugar.....2.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

**Check\_DM8c.** If R has usual or more than 1 source of care (DM8b EQ 1 or DM8b.1 EQ 2), go to DM8c.  
Else, go to DM8d.

**DM8c. ¿Qué tipo de lugar [if R has usual source of care (DM8B EQ 1), fill with "es"; else, fill with "es donde va más seguido"] - una clínica, consultorio médico, sala de emergencias o algún otro lugar?**

SRCLOC Location of usual care

Clínica o centro de salud.....1.....

Consultorio médico o HMO.....2.....

Sala de emergencias del hospital.....3.....

Otro lugar.....4.....

No va más seguido a un solo lugar.....5.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

**DM8d.** En los últimos 12 meses, es decir, desde [fill with interview month, formatted as text] del último año, ¿ha visto a un médico, enfermero u otro proveedor del cuidado de la salud?

VSITMD12 Health care visit, 12 months

- No.....0.....
- Sí.....1.....
- No Sabe.....9.....
- Rehusó Contestar.....7.....

**Check\_DM8e.1** If whether R saw health care provider not reported (DM8d EQ DK or REF), go to DM8f.  
 If R saw health care provider (DM8d EQ 1), go to DM8e.1  
 If R did NOT see health care provider (DM8d EQ 0), go to DM8e.2

**DM8e.1** En alguna de esas visitas, ¿le ofrecieron una prueba del VIH? La prueba del VIH indica si una persona tiene o no el virus que causa el SIDA.

RECCHIV Provider offered HIV test, 12 months

- No.....0.....
- Sí.....1.....
- No Sabe.....9.....
- Rehusó Contestar.....7.....

**Check\_DM8e.2.** Go to DM8f.

**DM8e.2.** ¿Cuánto tiempo ha pasado desde que vio a un médico, un enfermero o a otro proveedor del cuidado de la salud por motivos de salud? Diría que fue...

[LEA las opciones.]

WHNLHCP When last visited health care provider

- Hace más de 1 año, pero menos de 2 años..... 1
- De 2 a 5 años ..... 2
- Hace más de 5 años ..... 3
- No Sabe..... 9
- Rehusó Contestar..... 7

**DM8f.** Durante los últimos 12 meses, ¿alguna vez necesitó atención médica pero no pudo recibirla porque no tenía con

**qué pagar?**

HCAFF

Lacked health care due to cost

No.....0.....  
 Sí.....1.....  
 No Sabe.....9.....  
 Rehusó Contestar.....7.....

**Disability**

**INTRO\_DM9a.** DISPLAY: "Las siguientes preguntas tratan sobre su salud en general."

**DM9a.**  
DISDEAF

**¿Es sordo o tiene una dificultad grave para oír?**  
Disability - Hearing

No.....0.....  
 Sí.....1.....  
 No Sabe.....9.....  
 Rehusó Contestar.....7.....

**DM9b.**  
DISBLND

**¿Es ciego o tiene alguna dificultad grave para ver, aun cuando usa lentes?**  
Disability - Vision

No.....0.....  
 Sí.....1.....  
 No Sabe.....9.....  
 Rehusó Contestar.....7.....

**DM9c.**  
DISCOGN

**Debido a un estado físico, mental o emocional, ¿tiene graves dificultades para concentrarse, recordar cosas o tomar decisiones?**  
Disability - Cognition

No.....0.....  
 Sí.....1.....  
 No Sabe.....9.....  
 Rehusó Contestar.....7.....

**DM9d.**  
DISWALK

**¿Tiene mucha dificultad para caminar o subir las escaleras?**  
Disability - Ambulation

No.....0.....  
 Sí.....1.....  
 No Sabe.....9.....  
 Rehusó Contestar.....7.....

**DM9e.**  
DISCARE

**¿Tiene dificultad para vestirse o bañarse?**  
Disability - Self-care

No.....0.....  
 Sí.....1.....  
 No Sabe.....9.....  
 Rehusó Contestar.....7.....

**DM9f.** **Debido a un estado físico, mental o emocional, ¿tiene dificultad para hacer diligencias solas, como ir al consultorio del médico o de compras?**  
**DISERND** Disability - Errands  
 No.....0.....  
 Sí.....1.....  
 No Sabe.....9.....  
 Rehusó Contestar.....7.....

**INTRO\_DM10.** If MSM cycle (CYCLE EQ 1), DISPLAY: " Las siguientes preguntas tratan sobre las personas que le atraen."  
 If IDU or HET cycle (CYCLE EQ 2 OR 3), DISPLAY: "La siguiente pregunta trata sobre las personas que le atraen."

**Sexual identity**

**DM10.** **Usted se considera:**

[LEA las opciones.]

**IDENTITY**

Sexual identity

Heterosexual o "Straight".....1.....  
 Homosexual, gay o lesbiana.....2.....  
 Bisexual.....3.....  
 No Sabe.....9.....  
 Rehusó Contestar.....7.....

**CALC\_ENDDM.**

**ENDDM** Time demographics section ended ENDDM = Current time

**END\_DM.** Go to Social Experiences Section (SO).



NHBS ROUND 6 QUESTIONNAIRE

SOCIAL EXPERIENCES (SO)

Variables from prior section(s) used in this section of the questionnaire			
Section	Question #	Variable name	Variable label
Preloaded variables	--	CYCLE	NHBS Cycle
Interviewer Entered Information	IE2	CITY	City
Eligibility Screener	--	EL_MSM	Eligible:MSM cycle
Consent	CN1	CONSENTA	Consent to survey

**Universe\_SO.** All Rs in MSM cycle (CYCLE EQ 1) who are eligible for & consent to interview (EL\_MSM EQ 1 & CONSENTA EQ 1).

**CALC\_BEGSO.**

**BEGSO** Time at beginning of SO section  
 BEGSO = Current time

**Check\_SO1.** If MSM cycle (CYCLE EQ 1), go to SO1.  
 Else, go to CALC\_ENDSO.

Identity disclosure

**SO1.** ¿Alguna vez le ha dicho usted a alguien que se siente atraído a o que tiene relaciones sexuales con hombres?

**OUT\_YN** Disclosed sexuality - Anyone

No.....0.....

Sí.....1.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

**Check\_INTRO\_SO2a.** If R ever disclosed sexuality(SO1 EQ 1), go to INTRO\_SO2a.  
 Else, go to INTRO\_SO3a.

Identity disclosure index

**INTRO\_SO2a.** DISPLAY: "DIGA: Le voy a leer una lista de personas a las que puede haberles dicho. Por favor, dígame si lo ha dicho a alguien en cada grupo de personas. ¿Se lo ha dicho a..."

[LEA las opciones. MARQUE SÍ o NO para CADA UNA.]

**SO2a. Amigos que no son gays, lesbianas ni bisexuales?**

OUT\_FRI Disclosed sexuality - Non-GLB friends

No.....0.....

Sí.....1.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

**SO2b. Miembros de su familia?**

OUT\_FAM Disclosed sexuality - Family members

No.....0.....

Sí.....1.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

**Check\_SO2c.** If R ever had sex with a woman (E59a EQ 1), go to SO2c.  
Else, go to SO2d.

**SO2c. Mujeres con quienes usted tiene relaciones sexuales?**

OUT\_FEM Disclosed sexuality - Women R has sex with

No.....0.....

Sí.....1.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

**SO2d. Proveedores del cuidado de la salud?**

OUT\_HCP Disclosed sexuality - HCP

No.....0.....

Sí.....1.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

**MSM Discrimination**

**INTRO\_SO3a.**      DISPLAY: "DIGA: Las siguientes preguntas tratan sobre cosas que puedan haber ocurrido en los últimos 12 meses, es decir, desde [fill with interview month, formatted as text] del año pasado.

En los últimos 12 meses...

[LEA las opciones. MARQUE SÍ o NO para CADA UNA.]

**SO3a.**                **¿Le pusieron apodos groseros o le insultaron porque alguien sabía o suponía que a usted le atraen los hombres?**

DISC\_VER          Discrimination - Verbal

No.....0.....

Sí.....1.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

**SO3b.**                **¿Le dieron un servicio peor que a otras personas en restaurantes, tiendas, otros establecimientos comerciales o agencias porque alguien sabía o suponía que a usted le atraen los hombres?**

DISC\_SVC          Discrimination - Poor service

No.....0.....

Sí.....1.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

**SO3c.**                **¿Le trataron injustamente en la escuela o en el trabajo porque alguien sabía o suponía que a usted le atraen los hombres?**

DISC\_WRK          Discrimination - Work/school

No.....0.....

Sí.....1.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

No Aplica.....8.....

**SO3d. ¿Le negaron atención médica o le dieron atención médica de baja calidad porque alguien sabía o suponía que a usted le atraen los hombres?**

DISC\_HC

Discrimination - Health care

No.....0.....

Sí.....1.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

No Aplica.....8.....

**SO3e. ¿Le atacaron físicamente o lo lastimaron porque alguien sabía o suponía que a usted le atraen los hombres?**

DISC\_ATT

Discrimination - Phys assault

No.....0.....

Sí.....1.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

**Perceived community tolerance**

**INTRO\_SO4.** DISPLAY: "[Entregue la Tarjeta de Respuestas G al Participante.]

DIGA: Ahora, le voy a leer una declaración. Dígame qué tan de acuerdo o en desacuerdo está con ella, usando las opciones de esta tarjeta."

**LA MAYORÍA DE LA GENTE en** [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)] **se muestra tolerante a los hombres gay y bisexuales. Usted está...**

**SO4.**

[LEA las opciones.]

TOLRNC

Comm. tolerance of gays and bisexuals

Completamente de acuerdo.....1.....

De acuerdo.....2.....

Ni de acuerdo ni en desacuerdo.....3.....  
En desacuerdo.....4.....  
Completamente en desacuerdo.....5.....  
No Sabe.....9.....  
Rehusó Contestar.....7.....

<b>CALC_ENDSO.</b>		
<b>ENDSO</b>	Time social experiencesSO section ended	ENDSO = Current time

<b>END_SO.</b>	Go to Sexual behavior section (SX).
----------------	-------------------------------------

NHBS ROUND 6 QUESTIONNAIRE

SEXUAL BEHAVIOR (SX)

Variables from prior section(s) used in this section of the questionnaire			
<u>Section</u>	<u>Question #</u>	<u>Variable name</u>	<u>Variable label</u>
Preloaded variables	--	CYCLE	NHBS Cycle
Preloaded variables	--	AGO12M_C	12 mos before interview: Century Month
Preloaded variables	--	AGO3M_C	3 mos before interview: Century Month
Preloaded variables	--	IDATEY	Interview date: Year
Preloaded variables	--	IDATE	Interview date
Eligibility Screener	ES9	GENDER	Gender
Eligibility Screener	ES9a	E_EVRMSW	Eligibility: MSM, Ever had sex with woman
Eligibility Screener	ES9b	E_EVRMSM	Eligibility: MSM, Ever had sex with man
Eligibility Screener	--	AGE	QDS calculated age today
Consent	CN1	CONSENTA	Consent to survey
Eligibility Screener	--	EL_MSM	Eligible: MSM cycle
Eligibility Screener	--	EL_IDU	Eligible: IDU cycle
Eligibility Screener	--	EL_HET	Eligible: HET cycle

**Universe\_SX.** All male & female Rs (ES9 EQ 1 or 2) who aeligible for cycle (CYCLE EQ 1 & EL\_MSM EQ 1) or (CYCLE EQ 2 & EL\_IDU EQ 1) or (CYCLE EQ 3 & EL\_HET EQ 1) & consent to interview (CN1 EQ 1).

**CALC\_BEGSX.**

**BEGSX** Time at beginning of SX section  
 BEGSX = Current time

**Check\_INTRO\_SX.** If R is transgender or does not report gender (ES9 EQ 3, DK, or REF), go to CALC\_ENDSX.

**INTRO\_SX.** DISPLAY: "ENTREVISTADOR: Recuerde leer las preguntas y definiciones textualmente. Si un participante no comprende un término de conducta sexual después de leerlo textualmente, podrá emplear lenguaje informal."

**Check\_M\_FSeries.** If MSM cycle (CYCLE EQ 1) & R did not report male-female sex ever (ES9a NE 1), go to CALC\_M\_FHET.  
 If R is female (ES9 EQ 2), go to F\_MSeries.  
 Else, go to INTRO\_M\_FSeries.

**Universe\_M\_FSeries.** All male Rs in IDU and HET Cycle ((ES9 EQ 1) & (CYCLE EQ 2 or 3)) and Rs in MSM cycle who reported male-female sex ever (CYCLE EQ 1 & ES9a EQ 1).

**M\_F Series: Male Rs - Female Sex Partners (INTRO\_M\_FSeries - CALC\_M\_FHET)**

**INTRO\_M\_FSeries** On one screen, DISPLAY: "DIGA: Ahora le voy a hacer algunas preguntas sobre las relaciones sexuales. Por favor recuerde que sus respuestas se mantendrán confidenciales."

.

[Entregue la Tarjeta de Respuestas I al Participante.]

On next screen, DISPLAY: "DIGA: Para estas preguntas, "tener sexo" se refiere a sexo oral, vaginal o anal. Sexo oral significa colocar la boca en la vagina o el pene; sexo vaginal significa introducir el pene en la vagina y sexo anal significa introducir el pene en el ano o trasero. Necesito hacerle todas las preguntas, aun cuando no se apliquen a su situación."

**M\_F: Sex with female Ps, lifetime**

**Check\_SX1.** If IDU cycle (CYCLE EQ 2), go to SX1.  
If MSM or HET cycle (CYCLE EQ 1 or 3), go to SX2.

**SX1. ¿Alguna vez ha tenido usted sexo vaginal o sexo anal con una mujer?**

M\_FEVER M\_F sex y/n

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**Check\_SX2.** If R ever had male-female sex (SX1 EQ 1), go to SX2.  
Else, go to CALC\_M\_FHET.

**SX2. ¿Qué edad tenía la primera vez que tuvo usted sexo vaginal o anal con una mujer?**

M\_FDEBUT M\_F Age at sexual debut

— —

Range.....0:70

No Sabe.....99

Rehusó Contestar.....77

**HardEdit\_SX2.** If age of first sex greater than current age (SX2 GT AGE), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La edad en que tuvo sexo por primera vez no puede ser mayor que la edad actual del participante ([fill with R's age (AGE)]). Aclare e

ingrese nuevamente la respuesta." Then, go back to SX2.  
Else, go to SX3.

**M F: Total Ps, 12m**

**SX3.** En los últimos 12 meses, o sea, desde [fill with interview month, formatted as text] del año pasado, ¿con cuántas mujeres distintas ha tenido usted sexo oral, vaginal, o anal?

M\_FSX12

M\_F Number of partners in last 12 months

— — — —

Range.....Q-7000

No Sabe.....9999

Rehusó Contestar.....7777

**Check\_SX3conf.** If HET cycle (CYCLE EQ 3) & R reports 0 female partners (SX3 EQ 0), go to SX3conf.  
Else, go to Check\_INTRO\_SX4.

**SX3conf.** Quisiera que me aclarara su respuesta. Usted indicó que no ha tenido relaciones sexuales con una mujer en los últimos 12 meses. ¿Correcto?

C\_M\_F

M\_F Conf. had sex in past year - HET

No - HA tenido una pareja femenina..... 0

Sí - NO ha tenido una pareja femenina..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**HardEdit\_SX3conf.** If R reports sex with a woman in past 12 months (SX3conf. EQ 0), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: Aclare y luego ingrese nuevamente el número de mujeres con las que el participante tuvo sexo en los últimos 12 meses."  
Then, go back to SX3.  
Else, go to Check\_INTRO\_SX4.

**Check\_INTRO\_SX4.** If R does not report sex with a woman in past 12 months (SX3 EQ 0, DK or REF) or (SX3conf EQ 1, DK, or REF), go to CALC\_M\_FHET.  
If 1 female partner (SX3 EQ 1), go to INTRO\_SX4.  
If multiple female partners (SX3 GT 1) go to INTRO\_SX5a.

**M F: Total Main & Casual Ps, 12m**

One Partner (.o)



**INTRO\_SX4.** On one screen, DISPLAY: "DIGA: Ahora voy a pedirle que describa a esta pareja sexual como principal o casual. [Entregue la Tarjeta de Respuestas J al Participante.]"

On next screen, DISPLAY: "DIGA: Por "pareja principal" me refiero a una mujer con quien usted tiene relaciones sexuales y con la cual se siente comprometido más que con cualquier otra. Es una pareja a la que podría llamar novia, esposa, compañera o pareja de por vida. Y al decir "pareja casual" me refiero a una mujer con quien usted tiene relaciones sexuales pero con la cual no se siente comprometido o a quien no conoce muy bien."

**SX4. ¿Era esta mujer una pareja principal o una pareja casual?**

M\_F1SX M\_F Type of partner - single

Pareja principal.....	1
Pareja casual.....	2
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_INTRO\_SX5a** Go to Check\_INTRO\_SX6a.o.

.

Multiple Partners (.m)

**INTRO\_SX5a.** On one screen, DISPLAY: "DIGA: Ahora voy a pedirle que describa a estas parejas sexuales como principales o casuales."

[Entregue la Tarjeta de Respuestas J al Participante.]

On next screen, DISPLAY: "DIGA: Por "pareja principal" me refiero a una mujer con quien usted tiene relaciones sexuales y con la cual se siente comprometido más que con cualquier otra. Es una pareja a la que podría llamar novia, esposa, compañera o pareja de por vida. Y al decir "pareja casual" me refiero a una mujer con quien usted tiene relaciones sexuales pero con la cual no se siente comprometido o a quien no conoce muy bien."

**SX5a. De las [fill with total female partners (SX3)] mujeres con las que ha tenido usted sexo oral, vaginal, o anal en los últimos 12 meses, ¿cuántas de ellas eran parejas principales?**

M\_FMSX M\_FM Number of main partners - 12 months

— — — —

Range.....	0-7000.
No Sabe.....	9999.
Rehusó Contestar.....	7777.

**HardEdit\_SX5a.** If # main partners GT total female partners (SX5a GT SX3), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número total de parejas femeninas). Aclare e ingrese nuevamente la

respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then, go back to SX5a.  
Else, go to Check\_SX5b.

**Check\_SX5b.** If # main partners EQ total female partners (SX5a EQ SX3), go to Check\_INTRO\_SX6a.o.  
Else, go to SX5b.

**SX5b.** **¿Cuántas de ellas eran parejas casuales?**  
M\_FCSX M\_FC Number of casual partners - 12 months

— — — —  
Range.....0-7000  
No Sabe.....9999  
Rehusó Contestar.....7777

**HardEdit\_SX5b.** If # casual partners GT total female partners (SX5b GT SX3), DISPLAY: "**ENTREVISTADOR:** La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas femeninas). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to SX5b.  
If # main & casual partners NE total female partners ((SX3 GT 1) & ((SX5a NE DK or REF) & (SX5b NE DK or REF)) & (SX5a + SX5b NE SX3)), DISPLAY: "**ENTREVISTADOR:** El número de parejas principales y casuales no es igual al número total de parejas femeninas. Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then, go back to SX5a.  
Else, go to Check\_INTRO\_SX6a.o.

**M F: Main Ps - Vaginal Sex, 12m**

**Check\_INTRO\_SX6a.o.** If 1 main partner (SX4 EQ 1 or SX5a EQ 1), go to INTRO\_SX6a.o.  
If multiple main partners (SX5a GT 1), go to INTRO\_SX6a.m.  
If no main partners (SX3 EQ 1 & SX4 EQ 2, DK, or REF) or ((SX3 GT 1) & (SX5a EQ 0, DK, or REF)), go to Check\_INTRO\_SX7a.o.

VS - One Main Partner

**INTRO\_SX6a.o.** DISPLAY: "DIGA: Ahora voy a preguntarle sobre la pareja principal femenina que usted tuvo en los últimos 12 meses."

**SX6a.o.** **En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo vaginal con esta mujer?**

M\_FM1VS M\_FM VS partners - 12 months - y/n  
No..... 0  
Sí..... 1  
No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

Check\_INTRO\_SX6a.m. Go to Check\_SX6b.o.

VS - Multiple Main Partners

INTRO\_SX6a.m. DISPLAY: "DIGA: Ahora voy a preguntarle sobre las [fill with # main partners (SX5a)] parejas sexuales principales femeninas que usted tuvo en los últimos 12 meses."

SX6a.m. De sus [fill with # of female main partners (SX5a)] parejas principales femeninas en los últimos 12 meses, ¿con cuántas tuvo usted sexo vaginal?

M\_FMVS M\_FM VS partners - 12 months - number

\_\_\_\_\_

Range.....0:7000

No Sabe.....9999

Rehusó Contestar.....7777

HardEdit\_SX6a.m If # main VS partners GT # main partners (SX6a.m. GT SX5a), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas principales femeninas). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to SX6a.m. Else, go to Check\_SX6b.o.

Check\_SX6b.o. If 1 main VS partner (SX6a.o EQ 1 or SX6a.m EQ 1), go to SX6b.o. If multiple main VS partners (SX6a.m GT 1), go to SX6b.m. If no main VS partners (SX6a.o EQ 0, DK, or REF) or (SX6a.m. EQ 0, DK, or REF), go to Check\_SX6c.o.

UVS - One Main VS Partner

SX6b.o. En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo vaginal con ella sin usar condón?

M\_FM1UVS M\_FM UVS partners - 12 months - y/n

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9  
 Rehusó Contestar..... 7

**Check\_SX6b.m.**      Go to Check\_SX6c.o.

UVS - Multiple Main VS Partners

**SX6b.m.**      En los últimos 12 meses, ¿con cuántas de estas [fill with # main VS partners (SX6a.m)] mujeres tuvo usted sexo vaginal sin usar condón?

M\_FMUVS      M\_FM UVS partners - 12 months - number

-----  
 Range.....0-7000  
 No Sabe.....9999  
 Rehusó Contestar.....7777

**HardEdit\_SX6b.m.**      If # main UVS partners GT # main VS partners (SX6b.m. GT SX6a.m), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas principales femeninas con las que tuvo sexo vaginal). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then, go back to SX6b.m.  
 Else, go to Check\_SX6c.o.

**Check\_SX6c.o.**      If 1 main partner (SX4 EQ 1or SX5a EQ 1), go to SX6c.o.  
 Else, go to SX6c.m.

**M\_F: Main Ps - Anal Sex, 12m**

AS - One Main Partner

**SX6c.o.**      En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo anal con esta mujer?

M\_FM1AS      M\_FM AS partners - 12 months - y/n

No..... 0  
 Sí..... 1  
 No Sabe..... 9  
 Rehusó Contestar..... 7

**Check\_SX6c.m.** Go to Check\_SX6d.o.

AS - Multiple Main Partners

**SX6c.m.** De sus [fill with # main partners (SX5a)] parejas principales femeninas en los últimos 12 meses, ¿con cuántas tuvo usted sexo anal?

M\_FMAS M\_FM AS partners - 12 months - number

— — — —

Range.....0:7000

No Sabe.....9999

Rehusó Contestar.....7777

**HardEdit\_SX6c.m.** If # main AS partners GT # main partners (SX6c.m. GT SX5a), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas principales femeninas). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to SX6c.m. Else, go to Check\_SX6d.o.

**Check\_SX6d.o.** If 1 main AS partner ((SX6c.o EQ 1) or (SX6c.m EQ 1)), go to SX6d.o.  
If GT 1 main AS partner (SX6c.m GT 1), go to SX6d.m.  
If no main AS partners ((SX6c.o EQ 0, DK, or REF) OR (SX6c.m EQ 0, DK, or REF), go to Check\_INTRO\_SX7a.o.

UAS - One Main AS Partner

**SX6d.o.** En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo anal con ella sin usar condón?

M\_FM1UAS M\_FM UAS partners - 12 months - y/n

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**Check\_SX6d.m.** Go to Check\_INTRO\_SX7a.o.

UAS - Multiple Main AS Partners

**SX6d.m.** En los últimos 12 meses, ¿con cuántas de estas [fill with # main AS partners (SX6c.m)] mujeres tuvo usted sexo anal sin usar condón?

M\_FMUAS M\_FM UAS partners - 12 months - number

— — — —

Range.....0-7000

No Sabe.....9999

Rehusó Contestar.....7777

**HardEdit\_SX6d.m.** If # main UAS partners GT # main AS partners (SX6d.m. GT SX6c.m), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas principales femeninas con las que tuvo sexo anal). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to SX6d.m.  
Else, go to Check\_INTRO\_SX7a.o.

**M\_F: Casual Ps - Vaginal Sex, 12m**

**Check\_INTRO\_SX7a.o.** If 1 casual partner (SX4 EQ 2 or SX5b EQ 1), go to INTRO\_SX7a.o.  
If multiple casual partners (SX5b GT 1), go to INTRO\_SX7a.m.  
If R reports no casual partners (SX3 EQ 1 & SX4 EQ 1, DK, or REF) or ((SX3 GT 1) & (SX5b EQ 0, DK, or REF)) or (SX3 EQ SX5a) , go to CALC\_M\_FHET.

VS - One Casual Partner

**INTRO\_SX7a.o.** DISPLAY: "DIGA: Ahora voy a preguntarle sobre la pareja sexual casual femenina que usted tuvo en los últimos 12 meses. "

**SX7a.o.** En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo vaginal con esta mujer?

M\_FO1VS M\_FC VS partner - 12 months - y/n

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

Check\_INTRO\_SX7a.m. Go to Check\_SX7b.o.

VS - Multiple Casual Partners

INTRO\_SX7a.m. DISPLAY: "DIGA: Ahora voy a preguntarle sobre las [fill with "# casual partners (SX5b)"] parejas sexuales casuales femeninas que usted tuvo en los últimos 12 meses. "

SX7a.m. De sus [fill with # casual partners (SX5b)] parejas casuales femeninas en los últimos 12 meses, ¿con cuántas tuvo usted sexo vaginal?

M\_FOVS M\_FC VS partners - 12 months - number

— — — —

Range.....0-7000

No Sabe.....9999

Rehusó Contestar.....7777

HardEdit\_SX7a.m If # casual VS partners GT # casual partners (SX7a.m. GT SX5b), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas casuales femeninas). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then, go back to SX7a.m. Else, go to Check\_SX7b.o.

Check\_SX7b.o. If 1 casual VS partner (SX7a.o EQ 1 or SX7a.m. EQ 1), go to SX7b.o. If multiple casual VS partners (SX7a.m GT 1), go to SX7b.m. If no casual VS partners ((SX7a.o EQ 0, DK, or REF) or (SX7a.m. EQ 0, DK, or REF)), go to Check\_SX7c.o.

UVS - One Casual VS Partner

SX7b.o. En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo vaginal con ella sin usar condón?

M\_FO1UVS M\_FC UVS partner - 12 months - y/n

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**Check\_INTRO\_SX7b.m**    Go to Check\_SX7c.o.  
 .

UVS - Multiple VS Casual Partners

**SX7b.m.**            **En los últimos 12 meses, ¿con cuántas de estas [fill with # casual VS partners (SX7am)] mujeres tuvo usted sexo vaginal sin usar condón?**

M\_FOUVS            M\_FC UVS partners - 12 months - number

— — — —

Range.....0-7000

No Sabe.....9999

Rehusó Contestar.....7777

**HardEdit\_SX7b.m.**    If # casual UVS partners GT # casual VS partners (SX7b.m. GT SX7a.m), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas casuales femeninas con las que tuvo sexo vaginal). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to SX7b.m.  
 Else, go to SX7c.m.

**Check\_SX7c.o.**    If 1 casual female partner (SX4 EQ 2 or SX5b EQ 1), go to SX7c.o.  
 Else, go to SX7c.m.

**M F: Casual Ps - Anal Sex, 12m**

AS - One Casual Partner

**SX7c.o.**            **En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo anal con esta mujer?**

M\_FO1AS            M\_FC AS partner - 12 months - y/n

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**Check\_SX7c.m.**            Go to Check\_SX7d.o.



AS - Multiple Casual Partners

**SX7c.m.** De sus [fill with # female casual partners (SX5b)] parejas casuales femeninas en los últimos 12 meses, ¿con cuántas tuvo usted sexo anal?

M\_FOAS M\_FC AS partners - 12 months - number

— — — —

Range.....0:7000

No Sabe.....9999

Rehusó Contestar.....7777

**HardEdit\_SX7c.m.** If # casual AS partners GT # casual partners (SX7c.m. GT SX5b), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas casuales femeninas). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then, go back to SX7c.m. Else, go to Check\_SX7d.o.

**Check\_SX7d.o.** If 1 casual AS partner ((SX7c.o EQ 1) or (SX7c.m EQ 1)), go to SX7d.o.  
If multiple casual AS partners (SX7c.m GT 1), go to SX7d.m.  
If no casual AS partners ((SX7c.o EQ 0, DK, or REF) or (SX7c.m EQ 0, DK, or REF)), go to Check\_SX7e.o.

UAS - One Casual AS Partner

**SX7d.o.** En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo anal con ella sin usar condón?

M\_FO1UAS M\_FC UAS partner - 12 months - y/n

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**Check\_SX7d.m.** Go to Check\_SX7e.o.

UAS - Multiple AS Casual Partners

**SX7d.m.** En los últimos 12 meses, ¿con cuántas de estas [fill with # casual AS partners (SX7c.m)] mujeres tuvo usted sexo

**anal sin usar condón?**

M\_FOUAS M\_FC UAS partners - 12 months - number

— — — —

Range.....0-7000

No Sabe.....9999

Rehusó Contestar.....7777

**HardEdit\_SX7d.m** If # casual UAS partners GT # casual AS partners (SX7d.m GT SX7c.m), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas casuales femeninas con las que tuvo sexo anal). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda."Then go back to SX7d.m.  
Else, go to Check\_SX7e.o.

**Check\_SX7e.o.** If 1 casual partner (SX4 EQ 2 or SX5b EQ 1), go to SX7e.o.  
If multiple casual partners (SX5b GT 1), go to SX7e.m.

**M F: Casual Ps - Exchange Sex, 12m**

EX - One Casual Partner

**SX7e.o.** En los últimos 12 meses, ¿le dio a esta mujer dinero o drogas a cambio de sexo?

M\_FO1EG M\_FC Single exchange - gave

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**Check\_SX7e.m.** Go to CALC\_M\_FHET.

EX - Multiple Casual Partners

**SX7e.m.** De sus [fill with # casual partners (SX5b)] parejas casuales femeninas en los últimos 12 meses, ¿a cuántas les dio dinero o drogas a cambio de sexo?

M\_FOMEG M\_FC Multiple exchange gave

-----  
 Range.....0:7000  
 No Sabe.....9999  
 Rehusó Contestar.....7777

**HardEdit\_SX7e.m.** If # exchange partners GT # casual partners (SX7e.m. GT SX5b), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas casuales femeninas). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then, go back to SX7e.m. Else, go to CALC\_M\_FHET.

**CALC\_M\_FHET.**

		M_FHET = IF ((M_FSX12=DK or M_FSX12=REF), 9, IF ((M_FSX12=0), 0, IF((M_FSX12=1),1, if ((M_FSX12>1),1,0))))
M_FHET	M_F HET sex (Y/N)	

**Check\_M\_MSeries** If HET cycle & R reported 0 opposite-sex partners (M\_FHET NE 1 & CYCLE EQ 3), go to CALC\_ENDCORE. Else, go to M\_MSeries.

**Universe\_M\_MSeries.** All male Rs (ES9 EQ 1).

**M\_MSeries: Male Rs - Male Sex Partners (INTRO\_M\_MSeries -SX16b)**

**INTRO\_SX9.** On one screen, DISPLAY: "DIGA: Ahora, le voy a hacer algunas preguntas sobre las relaciones sexuales con otros hombres. Necesito hacerle estas preguntas, incluso si algunas no aplican a su situación. Por favor recuerde que sus respuestas se mantendrán confidenciales.

[Entregue la Tarjeta de Respuestas K al Participante.]

On next screen, DISPLAY: "DIGA: Para estas preguntas, "tener sexo" se refiere a sexo oral o anal. El sexo oral se refiere a que él colocó su boca en su pene o que usted colocó su boca en el pene de él. El sexo anal se refiere a que usted introdujo su pene en el ano o trasero de él o que él introdujo el pene en su ano o trasero."

**M\_M: Sex with male Ps, lifetime**

**Check\_SX9.** If IDU or HET cycle, (CYCLE EQ 2 or 3), go to SX9.. Else, go to SX10.

**SX9.** ¿Alguna vez ha tenido usted sexo oral o anal con un hombre?

M\_MEVER      M\_M Sex with men - y/n

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**Check\_SX10.**      If R reports sex with a man (SX9 EQ 1), go to SX10.  
Else, go to CALC\_BEGPXP.

**SX10.                    ¿Qué edad tenía la primera vez que tuvo usted sexo oral o anal con un hombre?**

M\_MDEBUT      M\_M Age at first MSM encounter

— —

Range.....0-70

No Sabe.....99

Rehusó Contestar.....77

**HardEdit\_SX10.**      If age of first sex greater than current age (SX10 GT AGE), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La edad en que tuvo sexo por primera vez no puede ser mayor que la edad actual del participante ([fill with R's age (AGE)]). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta." Then go back to SX10.  
Else, go to SX11.

**M\_M: Total Ps, 12m**

**SX11.                    En los últimos 12 meses, esto es, desde [fill with interview month, formatted as text] del último año, ¿con cuántos hombres distintos ha tenido usted sexo oral o anal?**

M\_MSX12      M\_M Number of male partners - 12 months

— — — —

Range.....0-7000

No Sabe.....9999

Rehusó Contestar.....7777

**Check\_SX11a.** If R does not report # male partners (SX11 EQ DK, or REF), go to CALC\_BEGPXP.  
 If zero male partners (SX11 EQ 0), go to SX11a.  
 If 1 male partner (SX11 EQ 1), go to INTRO\_SX12.  
 If multiple male partners (SX11 GT 1), go to INTRO\_SX13a.

**SX11a.** Piense en la última vez que tuvo sexo oral o anal con un hombre. ¿Hace cuántos años fue esto?

M\_MLOA M\_M last oral/anal

— —

Range.....1-99

No Sabe.....999

Rehusó Contestar.....777

**HardEdit\_SX11a.** If years since last male-male sex GT current age (SX11a GT AGE), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: El número de años desde la última vez que tuvo sexo con un hombre no puede ser mayor a la edad actual del participante, ((fill with R's age (AGE))). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then, go back to SX11a.  
 Else, go to CALC\_BEGPXP.

**Check\_INTRO\_SX12.** If R reports more than 1 male sex partner (SX11 GT 1), go to INTRO\_SX13a.  
 Else, go to INTRO\_SX12.

**M\_M: Total Main & Casual Ps, 12m**

One Partner (.o)

**INTRO\_SX12.** On one screen, DISPLAY: "DIGA: Ahora voy a pedirle que describa a esta pareja sexual como principal o casual.  
 [Entregue la Tarjeta de Respuestas L al Participante.]"  
 On next screen, DISPLAY: "DIGA: Por "pareja principal" me refiero a un hombre con quien usted tiene relaciones sexuales y con el cual se siente comprometido más que con cualquier otro. Es una pareja a la que podría llamar novio, esposo, compañero o pareja de por vida. Y al decir "pareja casual" me refiero a un hombre con quien usted tiene relaciones sexuales pero con el cual no se siente comprometido o a quien no conoce muy bien."

**SX12.** ¿Este hombre era una pareja principal o una pareja casual?

M\_M15X M\_M Type of partner - single

Pareja principal..... 1

Pareja casual..... 2

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**Check\_INTRO\_SX13a.** Go to Check\_INTRO\_SX14a.o.

Multiple Partners (.m)

**INTRO\_SX13a.** On one screen, DISPLAY: "DIGA: Ahora voy a pedirle que describa a estas parejas sexuales como principales o casuales."

[Entregue la Tarjeta de Respuestas L al Participante.]

On next screen, DISPLAY: "DIGA: Por "pareja principal" me refiero a un hombre con quien usted tiene relaciones sexuales y con el cual se siente comprometido más que con cualquier otro. Es una pareja a la que podría llamar novio, esposo, compañero o pareja de por vida. Y al decir "pareja casual" me refiero a un hombre con quien usted tiene relaciones sexuales pero con el cual no se siente comprometido o a quien no conoce muy bien."

**SX13a.** De los [fill with "# male partners (SX11)"] hombres con los que ha tenido usted sexo oral o anal en los últimos 12 meses, ¿cuántos de ellos eran parejas principales?

M\_MMSX M\_MM Number of main partners - 12 months

— — — —

Range.....0:7000

No Sabe.....9999

Rehusó Contestar.....7777

**HardEdit\_SX13a.** If # male main partners GT # male partners (SX13a GT SX11), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas masculinas). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then, go back to SX13a. Else, go to Check\_SX13b.

**Check\_SX13b.** If # male main partners EQ # male partners (SX13a EQ SX11), go to Check\_INTRO\_SX14a.o. Else, go to SX13b.

**SX13b.** ¿Cuántos de ellos eran parejas casuales?

M\_MCSX M\_MC Number of casual partners - 12 months

-----

Range.....0-7000

No Sabe.....9999

Rehusó Contestar.....7777

**HardEdit\_SX13b.** If # casual partners GT # male partners (SX13b GT SX11), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas masculinas). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then, go back to SX13b.

If # main & casual partners NE # male partners ((SX11 GT 1) & (SX13a NE DK or REF & SX13b NE DK or REF) & (SX13a + SX13b NE SX11)), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: El número de parejas principales y casuales no es igual al número total de parejas masculinas. Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to SX13a.

Else, go to Check\_INTRO\_SX14a.o.

**Check\_INTRO\_SX14a.o** If 1 main partner (SX12 EQ 1 or SX13a EQ 1), go to INTRO\_SX14a.o.

If multiple main partners (SX13a GT 1) , go to INTRO\_SX14a.m.

If no main partners ((SX11 EQ 1 & SX12 EQ 2, DK, or REF) or ((SX11 GT 1) & (SX13a EQ 0, DK, or REF)), go to Check\_INTRO\_SX15a.o.

**M M: Main Ps - Anal Sex, 12m**

AS - One Main Partner

**INTRO\_SX14a.o.** DISPLAY: "DIGA: Ahora voy a preguntarle sobre la pareja sexual principal masculina que usted tuvo en los últimos 12 meses."

**SX14a.o.** En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo anal con este hombre?

M\_MM1AS M\_MM AS partner - 12 months - y/n

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**Check\_INTRO\_SX14a.m.** Go to Check\_SX14b.o.

AS - Multiple Main Partner

**INTRO\_SX14a.m**    DISPLAY: "DIGA: Ahora voy a preguntarle sobre las [fill with # main partners (SX13a)] parejas sexuales principales masculinas que usted tuvo en los últimos 12 meses."  
 .

**SX14a.m.**            De sus [fill with # main partners (SX13a)] parejas principales masculinas en los últimos 12 meses, ¿con cuántas tuvo usted sexo anal?

M\_MMAS            M\_MM AS partners - 12 months - number

— — — —

Range.....0-7000

No Sabe.....9999

Rehusó Contestar.....7777

**HardEdit\_SX14a.m.**    If # main AS partners GT # main partners (SX14a.m GT SX13a), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas principales masculinas). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then, go back to SX14a.m. Else, go to Check\_SX14b.o.

**Check\_SX14b.o.**    If 1 main AS partner (SX14a.o EQ 1) or (SX14a.m EQ 1), go to SX14b.o.  
 If multiple main AS partners (SX14a.m GT 1), go to SX14b.m.  
 If no AS partners (SX14a.o EQ 0, DK, or REF) or (SX14a.m EQ 0, DK, or REF), go to Check\_INTRO\_SX15a.o.

UAS - One Main AS Partner

**SX14b.o.**            En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo anal con él sin usar condón?

M\_MM1UAS        M\_MM UAS partner - 12 months - y/n

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**Check\_SX14b.m**    Go to Check\_INTRO\_SX15a.o.  
 .



UAS - Multiple Main AS Partners

**SX14b.m.** En los últimos 12 meses, ¿con cuántos de estos [fill with # of main AS partners (SX14a.m)] hombres tuvo usted sexo anal sin usar condón?

M\_MMUAS M\_MM UAS partners - 12 months - number

— — — —

Range.....0-7000

No Sabe.....9999

Rehusó Contestar.....7777

**HardEdit\_SX14b.m.** If # main UAS partners GT main AS partners (SX14b.m GT SX14a.m) DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas principales masculinas con las que tuvo sexo anal). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to SX14b.m.  
Else, go to Check\_INTRO\_SX15a.o.

**M\_M: Casual Ps - Anal Sex, 12m**

**Check\_INTRO\_SX15a.o.** If 1 casual partner (SX12 EQ 2 or SX13b EQ 1), go to INTRO\_SX15a.o.  
If multiple casual partners (SX13b GT 1), go to INTRO\_SX15a.m.  
If R reports no casual partners ((SX11 EQ 1 & SX12 EQ 1, DK, or REF) or ((SX11 GT 1) & (SX13b EQ 0, DK, or REF)), or (SX11 EQ SX13a)), go to CALC\_BEGPXP.

AS - One Casual Partner

**INTRO\_SX15a.o.** DISPLAY: "DIGA: Ahora voy a preguntarle sobre la pareja sexual casual masculina que usted tuvo en los últimos 12 meses. Recuerde que una pareja sexual casual es una persona con quien usted no se siente comprometido o a quien no conoce muy bien."

**SX15a.o.** En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo anal con este hombre?

M\_MO1AS M\_MC AS partner - 12 months - y/n

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**Check\_SX15a.m** Go to Check\_SX15b.o.  
.

AS - Multiple Casual Partners

**INTRO\_SX15a.m** DISPLAY: "DIGA: Ahora voy a preguntarle sobre las [fill with # casual partners (SX13b)] parejas sexuales casuales masculinas que usted tuvo en los últimos 12 meses. Recuerde que una pareja sexual casual es una persona con quien usted no se siente comprometido o a quien no conoce muy bien."  
.

**SX15a.m.** De sus [fill with # casual partners (SX13b)] parejas casuales masculinas en los últimos 12 meses, ¿con cuántas tuvo usted sexo anal?

M\_MOAS M\_MC AS partners - 12 months - number

— — — —

Range.....0:7000

No Sabe.....9999

Rehusó Contestar.....7777

**HardEdit\_SX15a.m.** If # male casual AS partners GT # male casual partners (SX15a.m. GT SX13b), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas casuales masculinas). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then, go back to SX15a.m.  
Else, go to Check\_SX15b.o.

**Check\_SX15b.o.** If 1 casual AS partner ((SX15a.o EQ 1) or (SX15a.m. EQ 1)), go to SX15b.o.  
If multiple casual AS partners (SX15a.m GT 1), go to SX15b.m.  
If no casual AS partners ((SX15a.o EQ 0, DK, or REF) or (SX15a.m EQ 0, DK, or REF)), go to Check\_SX15c.o.

UAS - One Casual AS Partner

**SX15b.o.** En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo anal con él sin usar condón?

M\_MO1UAS M\_MC UAS partner - 12 months - y/n

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

Check\_SX15b.m. Go to Check\_SX15c.o.

UAS - Multiple Casual AS Partners

SX15b.m. En los últimos 12 meses, ¿con cuántos de estos [fill with # casual AS partners (SX15a.m)] hombres tuvo usted sexo anal sin usar condón?

M\_MOUAS M\_MC UAS partners - 12 months - number

-----

Range.....0-7000

No Sabe.....9999

Rehusó Contestar.....7777

HardEdit\_SX15b.m. If # casual UAS partners GT # of casual AS partners (SX15b.m. GT SX15a.m.), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas casuales masculinas con las que tuvo sexo anal). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then, go back to SX15b.m. Else, go to Check\_SX15c.o..

M M: Casual Ps - Exchange Sex, 12m

Check\_SX15c.o. If 1 male casual partner (SX12 EQ 2 or SX13b EQ 1), go to SX15c.o. If multiple male casual partners (SX13b GT 1), go to SX15c.m. If R reports no male casual partners ((SX11 EQ 1 & SX12 EQ 1, DK, or REF) or ((SX11 GT 1) & (SX13b EQ 0, DK, or REF) OR (SX11 EQ SX13a)), go to CALC\_BEGPXP.

EX - One Casual Partner

SX15c.o. En los últimos 12 meses, ¿le dio a este hombre dinero o drogas a cambio de sexo?

M\_MO1EG M\_MO Single exchange gave

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9  
 Rehusó Contestar..... 7

**SX15d.o. En los últimos 12 meses, ¿este hombre le dio a usted dinero o drogas a cambio de sexo?**

M\_MO1ER M\_MO1 Single exchange received  
 No..... 0  
 Sí..... 1  
 No Sabe..... 9  
 Rehusó Contestar..... 7

Check_SX15c.m.	Go to CALC_BEGPXP.
----------------	--------------------

EX - Multiple Casual Partners

**SX15c.m. De sus [fill with casual partners (SX13b)] parejas casuales masculinas en los últimos 12 meses, ¿a cuántas les dio dinero o drogas a cambio de sexo?**

M\_MOMEG M\_MO Multiple exchange gave  
 — — — —  
 Range.....0-7000  
 No Sabe.....9999  
 Rehusó Contestar.....7777

HardEdit_SX15c.m.	If # exchange partners GT # casual partners (SX15c.m GT SX13b), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas casuales masculinas). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then, go back to SX15c.m. Else, go to SX15d.m.
-------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**SX15d.m. De sus [fill with # casual partners (SX13b)] parejas casuales masculinas en los últimos 12 meses, ¿cuántas le dieron a usted dinero o drogas a cambio de sexo?**

M\_MOMER M\_MO Multiple exchange received  
 — — — —

Range.....0-7000  
 No Sabe.....9999  
 Rehusó Contestar.....7777

**HardEdit\_SX15d.m.** If # exchange partners GT # casual partners (SX15d.m GT SX13b), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas casuales masculinas). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then, go back to SX15d.m.  
 Else, go to CALC\_BEGPXP.

**Check\_F\_MSeries.** Go to Partner-by-Partner Series (PxPSeries).

**Universe\_F\_MSeries.** All female Rs (E9 EQ 2).

**F\_MSeries: Female Rs – Male Sex Partners (INTRO F\_MSeries – SX26)**

**INTRO\_F\_MSeries** On one screen, DISPLAY: "DIGA: Ahora le voy a hacer algunas preguntas sobre las relaciones sexuales. Por favor recuerde que sus respuestas se mantendrán confidenciales.  
 .  
  
 [Entregue la Tarjeta de Respuestas I a la Participante.]"  
  
 On next screen, DISPLAY: "DIGA: Para estas preguntas, "tener sexo" se refiere a sexo oral, vaginal o anal. Sexo oral significa colocar la boca en la vagina o el pene; sexo vaginal significa introducir el pene en la vagina y sexo anal significa introducir el pene en el ano o trasero. Necesito hacerle todas las preguntas, aun cuando no se apliquen a su situación."

**F\_M: Sex with male Ps, lifetime**

**Check\_SX17.** If IDU cycle (CYCLE EQ 2), go to SX17.  
 If HET cycle (CYCLE EQ 3), go to SX18.

**SX17.** ¿Alguna vez ha tenido usted sexo vaginal o sexo anal con un hombre?

F\_MEVER F\_M sex y/no  
 No..... 0  
 Sí..... 1  
 No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**Check\_SX18.** If R ever had sex with male partner (SX17 EQ 1), go to SX18.  
Else, go to CALC\_F\_MHET.

**SX18.** ¿Qué edad tenía la primera vez que tuvo usted sexo vaginal o anal con un hombre?

F\_MDEBUT F\_M Age at sexual debut

— —

Range.....0:70

No Sabe.....99

Rehusó Contestar.....77

**HardEdit\_SX18.** If age of first sex greater than current age (SX18 GT AGE), DISPLAY: "**ENTREVISTADOR:** La edad en que tuvo sexo por primera vez no puede ser mayor que la edad actual de la participante ([fill with R's age (AGE)]). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta." Then, go back to SX18.  
Else, go to SX19.

**F M: Total Ps, 12m**

**SX19.** En los últimos 12 meses, esto es, desde [fill with interview month, formatted as text] del último año, ¿con cuántos hombres distintos ha tenido usted sexo oral, vaginal, o anal?

F\_MSX12 F\_M Number of male sex partners - 12 months

— — — —

Range.....0:7000

No Sabe.....9999

Rehusó Contestar.....7777

**Check\_SX19conf** If HET cycle (CYCLE EQ 3) & R reports 0 male partners (SX19 EQ 0), go to SX19conf.  
Else, go to Check\_INTRO\_SX20.

**SX19conf.** Quisiera que me aclare su respuesta. Usted indicó que no ha tenido relaciones sexuales con un hombre en los últimos 12 meses. ¿Correcto?

C_F_M	F_M Conf. had sex in past year - HET	
	No - HA tenido una pareja masculina.....	0
	Sí - NO ha tenido una pareja masculina.....	1
	No Sabe.....	9
	Rehusó Contestar.....	7

**HardEdit\_SX19conf.** If R reports sex with a man in past 12 months (SX19conf. EQ 0), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: Aclare y luego ingrese nuevamente el número de hombres con los que la participante tuvo sexo en los últimos 12 meses." Then, go back to SX19.  
Else, go to Check\_INTRO\_SX20.

**Check\_INTRO\_SX20.** If R does not report sex with a man in past 12 months (SX19 EQ 0, DK or REF) or (SX19conf EQ 1, DK, or REF), go to CALC\_F\_MHET.  
If R reports 1 sex partner (SX19 EQ 1), go to INTRO\_SX20.  
If R reports more than 1 sex partner (SX19 GT 1) go to INTRO\_SX21a.

**F M: Total Main & Casual Ps, 12m**

One Partner (.o)

**INTRO\_SX20.** On one screen, DISPLAY: "DIGA: Ahora voy a pedirle que describa a esta pareja sexual como principal o casual.  
  
[Entregue la Tarjeta de Respuestas L a la Participante.]"  
  
On next screen, DISPLAY: "DIGA: Por "pareja principal" me refiero a un hombre con quien usted tiene relaciones sexuales y con el cual se siente comprometida más que con cualquier otro. Es una pareja a la que podría llamar novio, esposo, compañero o pareja de por vida. Y al decir "pareja casual" me refiero a un hombre con quien usted tiene relaciones sexuales pero con el cual no se siente comprometida o a quien no conoce muy bien."

**SX20.** ¿Este hombre era una pareja principal o una pareja casual?

F_M1SX	F_M Type of partner - single	
	Pareja principal.....	1
	Pareja casual.....	2
	No Sabe.....	9
	Rehusó Contestar.....	7

**Check\_INTRO\_SX21a.** Go to Check\_INTRO\_SX22a.o.

Multiple Partners (.m)

**INTRO\_SX21a.** On one screen, DISPLAY: "DIGA: Ahora voy a pedirle que describa a estas parejas sexuales como principales o casuales.

[Entregue la Tarjeta de Respuestas L a la Participante.]"

On next screen, DISPLAY: "DIGA: Por "pareja principal" me refiero a un hombre con quien usted tiene relaciones sexuales y con el cual se siente comprometida más que con cualquier otro. Es una pareja a la que podría llamar novio, esposo, compañero o pareja de por vida. Y al decir "pareja casual" me refiero a un hombre con quien usted tiene relaciones sexuales pero con el cual no se siente comprometida o a quien no conoce muy bien."

**SX21a.** De los [fill with "# male partners (SX19)"] hombres con los que ha tenido usted sexo oral, vaginal, o anal en los últimos 12 meses, ¿cuántos de ellos eran parejas principales?

F\_MMSX

F\_MM Number of main partners - 12 months

\_\_\_\_\_

Range.....0-7000

No Sabe.....9999

Rehusó Contestar.....7777

**HardEdit\_SX21a.** If # main partners GT # male partners (SX21a GT SX19), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas masculinas). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to SX21a. Else, go to Check\_SX21b.

**Check\_SX21b.** If # male main partners EQ # male partners (SX21a EQ SX19), go to INTRO\_SX22a.m. Else, go to SX21b.

**SX21b.** ¿Cuántos de ellos eran parejas casuales?

F\_MCSX

F\_MC Number of casual partners - 12 months

\_\_\_\_\_

Range.....0-7000



No Sabe.....9999

Rehusó Contestar.....7777

**HardEdit\_SX21b.** If # casual partners GT # male partners (SX21b GT SX19), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas masculinas). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to SX21b.

If # main & casual partners NE # male partners (SX19 GT 1) & (SX21a NE DK or REF & SX21b NE DK or REF) & ((SX21a + SX21b) NE SX19), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: El número de parejas principales y casuales no es igual al número total de parejas masculinas. Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then, go back to SX21a.

Else, go to Check\_INTRO\_SX22a.o.

**F M: Main Ps - Vaginal Sex, 12m**

**Check\_INTRO\_SX22a.o** If 1 main partner (SX20 EQ 1 or SX21a EQ 1), go to INTRO\_SX22a.o.

If multiple main partners (SX21a GT 1), go to INTRO\_SX22a.m.

If no main partners (SX19 EQ 1 & SX20 EQ 2, DK, or REF) or ((SX19 GT 1) & (SX21a EQ 0, DK, or REF)), go to Check\_INTRO\_SX23a.o.

VS - One Main Partner

**INTRO\_SX22a.o.** DISPLAY: "DIGA: Ahora voy a preguntarle sobre la pareja sexual principal masculina que usted tuvo en los últimos 12 meses."

**SX22a.o.** En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo vaginal con este hombre?

F\_MM1VS

F\_MM VS partners - 12 months - y/n

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**Check\_INTRO\_SX22a.m.** Go to Check\_SX22b.o.

VS - Multiple Main Partners

**INTRO\_SX22a.m** DISPLAY: "DIGA: Ahora voy a preguntarle sobre las [fill with # main partners (SX21a)] parejas sexuales principales

. masculinas que usted tuvo en los últimos 12 meses."

**SX22a.m.** De sus [fill with # main partners (SX21a)] parejas principales masculinas en los últimos 12 meses, ¿con cuántas tuvo usted sexo vaginal?

F\_MMVS F\_MM VS partners - 12 months - number

— — — —

Range.....0-7000

No Sabe.....9999

Rehusó Contestar.....7777

**HardEdit\_SX22a.m.** If # main VS partners GT # main partners (SX22a.m. GT SX21a), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas principales masculinas). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to SX22a.m. Else, go to Check\_SX22b.o.

**Check\_SX22b.o.** If 1 main VS partner (SX22a.o EQ 1 or SX22a.m EQ 1), go to SX22b.o.  
If multiple main VS partners (SX22a.m GT 1), go to SX22b.m.  
If no main VS partners (SX22a.o EQ 0, DK, or REF) or (SX22a.m. EQ 0, DK, or REF), go to Check\_SX22c.o.

UVS - One Main VS Partner

**SX22b.o.** En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo vaginal con él sin usar condón?

F\_MM1UVS F\_MM UVS partners - 12 months - y/n

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**Check\_SX22b.m.** Go to Check\_SX22c.o.

UVS - Multiple Main VS Partners

**SX22b.m.** En los últimos 12 meses, ¿con cuántos de estos [fill with # VS partners (SX22a.m)] hombres tuvo usted sexo vaginal

**sin usar condón?**

F\_MMUVS F\_MM UVS partners - 12 months - number

— — — —

Range.....0-7000

No Sabe.....9999

Rehusó Contestar.....7777

**HardEdit\_SX22b.m.** If # UVS partners GT # VS partners (SX22b.m. GT SX22a.m.), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas principales masculinas con las que tuvo sexo vaginal). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to SX22b.m. Else, go to Check\_SX22c.o.

**Check\_SX22c.o.** If 1 main partner (SX20 EQ 1 or SX21a EQ 1), go to SX22c.o. Else, go to SX22c.m.

**F M: Main Ps - Anal Sex, 12m**

AS - One Main Partner

**SX22c.o. En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo anal con este hombre?**

F\_MM1AS F\_MM AS partners - 12 months - y/n

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**Check\_SX22c.m** Go to Check\_SX22d.o.

AS - Multiple Main Partners

**De sus [fill with # main partners (SX21a)] parejas principales masculinas en los últimos 12 meses, ¿con cuántas tuvo usted sexo anal?**

**SX22c.m.**

F\_MM AS partners - 12 months - number

— — — —

Range.....0-7000

No Sabe.....9999

Rehusó Contestar.....7777

**HardEdit\_SX22c.m.** If # main AS partners GT # main partners (SX22c.m. GT SX21a), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas principales masculinas). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to SX22c.m.  
Else, go to Check\_SX22d.o.

**Check\_SX22d.o.** If 1 main AS partner ((SX22c.o EQ 1) or (SX22c.m EQ 1)), go to SX22d.o.  
If GT 1 main AS partner (SX22c.m GT 1), go to SX22d.m.  
If no main AS partners ((SX22c.o EQ 0, DK, or REF) OR (SX22c.m EQ 0, DK, or REF), go to Check\_INTRO\_SX23a.o.

UAS - One Main AS Partner

**SX22d.o.** En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo anal con él sin usar condón?

F\_MM1UAS F\_MM UAS partners - 12 months - y/n

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**Check\_SX22d.m** Go to Check\_INTRO\_SX23a.o.  
.

UAS - Multiple Main AS Partners

**SX22d.m.** En los últimos 12 meses, ¿con cuántos de estos [fill with # AS partners (SX22c.m)] hombres tuvo usted sexo anal sin usar condón?

F\_MMUAS F\_MM UAS partners - 12 months - number

-----

Range.....0:7000

No Sabe.....9999

Rehusó Contestar.....7777

**HardEdit\_SX22d.m.** If # UAS partners GT # AS partners (SX22d.m. GT SX22c.m), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas principales masculinas con las que tuvo sexo anal). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to SX22d.m.  
Else, go to Check\_INTRO\_SX23a.o.

**F M: Casual Ps - Vaginal Sex, 12m**

**Check\_INTRO\_SX23a.o** If 1 casual partner (SX20 EQ 2 or SX21b EQ 1), go to INTRO\_SX23a.o.  
If multiple casual partners (SX21b GT 1), go to INTRO\_SX23a.m.  
If R reports no casual partners (SX19 EQ 1 & SX20 EQ 1, DK, or REF) or ((SX19 GT 1) & (SX21b EQ 0, DK, or REF)), or (SX19 EQ SX21a),go to CALC\_F\_MHET.

VS - One Casual Partner

**INTRO\_SX23a.o.** DISPLAY: "DIGA: Ahora voy a preguntarle sobre la pareja sexual casual masculina que usted tuvo en los últimos 12 meses. Recuerde que una pareja sexual casual es una persona con quien usted no se siente comprometida o a quien no conoce muy bien."

**SX23a.o.** En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo vaginal con este hombre?

F\_MO1VS F\_MC VS partner - 12 months - y/n

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**Check\_INTRO\_SX23a.m.** Go to Check\_SX23b.o.

VS - Multiple Casual Partners

**INTRO\_SX23a.m**    DISPLAY: "DIGA: Ahora voy a preguntarle sobre las [fill with # casual partners (SX21b)] parejas sexuales casuales masculinas que usted tuvo en los últimos 12 meses. Recuerde que una pareja sexual casual es una persona con quien usted no se siente comprometida o a quien no conoce muy bien."

**SX23a.m.**            De sus [fill with # casual partners (SX21b)] parejas casuales masculinas en los últimos 12 meses, ¿con cuántas tuvo usted sexo vaginal?

F\_MCVS            F\_MC VS partners - 12 months - number

— — — —

Range.....0-7000

No Sabe.....9999

Rehusó Contestar.....7777

**HardEdit\_SX23a.m.**    If # casual VS partners GT # casual partners (SX23a.m. GT SX21b), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas casuales masculinas). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then, go back to SX23a.m. Else, go to Check\_SX23b.o.

**Check\_SX23b.o.**    If 1 casual VS partner (SX23a.o EQ 1 or SX23a.m. EQ 1), go to SX23b.o.  
 If multiple casual VS partners (SX23a.m GT 1), go to SX23b.m.  
 If no casual VS partners ((SX23a.o EQ 0, DK, or REF) or (SX23a.m. EQ 0, DK, or REF)), go to Check\_SX23c.o.

UVS - One Casual VS Partner

**SX23b.o.**            En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo vaginal con él sin usar condón?

F\_MO1UVS            F\_MC UVS partner - 12 months - y/n

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**Check\_INTRO\_SX23b.m.**    Go to Check\_SX23c.o.

UVS - Multiple VS Casual Partners

**SX23b.m.** En los últimos 12 meses, ¿con cuántos de estos [fill with casual VS partners (SX23a.m)] hombres tuvo usted sexo vaginal sin usar condón?

F\_MCUVS F\_MC UVS partners - 12 months - number

— — — —

Range.....0:7000

No Sabe.....9999

Rehusó Contestar.....7777

**HardEdit\_SX23b.m.** If # casual UVS partners GT # VS partners (SX23b.m. GT SX23a.m), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas casuales masculinas con las que tuvo sexo vaginal). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to SX23b.m.  
Else, go to SX23c.m.

**Check\_SX23c.o.** If 1 casual male partner (SX20 EQ 2 or SX21b EQ 1), go to SX23c.o.  
Else, go to SX23c.m.

**F M: Casual Ps - Anal Sex, 12m**

AS - One Casual Partner

**SX23c.o.** En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo anal con este hombre?

F\_MO1AS F\_MC AS partner - 12 months - y/n

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**Check\_SX23c.m.** Go to Check\_SX23d.o.

AS - Multiple Casual Partner

**SX23c.m.** De sus [fill with # casual partners (SX21b)] parejas casuales masculinas en los últimos 12 meses, ¿con cuántas tuvo

**usted sexo anal?**

F\_MCAS

F\_MC AS partners - 12 months - number

— — — —

Range.....0-7000

No Sabe.....9999

Rehusó Contestar.....7777

**HardEdit\_SX23c.m.** If # casual AS partners GT # casual partners (SX23c.m. GT SX21b), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas casuales masculinas). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then, go back to SX23c.m. Else, go to Check\_SX23d.o.

**Check\_SX23d.o.** If 1 casual AS partner ((SX23c.o EQ 1) or (SX23c.m EQ 1)), go to SX23d.o.  
If multiple casual AS partners (SX23c.m GT 1), go to SX23d.m.  
If no casual AS partners ((SX23c.o EQ 0, DK, or REF) or (SX23c.m EQ 0, DK, or REF)), go to Check\_SX23e.o.

UAS - One Casual AS Partner

**SX23d.o. En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo anal con él sin usar condón?**

F\_MO1UAS

F\_MC UAS partner - 12 months - y/n

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**Check\_SX23d.m** Go to Check\_SX23e.o.  
.

UAS - Multiple AS Casual Partners

**SX23d.m. En los últimos 12 meses, ¿con cuántos de estos [fill with # casual AS partners (SX23c.m)] hombres tuvo usted sexo anal sin usar condón?**

F\_MCUAS

F\_MC UAS partners - 12 months - number



-----

Range.....0:7000

No Sabe.....9999

Rehusó Contestar.....7777

**HardEdit\_SX23d.m.** If # casual UAS partners GT # casual AS partners (SX23d.m GT SX23c.m), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas casuales masculinas con las que tuvo sexo anal). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to SX23d.m.  
Else, go to Check\_SX23e.o.

**Check\_SX23e.o.** If 1 casual partner (SX20 EQ 2 or SX21b EQ 1), go to SX23e.o.  
If multiple casual partners (SX21b GT 1), go to SX23e.m.

**F M: Casual Ps - Exchange Sex, 12m**

EX - One Casual Partner

**SX23e.o.** En los últimos 12 meses, ¿este hombre le dio a usted dinero o drogas a cambio de sexo?

F\_MC1ER F\_MC1 Single exchange received

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**Check\_SX23e.m.** Go to CALC\_F\_MHET.

EX - Multiple Casual Partners

**SX23e.m.** De sus [fill with # casual partners (SX21b)] parejas casuales masculinas en los últimos 12 meses, ¿cuántas le dieron a usted dinero o drogas a cambio de sexo?

F\_MCMER F\_MC Multiple exchange received

-----

Range.....0-7000

No Sabe.....9999

Rehusó Contestar.....7777

**HardEdit\_SX23e.m.** If # casual exchange partners GT # casual partners (SX23e.m GT SX21b), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas casuales masculinas). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to SX23e.m.  
Else, go to CALC\_F\_MHET.

**CALC\_F\_MHET.**

F\_MHET                      F\_M HET sex (Y/N)                      F\_MHET = IF ((F\_MSX12=.DK or F\_MSX12=.REF), 9, IF ((F\_MSX12=0), 0, IF((F\_MSX12=1),1, if ((F\_MSX12>1),1,0))))

**Check\_CALC\_BEGLP.** If HET cycle & R reported 0 opposite-sex partners (CYCLE EQ 3 & F\_MHET NE 1), go to CALC\_ENDCORE.  
Else, go to CALC\_BEGLP.

**Last Partner Series**

**CALC\_BEGLP.**

BEGPXP                      Time at beginning of Lasst Partner series                      BEGLP = Current time

**CALC\_ASANY12M.**

ASANY12M                      Any anal sex, 12m, for PxP logic                      If R reported anal sex in p 12m (M\_FM1AS or M\_FMAS or M\_FO1AS or M\_FOAS or M\_MM1AS or M\_MMAS or M\_MO1AS or M\_MOAS or F\_MM1AS or F\_MMAS or F\_MO1AS or F\_MCAS GE 1 & NE DK, REF, or SK), ASANY12M=1. Else, ASANY12M=0.

**CALC\_EXANY12M.**

EXANY12M                      Any exchange sex, 12m, for PxP logic                      If R reported exchange sex in p12m, (M\_FO1EG or M\_FOMEG, or M\_MO1EG or M\_MOMEG or M\_MO1ER or M\_MOMER or F\_MC1ER or F\_MCMER GE 1 & NE DK, REF, or SK), EXANY12M=1. Else, EXANY12M=0.

**Check\_INTRO\_LPSeries.** If R is male & 1+ male or female sex partners 12m (ES9 EQ 1 & (M\_FHET EQ 1 or M\_MSX12 GE 1)) or R is

female & had 1+ male sex partners 12m (ES9 EQ 2 & F\_MHET EQ 1), go to INTRO\_LPSeries.  
Else go to Check\_SX75.

**Universe\_LPSeries.** Male and female Rs with 1+ opposite sex or male-male partner in the past 12 months (ES9 EQ 1 & (M\_FHET EQ 1 or M\_MSX12 GE 1)) or (ES9 EQ 2 & F\_MHET EQ 1).

**LPSeries: Last Sex Date**

**INTRO\_LPSeries.** DISPLAY: "DIGA: Las siguientes preguntas tratan sobre la última vez que usted tuvo relaciones sexuales [if R is female (ES9 EQ 2), fill with "con un hombre"]."

**INTRO\_SX30.** DISPLAY: "DIGA: Primero, piense en la última vez que tuvo sexo [if R is male & reported only male partners 12m (ES9 EQ 1 & M\_MSX12 GE 1 & M\_FSX12 EQ 0 or SK), fill with "oral o anal", else, fill with "oral, vaginal, o anal"] [if R is female (ES9 EQ 2), fill with "con un hombre"]."

**SX30.** ¿Cuándo fue la última vez que tuvo sexo [if R is male (ES9 EQ 1) and reported only male partners 12m (ES9 EQ 1 & M\_MSX12 GE 1 & M\_FSX12 EQ 0 or SK), fill with "oral o anal", else fill with "oral, vaginal o anal"] [if R is female (ES9 EQ 2), fill with "con un hombre"]? Solo dígame el mes y el año.

**LPDATE** LP: date of most recent sex

\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Range (Year).....1900 - 2100

No Sabe (Año)..... 9999

Rehusó Contestar (Año)..... 7777

**CALC\_LPDATE\_C.**

LPDATE\_C Century month version of LPDATE date  $LPDATE\_C = ((LPDATEY - 1900) * 12) + LPDATEM.$

**Check\_HardEdit\_SX30.** If R did not report date of last sex with LP (SX30 EQ DK or REF), go to Check\_SX31.  
Else, go to HardEdit\_SX30.

**HardEdit\_SX30.** If R's date of last sex with LP after date of interview (LPDATE\_C\_C GT IDATE\_C), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La fecha en que tuvo sexo por la última vez no puede ser posterior a la fecha de hoy." Then, go back to SX30.  
  
If date of last sex is more than 12 months before interview [(LPDATEM is missing) and ((IDATEY-LPDATEY) GE 2)] or (LPDATE\_C LT AGO12M\_C), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (reportó al menos una pareja sexual en los últimos 12 meses). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta

al punto actual o anterior, segun corresponda, " Then, go back to SX30.  
Else, go to Check\_SX31.

**Check\_SX31.** If R is female (ES9 EQ 2), go to SX32.  
Else go to SX31.

**LP Series: LP Gender & Type**

**SX31.** ¿La persona con la que tuvo sexo esa última vez era hombre o mujer?

LPGENDR	LP: Gender	
	Hombre.....	1
	Mujer.....	2
	No Sabe.....	9
	Rehusó Contestar.....	7
	No Aplica.....	8

**Check\_SX32a.** If R is male (ES9 EQ1) and LP gender NOT reported (SX31 EQ DK, REF, or NA), go to CALC\_ENDSX.  
If R had more than 1 partner in past 12m ((ES9 EQ 1 & (M\_F SX12 GT 1) or (M\_MSX12 GT 1) or (M\_FSX12 EQ 1 & M\_MSX12 EQ 1)) or (ES9 EQ 2 & F\_MSX12 GT 1)), go to SX32.  
Else, go to SX33a.

¿[if LP is male (SX31 EQ 1) or R is female (ES9 EQ 2), fill with "El hombre"; if LP is female (SX31 EQ 2), fill with "La mujer"] **con quien tuvo sexo esa última vez era una pareja principal o una pareja casual?**

**SX32.** [Entregue la Tarjeta de Respuestas N al Participante.]

LPTYPE	LP: type	
	Pareja principal.....	1
	Pareja casual.....	2
	No Sabe.....	9
	Rehusó Contestar.....	7

**LP Series: Last Sex Event**

**LP: Last Sex - Behaviors**

**Check\_SX33a.** If LP is casual (SX32 EQ 2) & R reported exchange sex 12m (EXANY12M EQ 1) & LP is male or R is female (SX31 EQ 1 or ES9 EQ 2)), go to SX33a.  
 Else, go to Check\_SX33b.

**SX33a. Cuando tuvo sexo esa última vez, ¿ él le dio a usted dinero o drogas a cambio de sexo?**

LPEXREC LP: Received money/drugs for sex at last event

- No..... 0
- Sí..... 1
- No Sabe..... 9
- Rehusó Contestar..... 7

**Check\_SX33b.** If LP is casual (SX32 EQ 2) & R reported exchange sex 12m (EXANY12M EQ 1) & R is male (ES9 EQ 1), go to SX33b.  
 Else, go to Check\_SX434a.

**SX33b. Cuando tuvo sexo esa última vez, ¿usted le dio a [if LP is female (SX31 EQ 2), fill with "ella"; Else, if LP is male (SX31 EQ 1), fill with "el"] dinero o drogas a cambio de sexo?**

LPEXGAV LP: Gave money/drugs for sex at last event

- No..... 0
- Sí..... 1
- No Sabe..... 9
- Rehusó Contestar..... 7

**Check\_SX34a.** If R is female (ES9 EQ 2) or R is male & LP is female (ES9 EQ 1 & SX31 EQ 2), go to SX48a.  
 Else, go to Check\_SX49a.

**SX34a. Cuando tuvo sexo esa última vez , ¿tuvo sexo vaginal?**

LPLVS LP: VS at last event

- No..... 0
- Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**Check\_SX34b.** If R reported vaginal sex at last event (SX34a EQ 1), go to SX34b.  
Else, go to Check\_SX34c.

**SX34b. Durante esa última vez que tuvieron sexo vaginal, ¿usted o su pareja usaron condón todo el tiempo?**

LPLVSCT LP: Used condom during VS at last event

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**Check\_SX34c.** If R reported anal sex in past 12m (ASANY12M EQ 1), go to SX34c.  
Else, go to SoftEdit\_SX34c.

**SX34c. Cuando tuvo sexo esa última vez, ¿tuvo sexo anal?**

LPLAS LP: Opp-sex AS at last event

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**SoftEdit\_SX34c.** If no vaginal or anal sex at last event with LP (SX34a EQ 0) & (SX34c EQ 0 or SK), DISPLAY: "¿Esto significa que tuvo únicamente sexo oral la última vez que tuvo sexo?" Then go to SX36a.  
Else, go to Check\_SX34d.

**Check\_SX34d.** If R had AS with opposite gender partner at last sex (SX34c EQ 1), go to SX34d.

Else go to SX36a.

**SX34d.** Durante esa última vez que tuvieron sexo anal, ¿[if R is male, fill with "usted", if R is female, fill with "el"] usaron condón todo el tiempo?

LPLASCT

LP: Used condom during opp-sex AS at last event

- No..... 0
- Sí..... 1
- No Sabe..... 9
- Rehusó Contestar..... 7

**Check\_SX35a.** If R is male & LP is male (ES9 EQ 1 & SX31 EQ 1), go to SX35a. Else go to SX36a.

**SX35a.** Cuando tuvo sexo esa última vez, ¿tuvo sexo anal receptivo, en el que su pareja introdujo el pene en su ano o trasero?

LPLRAS

LP: Receptive AS at last event

- No..... 0
- Sí..... 1
- No Sabe..... 9
- Rehusó Contestar..... 7

**Check\_SX35b.** If male R had RAS with male partner at last sex (SX35a EQ 1), go to SX35b. Else go to SX35c.

**SX35b.** Durante la última vez que tuvieron sexo anal receptivo, ¿usó él un condón todo el tiempo?

LPLRASCT

LP: Condom use during RAS at last event

- No..... 0
- Sí..... 1
- No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**SX35c. Cuando tuvo sexo esa última vez, ¿tuvo sexo anal insertivo, en el que usted introdujo el pene en el ano o trasero de su pareja?**

LPLIAS LP: Receptive AS at last event

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**SoftEdit\_SX35c.** If no RAS or IAS at last event (SX35a EQ 0 & SX35c EQ 0), DISPLAY: "So, this means you only had oral sex the last time you had sex?" Then, go to SX36a.  
Else, go to Check\_SX35d.

**Check\_SX35d.** If male R had IAS with male partner at last sex (SX35c EQ 1), go to SX35d.  
Else go to SX36a.

**SX35d. Durante la última vez que tuvieron sexo anal insertivo, ¿usó usted un condón todo el tiempo?**

LPLIASCT LP: Condom use during IAS at last event

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**LP: Last Sex - Partner HIV status**

**SX36a. La última vez que tuvo sexo con esta pareja, ¿sabía acerca del estado del VIH de [if LP is male (SX31 EQ 1) or R is female (ES9 EQ 2), fill with 'él'; if LP is female (SX31 EQ 2), fill with 'ella']?**

LPKNWSTS LP: Knew partner HIV status at last event

No..... 0



Sí..... 1

Rehusó Contestar..... 7

**Check\_SX36b.** If R knew LP HIV status (SX50a EQ 1), go to SX36b.  
Else, go to Check\_SX37a.

**¿Cuál era el estado del VIH de** [if LP is male (SX31 EQ 1) or R is female (ES9 EQ 2), fill with "el"; if LP is female (SX31 EQ 2), fill with "ella"]?

**SX36b.** [NO lea las opciones.]

LPHIVSTS LP: Partner HIV status at last event

VIH-negativo..... 1

VIH-positivo..... 2

Indeterminado..... 3

Rehusó Contestar..... 7

**Check\_SX36c.** If LP HIV-positive, (SX36b EQ 2), go to SX36c.  
Else, go to Check\_SX37a.

**¿** [if LP is male (SX31 EQ 1) or R is female (ES9 EQ 2), fill with "El"; if LP is female (SX31 EQ 2), fill with "Ella"]] **le dijo si estaba o no** [if LP is male (SX31 EQ 1) or R is female (ES9 EQ 2), fill with "él"; if LP is female (SX31 EQ 2), fill with "ella"] **tomando medicamentos antirretrovirales o ART para tratar su infección por el VIH?**

LPARTDS LP: Whether P disclosed ART use

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**Check\_SX36d.** If LP disclosed ART use, (SX36c EQ 1), go to SX36d.  
Else, go to Check\_SX37a.

**SX36d.** **¿** [if LP is male (SX31 EQ 1) or R is female (ES9 EQ 2), fill with "El"; if LP is female (SX31 EQ 2), fill with "Ella"] **dijo que** [if LP is male (SX31 EQ 1) or R is female (ES9 EQ 2), fill with "él"; if LP is female (SX31 EQ 2), fill with "ella"] **ESTABA**

**tomando medicamentos antirretrovirales o NO estaba tomando medicamentos antirretrovirales?**

LPONART LP: HIV+ partner on ART at last event

No, la pareja NO estaba tomando ART.....	0
Sí, la pareja ESTABA tomando ART.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**LP Series: Partner characteristics**

**LP: Age & race/ethnicity**

**SX37a. ¿Era esta pareja menor que usted, mayor que usted o tenía su misma edad?**

LPAGERL LP: Relative age

Menor.....	0
Mayor.....	1
Misma Edad.....	2
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

<b>Check_SX37b.</b> If LP is older than R (SX32a EQ 1), go to SX32b. Else, go to SX33.
-------------------------------------------------------------------------------------------

**SX37b. ¿Qué edad tenía [if LP is male (SX31 EQ 1) or R is female (ES9 EQ 2), fill with " él"; if LP is female (SX31 EQ 2), fill with "ella"]?**

LPAGEY LP: Age in years

\_\_\_\_\_

Range.....	0-100
No Sabe.....	999
Rehusó Contestar.....	777

<b>HardEdit_SX37b.</b> If LP's age is less than R's age (LPAGEY LT AGE), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (el participante reportó que la pareja era mayor). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then, go back to SX37b. Else, go to SX38.
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

[Entregue la Tarjeta de Respuestas M al Participante.]

**¿Cuál de los siguientes describe mejor el origen racial o étnico de [if LP is male (SX31 EQ 1) or R is female (ES9 EQ 2), fill with " él"; if LP is female (SX31 EQ 2), fill with "ella"]? Puede elegir más de una opción.**

**SX38.** [LEA las opciones. MARQUE TODAS las que correspondan.]

- LPRCETH LP: race / ethnicity
- LPRCETHA Indoamericano o nativo de Alaska.....
- LPRCETHB Asiático.....
- LPRCETHC Negro o afroamericano.....
- LPRCETHD Hispano o latino.....
- LPRCETHE Nativo de Hawái o de otra isla del Pacífico.....
- LPRCETHF Blanco.....
- No Sabe..... 9
- Rehusó Contestar..... 7

**LP: Relationship Length**

**¿Durante cuánto tiempo ha tenido usted una relación sexual con esta pareja? Por favor dígame cuántos días, meses o años.**

**SX39a.** [ENTREVISTADOR: Si fue pareja sexual por una sola ocasión , ingrese 0.]

- LPLT\_N LP: Relationship length - Number
- — —
- Range.....0:365
- No Sabe.....999
- Rehusó Contestar.....777

**Check\_SX39b.** If relationship length at least one day (SX39a NE 0, DK or REF), go to SX39b. Else, go to INTRO\_SX40a.

**SX39b.** ENTREVISTADOR: ¿Esto es en días, meses o años?

LPLT_U	LP: Relationship length - Unit
	Días..... 0
	Meses..... 1
	Años..... 2

<b>CALC_LPRLE1Y.</b>		
LPRLE1Y	Sexual relationship length for PxP logic	If (LPLT_U=0 & LPLT_N<=365) or (LPLT_U=1 & LPLT_N<=12) or (LPLT_U=2 & LPLT_N<=1), LPRLE1Y =1. Else, LPRLE1Y =0.

**LP: Partner risk**

<b>INTRO_SX40a.</b>	DISPLAY: "DIGA: Ahora le voy a hacer algunas preguntas sobre las experiencias que su pareja puede haber tenido."  [Entregue la Tarjeta de Respuestas O al Participante.]	
---------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

**Hasta donde usted sabe, ¿se ha inyectado** [if LP is male (SX31 EQ 1) or R is female (ES9 EQ 2), fill with " él"; if LP is female (SX31 EQ 2), fill with "ella"] **alguna vez drogas, como heroína, cocaína o speed? Diría usted que:**

<b>SX40a.</b>	[LEA las opciones.]
LPIDU	LP: Ever injected
	definitivamente no..... 0
	probablemente no..... 1
	probablemente sí..... 2
	definitivamente sí..... 3
	No Sabe..... 9
	Rehusó Contestar..... 7

**Hasta donde usted sabe, ¿ha usado** [if LP is male (SX31 EQ 1) or R is female (ES9 EQ 2), fill with " él"; if LP is female (SX31 EQ 2), fill with "ella"] **alguna vez cocaína crack? Diría usted que:**

<b>SX40b.</b>	[LEA las opciones.]
LPCRACK	LP: Ever used crack

- definitivamente no..... 0
- probablemente no..... 1
- probablemente sí..... 2
- definitivamente sí..... 3
- No Sabe..... 9
- Rehusó Contestar..... 7

**Hasta donde usted sabe, ¿ha estado** [if LP is male (SX31 EQ 1) or R is female (ES9 EQ 2), fill with " él"; if LP is female (SX31 EQ 2), fill with "ella"] **alguna vez en prisión o la cárcel durante más de 24 horas? Diría usted que:**

**SX40c.** [LEA las opciones.]

**LPJAIL** LP: Ever incarcerated

- definitivamente no..... 0
- probablemente no..... 1
- probablemente sí..... 2
- definitivamente sí..... 3
- No Sabe..... 9
- Rehusó Contestar..... 7

**Check\_SX40d.** If R is female (ES9 EQ 2), go to SX40d.  
Else go to Check\_SX41a.

**Hasta donde usted sabe, ¿ha tenido él alguna vez sexo con otros hombres? Diría usted que él:**

**SX40d.** [LEA las opciones.]

**LPMSM** LP: Ever MSM

- definitivamente no..... 0
- probablemente no..... 1
- probablemente sí..... 2
- definitivamente sí..... 3
- No Sabe..... 9
- Rehusó Contestar..... 7

**LP: Concurrency**

**Check\_SX41a.** If relationship length LE 1y (LPRLE1Y EQ 1), go to SX41a.  
 If relationship length GT 1y (LPRLE1Y EQ 0), go to SX42a.  
 Else, if relationship was a one night stand (LPLT\_N=0) or R did not report relationship length (LPLT\_N EQ DK or REF), go to END\_LP.

**Hasta donde usted sabe, durante el tiempo que usted tuvo una relación sexual con** [if LP is male (SX31 EQ 1) or R is female (ES9 EQ 2), fill with "él"; if LP is female (SX31 EQ 2), fill with "ella"], ¿[if LP is male (SX31 EQ 1) or R is female (ES9 EQ 2), fill with "él"; if LP is female (SX31 EQ 2), fill with "ella"] **tuvo sexo con otras personas? Diría que** [if LP is male(SX31=1) or R is female (ES9 EQ 2), fill with "él"; if LP is female (SX31 EQ 2), fill with "ella"]:

**SX41a.** [LEA las opciones.]

LPPOTH LP had other partners- relat ≤12m

definitivamente no..... 0

probablemente no..... 1

probablemente sí..... 2

definitivamente sí..... 3

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**SX41b. Durante el tiempo que tenía una relación sexual con esta pareja, ¿tuvo usted sexo con otras personas?**

LPROTH LP: R had other partners- relat ≤12m

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**Check\_SX42a.** Go to END\_LP.

**SX41a. Hasta donde usted sabe, durante los últimos 12 meses que usted tuvo una relación sexual con esta pareja,** ¿[if LP is male (SX31 EQ 1) or R is female (ES9 EQ 2), fill with "él"; if LP is female (SX31 EQ 2), fill with "ella"] **tuvo sexo con otras personas? Diría que** [if LP is male (SX31 EQ 1) or R is female (ES9 EQ 2), fill with "él"; if LP is female (SX31 EQ 2),

fill with "ella"]:

[LEA las opciones.]

LPPOTHYR	LP had other partners- relat >12m	
	definitivamente no.....	0
	probablemente no.....	1
	probablemente sí.....	2
	definitivamente sí.....	3
	No Sabe.....	9
	Rehusó Contestar.....	7

**SX41b. Durante los últimos 12 meses que usted tuvo una relación sexual con esta pareja, ¿tuvo sexo con otras personas?**

LPROTHYR	LP: R had other partners- relat >12m	
	No.....	0
	Sí.....	1
	No Sabe.....	9
	Rehusó Contestar.....	7

<b>CALC_ENDLP.</b>		
	Time at end of last partner	
<b>ENDLP</b>	series	ENDLP = Current time

<b>Check_INTRO_SX50</b>	If R is female (ES9 EQ 2), go to SX50. Else, go to CALC_ENDSX.
-------------------------	-------------------------------------------------------------------

**F F: Total Ps, 12m**

**SX50. Ahora le voy a preguntar sobre las relaciones sexuales con otras mujeres. En los últimos 12 meses, ¿con cuántas mujeres ha tenido usted relaciones sexuales?**

F\_FSXYR F\_F Number of female sex partners - 12 months

— — — —

Range.....0-1000

No Sabe.....9999

Rehusó Contestar.....7777

<b>CALC_ENDSX.</b>	
<b>ENDSX</b>	Time sexual behavior section ended ENDSX = Current time

<b>END_SX.</b>	Go to Alcohol Use Section (AL).
----------------	---------------------------------



NHBS ROUND 6 QUESTIONNAIRE

ALCOHOL USE (AL)

Variables from prior section(s) used in this section of the questionnaire			
Section	Question #	Variable name	Variable label
Preloaded variables	--	CYCLE	NHBS Cycle
Eligibility Screener	ES9	GENDER	Gender
Eligibility Screener	--	EL_MSM	Eligible: MSM cycle
Eligibility Screener	--	EL_IDU	Eligible: IDU cycle
Eligibility Screener	--	EL_HET	Eligible: HET cycle
Consent	CN1	CONSENTA	Consent to survey
Sexual Behavior	--	ENDSX	Time sexual behavior section ended

**UNIVERSE\_AL.** All Eligible Rs (CYCLE EQ 1 & EL\_MSM EQ 1) or (CYCLE EQ 2 & EL\_IDU EQ 1) or (CYCLE EQ 3 & EL\_HET EQ 1) who consent to interview (CN1 EQ 1) and completed prior section (ENDSX is not missing).

**CALC\_BEGAL.**

**BEGAL** Time at beginning of alcohol use section      BEGAL = Current time

**INTRO\_AL1.** DISPLAY: "DIGA: Las siguientes preguntas se refieren al consumo de alcohol. Por favor recuerde que sus respuestas se mantendrán confidenciales. En estas preguntas, "un trago de bebida alcohólica" significa una cerveza de 12 oz, una copa de vino de 5 oz o un trago de licor de 1.5 oz.

[Entregue la Tarjeta de Respuestas Q al Participante.]"

**AL1.** ¿Durante los últimos 30 días, ha bebido al menos un trago de cualquier bebida alcohólica, como cerveza, vino, bebidas alcohólicas a base de malta, o licores fuertes?

- ALC30D Had one or more drinks past 30 days
- No..... 0
  - Sí..... 1
  - No Sabe..... 9
  - Rehusó Contestar..... 7

**Check\_AL2.** If R did not have any drinks in the past 30 days or did not report if had any drinks in the past 30 days (AL1 NE 1), go to

CALC\_ENDAL.

**AL2.** Durante los últimos 30 días, ¿cuál fue la máxima cantidad de tragos que bebió dentro de aproximadamente dos horas?

ALCLG30D Largest number drinks on single occasion - past 30 days

— —

Range.....0-99.....

No Sabe.....999.....

Rehusó Contestar.....777.....

**Check\_AL3M.** If R is male, transgender, or did not report gender (ES9 NE 2) and had at least 5 drinks in about 2 hours (AL2 GE 5), go to AL3M.  
If R is female (ES9 EQ 2) and had at least 4 drinks in about 2 hours (AL2 GE 4), go to AL3F.  
Else, go to CALC\_ENDAL.

**AL3M.** Durante los últimos 30 días, ¿cuántas veces consumió 5 o más tragos de bebidas alcohólicas de cualquier tipo en aproximadamente dos horas?

ALC530D Male: number times had 5+ drinks - past 30 days

— —

Range.....0-99.....

No Sabe.....999.....

Rehusó Contestar.....777.....

**Check\_AL3F.** Go to CALC\_ENDAL.

**AL3F.** Durante los últimos 30 días, ¿cuántas veces consumió 4 o más tragos de bebidas alcohólicas de cualquier tipo en aproximadamente dos horas?

ALC430D Female: number times had 4+ drinks - past 30 days

— —

Range.....0-99.....

No Sabe.....999.....

Rehusó Contestar.....777.....

**CALC\_ENDAL.**

**ENDAL**            Time alcohol use section ended    **ENDAL = Current time**

**END\_AL.**            Go to Injection Drug Use Section (ID).

NHBS ROUND 6 QUESTIONNAIRE

INJECTION DRUG USE (ID)

Variables from prior section(s) used in this section of the questionnaire			
Section	Question #	Variable name	Variable label
Preloaded variables	--	CYCLE	NHBS Cycle
Preloaded Variables	--	AGO12M_C	12 mos before interview: Century Month
Eligibility Screener	CALC_AGE	AGE	QDS calculated age today
Eligibility Screener	--	EL_MSM	Eligible: MSM cycle
Eligibility Screener	--	EL_IDU	Eligible: IDU cycle
Eligibility Screener	--	EL_HET	Eligible: HET cycle
Consent	CN1	CONSENTA	Consent to survey
Alcohol Use	--	ENDAL	Time alcohol use section ended

**UNIVERSE\_ID.** All Eligible Rs (CYCLE EQ 1 & EL\_MSM EQ 1) or (CYCLE EQ 2 & EL\_IDU EQ 1) or (CYCLE EQ 3 & EL\_HET EQ 1) who consent to interview (CN1 EQ 1) and completed prior section (ENDAL is not missing).

**CALC\_BEGID.**

**BEGID** Time at beginning of ID section  
 BEGID = Current time

**INTRO\_Check\_ID1.** DISPLAY: "DIGA: Las siguientes preguntas tratan sobre el uso de drogas inyectables. Esto significa inyectarse drogas uno mismo o que otra persona que no es un proveedor del cuidado de la salud le inyecte drogas. Por favor recuerde que sus respuestas se mantendrán confidenciales."

**Injection history, lifetime**

**Check\_ID1.** If MSM or HET cycle (CYCLE EQ 1 or 3), go to ID1.  
 Else, go to ID1a.

**ID1.** ¿Alguna vez en su vida se pinchó o inyectó alguna droga que no le hubieran recetado? Al decir pincharse, me refiero a toda vez que pueda haber usado una aguja para inyectarse drogas en las venas, de modo subcutáneo o intramuscular.

**EVRIJ** Ever Injected drugs

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

<b>Check_ID1a.</b>	If R has ever injected (ID1 EQ 1), go to ID1a. Else, go to CALC_LINJ12.
--------------------	----------------------------------------------------------------------------

**ID1a.** Haga memoria y piense en la primera vez que se inyectó drogas, excepto aquellas que le hayan recetado. ¿Qué edad tenía usted cuando se inyectó alguna droga por primera vez?

AGEINJ INJ Age at first injection

— —

Range.....0-75.....

No Sabe.....99.....

Rehusó Contestar.....77.....

<b>HardEdit_ID1a</b>	If age of first injection is greater than current age (ID1a GT AGE), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La edad en que se inyectó por primera vez debe ser menor que la edad actual del participante, ([fill with current age (AGE)])." Then, go back to ID1a. Else, go to ID1b.
----------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**ID1b.** ¿Era adicto a los analgésicos antes de que se inyectara drogas por primera vez?

OPIFIRST Hooked on painkillers prior 1<sup>st</sup> injected

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

<b>Check_ID1b.num</b>	If IDU cycle (CYCLE EQ 2), go to INTRO_ID2. Else, go to ID1b.num.
-----------------------	----------------------------------------------------------------------

**ID1b.num.** Ahora, piense en la última vez que se inyectó alguna droga. Cuándo fue, ¿hace cuántos días, meses o años que se inyectó por última vez?

[ENTREVISTADOR: Para hoy, ingrese "0"]

LINJN When last injected, number

— — —

Range.....0-365.....

No Sabe.....999.....

Rehusó Contestar.....777.....

Check\_ID1b.dmy. If R does not report time since last injection (ID1b.num EQ DK or REF), go to CALC\_LINJ12. If R last injected on day of interview (ID1b.num EQ 0), go to Check\_INTRO\_ID2. Else, go to ID1b.dmy.

ENTREVISTADOR: ¿Esto es en días, meses o años que se inyectó por última vez?

ID1b.dmy.

LINJ\_U When last injected: day, month or year

Nº de días.....0.....

Nº de meses.....1.....

Nº de años.....2.....

Check\_INTRO\_ID2 . If R last injected in the past year (ID1b.num EQ 0 or (ID1b.num LE 12 & ID1b.dmy EQ 1) or (ID1b.num LE 365 & ID1b.dmy EQ 0) or (ID1b.num LE 1 & ID1b.dmy EQ 2)) go to INTRO\_ID2. Else, go to CALC\_LINJ12.

UNIVERSE\_InjectionFrequency. All Rs who injected in the past year (ID1b.num EQ 0 or (ID1b.num LT 12 & ID1b.dmy EQ 1) or (ID1b.num LT 365 & ID1b.dmy EQ 0) or ID1b.dmyConf EQ 0).

Injection Frequency, 12m

INTRO\_ID2. DISPLAY: "DIGA: Las siguientes preguntas tratan sobre el uso de drogas inyectables durante los últimos 12 meses, es decir, desde [fill with interview month, formatted as text] del año pasado."

**En los últimos 12 meses, cuando se inyectaba, ¿con qué frecuencia se inyectó alguna droga aproximadamente?**

**ID2.** [LEA las opciones.]

- INJFX12 Overall injection frequency, 12m
- Más de una vez por día..... 1
  - Una vez por día..... 2
  - Más de una vez por semana..... 3
  - Una vez por semana o menos..... 4
  - No Sabe..... 9
  - Rehusó Contestar..... 7

**Check\_ INTRO\_ID3a.** If IDU cycle (CYCLE EQ 2), go to INTRO\_ID3a.  
If MSM or HET cycle (CYCLE EQ 1 or 3), go to ID4a.

**INTRO\_ID3a.** DISPLAY: "[Entregue la Tarjeta de Respuestas H al Participante.]  
DIGA: Le voy a leer una lista de drogas. Por cada droga que mencione, por favor dígame con qué frecuencia se la inyectó en los últimos 12 meses.

**¿Con qué frecuencia se inyectó speedball, que es heroína y cocaína juntas?**

**ID3a.** [LEA las opciones.]

- INJ\_SB Speedball (heroin and cocaine together) frequency - 12 months
- Más de una vez por día..... 1
  - Una vez por día..... 2
  - Más de una vez por semana..... 3
  - Una vez por semana o menos..... 4
  - Nunca..... 5
  - No Sabe..... 9
  - Rehusó Contestar..... 7

**¿Con qué frecuencia se inyectó heroína sola?**

**ID3b.**

[LEA las opciones.]

INJ\_HERO

Heroin, by itself frequency - 12 months

- Más de una vez por día..... 1
- Una vez por día..... 2
- Más de una vez por semana..... 3
- Una vez por semana o menos..... 4
- Nunca..... 5
- No Sabe..... 9
- Rehusó Contestar..... 7

**¿Con qué frecuencia se inyectó cocaína en polvo sola?**

**ID3c.**

[LEA las opciones.]

INJ\_COKE

Powder cocaine, by itself frequency - 12 months

- Más de una vez por día..... 1
- Una vez por día..... 2
- Más de una vez por semana..... 3
- Una vez por semana o menos..... 4
- Nunca..... 5
- No Sabe..... 9
- Rehusó Contestar..... 7

**¿Con qué frecuencia se inyectó cocaína crack sola?**

**ID3d.**

[LEA las opciones.]

INJ\_CRAC

Crack cocaine, by itself frequency - 12 months

- Más de una vez por día..... 1
- Una vez por día..... 2
- Más de una vez por semana..... 3
- Una vez por semana o menos..... 4
- Nunca..... 5



No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**¿Con qué frecuencia se inyectó metanfetamina (que incluye meta, meta cristalina, speed o crank)?**

**ID3e.** [LEA las opciones.]

INJ\_METH Methamphetamine frequency - 12 months

Más de una vez por día..... 1

Una vez por día..... 2

Más de una vez por semana..... 3

Una vez por semana o menos..... 4

Nunca..... 5

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**¿Con qué frecuencia se inyectó analgésicos, como Oxycontin, Dilaudid, morfina, Percocet o Demerol?**

**ID3f.** [LEA las opciones.]

INJ\_PAIN Painkillers frequency - 12 months

Más de una vez por día..... 1

Una vez por día..... 2

Más de una vez por semana..... 3

Una vez por semana o menos..... 4

Nunca..... 5

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**ID3g.1. ¿Se inyectó alguna otra droga en los últimos 12 meses?**

INJ\_OTH Other drug injected, 12m, y/n - IDU

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

<b>Check_ID3gspec</b>	If R injected another drug in the past 12 months (ID3g.1 EQ 1), go to ID3gspec. Else, go to INTRO_ID5a.
-----------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**ID3gspec.**            **¿Qué otras drogas se ha inyectado?**  
**INJ\_OTHS**            INJ Other drug specify, 12m--IDU

-----  
 {text response; max length = 100 characters}  
 No Sabe..... 9  
 Rehusó Contestar..... 7

<b>Check_ID4A</b>	Go to INTRO_ID5a.
-------------------	-------------------

**En los últimos 12 meses, ¿qué droga se inyectó con más frecuencia?**

[Entregue la Tarjeta de Respuestas B al Participante.]

**ID4a.**            [LEA las opciones.]

**INJMOST1**      Drug injected most often - 12 months - MSM, HET

Speedball, que es cocaína y heroína juntas.....	1
Heroína, sola.....	2
Cocaína en polvo, sola.....	3
Cocaína crack, sola.....	4
Metanfetamina, también conocida como meta, meta cristalina, speed o crank.....	5
Analgésicos, como Oxycontin, Dilaudid, morfina, Percocet o Demerol.....	6
Alguna otra cosa.....	7
No Sabe.....	99
Rehusó Contestar.....	77

**ID4b.1.**            **¿Se inyectó alguna otra droga en los últimos 12 meses?**

**INJOTHNI**            Other drug injected, 12m, y/n - MSM, HET

- No..... 0
- Sí..... 1
- No Sabe..... 9
- Rehusó Contestar..... 7

**Check\_ID4b.2** If R injected another drug in the past 12 months (ID4b.1 EQ 1), go to ID4b.2.  
 . Else, go to INTRO\_ID5a.

**¿Qué otras drogas se ha inyectado?**

[Entregue la Tarjeta de Respuestas B al Participante.]

**ID4b.2.**

[LEA las opciones. MARQUE TODAS las que correspondan.]

- INJMOST Other drugs injected, 12m – MSM, HET
- INJMOSTA Speedball, que es cocaína y heroína juntas.....
- INJMOSTB Heroína, sola.....
- INJMOSTC Cocaína en polvo, sola.....
- INJMOSTD Cocaína crack, sola.....
- INJMOSTE Metanfetamina, también conocida como meta, meta cristalina, speed o crank.....
- INJMOSTF Analgésicos, como Oxycontin, Dilaudid, morfina, Percocet o Demerol.....
- INJMOSTG Alguna otra cosa.....
- No Sabe.....99
- Rehusó Contestar.....77

**Injection Equipment Type, 12m**

**INTRO\_ID5a.** DISPLAY: "DIGA: Ahora, voy a preguntarle sobre las agujas que ha usado en los últimos 12 meses, es decir, desde [fill with interview month, formatted as text] del año pasado. Cuando le pregunto sobre "agujas", me refiero a agujas y jeringas."

**En los últimos 12 meses, ¿ha usado una jeringa con aguja extraíble?**

**ID5a.**

[Entregue la Tarjeta de Respuestas R al Participante.]

INJREM	Used syringe with removable needle - 12 months	
	No.....	0
	Sí.....	1
	No Sabe.....	9
	Rehusó Contestar.....	7

**Check\_ID5B** . If R used a syringe with a needle that can be removed in the past 12 months (ID5A EQ 1), go to ID5B. Else, go to ID7.

**En los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia ha usado una jeringa con aguja extraíble?**

<b>ID5b.</b>	[LEA las opciones.]	
INJREMFR	Frequency used syringe with removable needle - 12 months	
	Rara vez.....	1
	Aprox. la mitad de las veces.....	2
	La mayor parte del tiempo.....	3
	Siempre.....	4
	No Sabe.....	9
	Rehusó Contestar.....	7

**En los últimos 12 meses, después de que se inyectaba, ¿qué hacía con la aguja usada? Puede elegir más de una opción.**

[Entregue la Tarjeta de Respuestas S al Participante.]

<b>ID7.</b>	[LEA las opciones. MARQUE TODAS las que correspondan.]
NDLEDSP	How disposed of used needle - 12 months
NDLEDSPA	La colocaba en un contenedor médico para objetos punzantes
NDLEDSPB	La tiraba
NDLEDSPC	La conservaba
NDLEDSPD	Se la daba o vendía a alguien más
NDLEDSPE	La llevaba a un programa de intercambio de agujas o jeringas
NDLEDSPF	Hacía algo más con esta

No Sabe..... 9  
 Rehusó Contestar..... 7

**Check\_ID7spec** If R did something else with the used needle (NDLEDSPF EQ 1), go to ID7spec.  
 . Else, go to ID8.

**ID7spec.** **ENTREVISTADOR: Especifique otro método para desechar las agujas usadas.**  
 SPECDISP How disposed of used needle: Other specify

-----  
 {text response; max length = 100 characters}  
 No Sabe..... 9  
 Rehusó Contestar..... 7

[Entregue la Tarjeta de Respuestas T al Participante.]

**En los últimos 12 meses cuando se inyectó, ¿con qué frecuencia usó una aguja nueva y estéril? Por aguja nueva y estéril, me refiero a una aguja que nadie usó antes, ni siquiera usted.**

**ID8.** [LEA las opciones.]

**STERILE** INJ Frequency used sterile needle - 12 months

Nunca..... 0  
 Rara vez..... 1  
 Aprox. la mitad de las veces..... 2  
 La mayor parte del tiempo..... 3  
 Siempre..... 4  
 No Sabe..... 9  
 Rehusó Contestar..... 7

**Injection Equipment Sharing, 12m**

**Check\_INTRO\_ID9** If R always used a sterile needle in the past 12 months (ID8 EQ 4), go to ID10.  
 . Else, go to INTRO\_ID9.

**INTRO\_ID9.** DISPLAY: "DIGA: Ahora, le voy a hacer preguntas sobre su comportamiento al inyectarse en los últimos 12 meses, es decir, desde [fill with interview month, formatted as text] del año pasado. Cuando le pregunte sobre las 'agujas', me refiero a agujas y jeringas".

**ID9.** En los últimos 12 meses, ¿con cuántas personas distintas usó una aguja después de que ellas la usaran para inyectarse?

NUM\_NA Used needle after-number of people

— — —

Range.....0-300.....

No Sabe.....999.....

Rehusó Contestar.....777.....

**ID10.** En los últimos 12 meses, ¿a cuántas personas distintas les dio su aguja para usarla después de haberla usado para inyectarse?

NUM\_GIVE Gave needle after injected with it - number of people

— — —

Range.....0-300.....

No Sabe.....999.....

Rehusó Contestar.....777.....

**ID11.** En los últimos 12 meses, ¿con cuántas personas distintas usó usted el mismo utensilio para cocinar drogas, el mismo algodón o la misma agua que ellos ya habían usado? Por "agua", me refiero al agua usada para enjuagar las agujas o preparar las drogas.

NUM\_CCW Used cooker, cotton, water after - number of people

— — —

Range.....0-300.....

No Sabe.....999.....

Rehusó Contestar.....777.....

**ID12.** En los últimos 12 meses, ¿con cuántas personas distintas usó usted drogas que habían sido divididas con una jeringa usada anteriormente por estas personas?

NUM\_DDA Used drugs divided up after - number of people

— — —

Range.....0-300.....

No Sabe.....999.....

Rehusó Contestar.....777.....

**Check\_ID13.** If R always used a sterile needle in the past 12 months or refuses to report how many people he used a needle after in the past 12 months (ID8 EQ 4 or (ID9 EQ 0,REF, or SK)), go to Check\_ID14.  
 Else, go to ID13.

**En los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia usó usted agujas que ya alguien más había usado para inyectarse?**

[Entregue la Tarjeta de Respuestas T al Participante.]

**ID13.** [LEA las opciones.]

SHARNdle Used needle after- frequency

Nunca..... 0

Rara vez..... 1

Aprox. la mitad de las veces..... 2

La mayor parte del tiempo..... 3

Siempre..... 4

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**HardEdit\_ID13.** If R reported earlier that he had used needles after one or more persons & reports that he never used needles after someone (ID9 GT 0 and ID13 EQ 0), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (uso reportado de agujas después de que, por lo menos, otra persona la usara). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to ID13.  
 Else, go to Check\_ID14.

**Check\_ID14.** If R did not give or refused to report if he gave someone a needle after he injected with it in the past 12 months (ID10 EQ 0 or REF), go to Check\_ID15.  
 Else, go to ID14.

**ID14.** En los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia le dio su aguja a una persona para usarla después de haberla usted usado para inyectarse?

[Entregue la Tarjeta de Respuestas T al Participante.]

[LEA las opciones.]

GIVENDLE

Gave needle after injected - freq.

- Nunca..... 0
- Rara vez..... 1
- Aprox. la mitad de las veces..... 2
- La mayor parte del tiempo..... 3
- Siempre..... 4
- No Sabe..... 9
- Rehusó Contestar..... 7

If R reported earlier that he had given needles to one or more persons and reports that he never gave needles to someone else (ID10 GT 0 and ID14 EQ 0), DISPLAY: "**ENTREVISTADOR:** La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (ofrecimiento reportado de agujas a, por lo menos, otra persona). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to ID14.

**HardEdit\_ID14.** Else, go to Check\_ID15.

If R did not use or refused to report if he used cookers, cottons, or water after someone else in the past 12 months (ID11 EQ 0 or REF), go to Check\_ID16.

**Check\_ID15.** Else, go to ID15.

**En los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia usó usted utensilios para cocinar drogas, algodones o agua que ya alguien más había usado?**

[Entregue la Tarjeta de Respuestas T al Participante.]

**ID15.**

[LEA las opciones.]

SHARWORK

Used cooker, cotton, water after - freq.

- Nunca..... 0
- Rara vez..... 1
- Aprox. la mitad de las veces..... 2
- La mayor parte del tiempo..... 3
- Siempre..... 4
- No Sabe..... 9
- Rehusó Contestar..... 7



If R reported earlier that he had used cookers, cottons, or water after one or more persons and reports that he never used cookers, cottons, or water after someone else (ID11 GT 0 and ID15 EQ 0), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (uso reportado de utensilios para cocinar drogas, algodón o agua después de que, por lo menos, otra persona los usara). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to ID15.

**HardEdit\_ID15.** Else, go to Check\_ID16.

If R did not use or refused to report if he used drugs that had been divided with a used syringe (ID12 EQ 0 or REF), go to CALC\_LINJ12.

**Check\_ID16.** Else, go to ID16.

**En los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia usó drogas que habían sido divididas con una jeringa usada anteriormente por alguien para inyectarse?**

[Entregue la Tarjeta de Respuestas T al Participante.]

**ID16.** [LEA las opciones.]

SAMESYR

Used drugs divided up after - frequency

- Nunca..... 0
- Rara vez..... 1
- Aprox. la mitad de las veces..... 2
- La mayor parte del tiempo..... 3
- Siempre..... 4
- No Sabe..... 9
- Rehusó Contestar..... 7

If R reported earlier that he had used drugs that been divided with a used syringe after one or more persons and reports that he never used drugs divided with a used syringe (ID12 GT 0 and ID16 EQ 0), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (uso reportado de drogas que habían sido divididas con una jeringa usada, por lo menos, con otra persona). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to ID16.

**HardEdit\_ID16.** Else, go to Check\_INTRO\_ID17.

**CALC\_LINJ12.**

LINJ12      Injected in last 12 months       $LINJ12 = IF((LINJN=0), 1, if((LINJ\_U=0 \& LINJN \leq 365), 1, if((LINJ\_U=1 \& LINJN \leq 12), 1, if((LINJ\_U=2 \& LINJN \leq 1), 1, 0))))$

**CALC\_ENDID.**

<b>ENDID</b>	Time injection drug use section ended	ENDID = Current time
--------------	---------------------------------------	----------------------

**END\_ID.**      Go to Non-Injection Drug Use Section (ND).

NHBS ROUND 6 QUESTIONNAIRE

NON-INJECTION DRUG USE (ND)

Variables from prior section(s) used in this section of the questionnaire			
Section	Question #	Variable name	Variable label
Preloaded variable	--	CYCLE	NHBS Cycle
Eligibility Screener	--	EL_MSM	Eligible: MSM cycle
Eligibility Screener	--	EL_IDU	Eligible: IDU cycle
Eligibility Screener	--	EL_HET	Eligible: HET cycle
Consent	CN1	CONSENTA	Consent to survey
Injection Drug Use	--	ENDID	Time injection drug use section ended

**UNIVERSE\_ND** All Eligible Rs (CYCLE EQ 1 & EL\_MSM EQ 1) or (CYCLE EQ 2 & EL\_IDU EQ 1) or (CYCLE EQ 3 & EL\_HET EQ 1) who consent to interview (CN1 EQ 1) and completed prior section (ENDID is not missing).

**CALC\_BEGND.**

**BEGND** Time at beginning of ND section  
 BEGND = Current time

**INTRO\_ND1.** DISPLAY: "DIGA: Ahora voy a preguntarle sobre las veces que pudo haber usado drogas pero NO se las inyectó. Esto incluye las veces que fumó, inhaló o ingirió drogas, como marihuana, metanfetamina, cocaína o crack."

**ND1.** En los últimos 12 meses, es decir, desde [fill with interview month, formatted as text] del último año, ¿ha usado alguna droga que no le habían recetado [if IDU cycle (CYCLE EQ 2) or if R injected in the past 12m (LINJ12 EQ 1), fill with "y que no se inyectó"]?

- NIUSE12** Non-injection drug use - 12 months
- No..... 0
  - Sí..... 1
  - No Sabe..... 9
  - Rehusó Contestar..... 7

**Check\_INTRO\_ND2.** If R has used non-injection drugs (ND1 EQ 1), go to INTRO\_ND2A. Else, go to CALC\_ENDND.

**INTRO\_ND2A.** DISPLAY: "[Entregue la Tarjeta de Respuestas H al Participante.]"

DISPLAY: DIGA: Le voy a leer una lista de drogas. Por cada droga que menciono, dígame con qué frecuencia la usó en los últimos 12 meses. NO incluya las veces que se inyectó drogas ni cuando usó drogas que le habían recetado."

**¿Con qué frecuencia usó marihuana?**

**ND2A.** [LEA las opciones.]

ND\_MJ How often used marijuana past 12 months

- Más de una vez por día..... 1
- Una vez por día..... 2
- Más de una vez por semana..... 3
- Una vez por semana o menos..... 4
- Nunca..... 5
- No Sabe..... 9
- Rehusó Contestar..... 7

**¿Con qué frecuencia usó metanfetamina (que incluye meta, meta cristalina, speed o crank)?**

**ND2B.** [LEA las opciones.]

ND\_METH How often used methamphetamine past 12 months

- Más de una vez por día..... 1
- Una vez por día..... 2
- Más de una vez por semana..... 3
- Una vez por semana o menos..... 4
- Nunca..... 5
- No Sabe..... 9
- Rehusó Contestar..... 7

**¿Con qué frecuencia usó cocaína crack?**

**ND2C.** [LEA las opciones.]

ND\_CRACK How often used crack cocaine past 12 months

Más de una vez por día..... 1

Una vez por día..... 2

Más de una vez por semana..... 3

Una vez por semana o menos..... 4

Nunca..... 5

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**¿Con qué frecuencia fumó o inhaló cocaína en polvo?**

**ND2D.** [LEA las opciones.]

**ND\_COKE** How often used powder cocaine that is smoked or snorted past 12 months

Más de una vez por día..... 1

Una vez por día..... 2

Más de una vez por semana..... 3

Una vez por semana o menos..... 4

Nunca..... 5

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**¿Con qué frecuencia usó tranquilizantes (benzodiacepinas) como Klonopin, Valium, Ativan o Xanax?**

**ND2E.** [LEA las opciones.]

**ND\_DOWN** How often used downers (benzos) such as Valium past 12 months

Más de una vez por día..... 1

Una vez por día..... 2

Más de una vez por semana..... 3

Una vez por semana o menos..... 4

Nunca..... 5

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**¿Con qué frecuencia usó analgésicos, como Oxycontin, Vicodin, morfina o Percocet?**

**ND2F.** [LEA las opciones.]

ND\_PAIN How often used pain killers such as Oxycontin, Vicodin past 12 months

Más de una vez por día..... 1

Una vez por día..... 2

Más de una vez por semana..... 3

Una vez por semana o menos..... 4

Nunca..... 5

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**¿Con qué frecuencia usó "X" o éxtasis?**

**ND2G.** [LEA las opciones.]

ND\_X How often used X or ecstasy past 12 months

Más de una vez por día..... 1

Una vez por día..... 2

Más de una vez por semana..... 3

Una vez por semana o menos..... 4

Nunca..... 5

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**¿Con qué frecuencia fumó o inhaló heroína?**

**ND2H.** [LEA las opciones.]

ND\_HER How often used heroin that is smoked or snorted past 12 months

Más de una vez por día..... 1

Una vez por día..... 2

Más de una vez por semana..... 3

Una vez por semana o menos..... 4

Nunca..... 5

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

<b>Check_ND2I.</b>	If MSM cycle (CYCLE EQ 1), go to ND2I. Else, go to ND2J.
--------------------	-------------------------------------------------------------

**¿Con qué frecuencia usó poppers, también conocidos como nitrito de amilo?**

**ND2I.** [LEA las opciones.]

ND\_POP How often used poppers (amyl nitrite) past 12 months

Más de una vez por día..... 1

Una vez por día..... 2

Más de una vez por semana..... 3

Una vez por semana o menos..... 4

Nunca..... 5

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**ND2J.** En los últimos 12 meses, ¿ha usado alguna otra droga que NO se inyectó?

ND\_OTHYN Used other non-injection drugs past 12 mos

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

<b>Check_ND2J.spec.</b>	If R has used another non-injection drug (ND2J EQ 1), go to ND2J.spec. Else, go to CALC_ENDND.
-------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------

**ND2J.spec.**      **¿Qué otras drogas usó que NO se inyectó?**  
**ND\_OTHSP**      Other non-injection drugs

-----  
{text response; max length = 100 characters}

No Sabe..... 9  
Rehusó Contestar..... 7

**CALC\_ENDND.**

**ENDND**      Time ND section ended      ENDND = Current time

**END\_ND.**      Go to Drug Treatment Section (TX).



NHBS ROUND 6 QUESTIONNAIRE

DRUG OVERDOSE AND DRUG TREATMENT (TX)

Variables from prior section(s) used in this section of the questionnaire			
Section	Question #	Variable name	Variable label
Eligibility Screener	--	EL_MSM	Eligible: MSM cycle
Eligibility Screener	--	EL_IDU	Eligible: IDU cycle
Eligibility Screener	--	EL_HET	Eligible: HET cycle
Consent	CN1	CONSENTA	Consent to survey
Non-Injection Drug Use	--	ENDND	Time non-injection drug use section ended
Injection Drug Use	--	ENDID	Time injection drug use section ended
Sexual Behavior	--	ENDSX	Time sexual behavior section ended
Alcohol Use	--	ENDAL	Time alcohol use section ended

**UNIVERSE\_TX.** All Eligible Rs (CYCLE EQ 1 & EL\_MSM EQ 1) or (CYCLE EQ 2 & EL\_IDU EQ 1) or (CYCLE EQ 3 & EL\_HET EQ 1) who consent to interview (CN1 EQ 1) and completed prior section (ENDND is not missing).

**CALC\_BEGTX.**

**BEGTX** Time at beginning of TX section  
 BEGTX = Current time

**INTRO\_TX1.** DISPLAY: "DIGA: Ahora voy a preguntarle sobre los programas en los que pudo haber participado para tratar el uso de drogas. Estos incluyen programas de tratamiento ambulatorio, con internación, en residencias, programas de desintoxicación, o programas de 12 pasos."

**TX1.** En los últimos 12 meses, es decir, desde [fill with interview month, formatted as text] del año pasado, ¿ha participado en algún programa para tratar el uso de drogas?

- DRUGTXR5 Drug treatment - 12 months
- No..... 0
  - Sí..... 1
  - No Sabe..... 9
  - Rehusó Contestar..... 7

**TX2.** En los últimos 12 meses, ¿trató de ingresar en un programa para tratar el uso de drogas pero no pudo?

DTXTRYR5 Drug tx tried to get in

- No..... 0
- Sí..... 1
- No Sabe..... 9
- Rehusó Contestar..... 7

**Check\_INTRO\_TX3** If R has used opioids or heroin in the past 12 months (E\_USINJ EQ 1 OR E\_USINJ EQ 2 OR E\_USINJ EQ 6 OR ID3A LT 5 OR ID3B LT 5 OR ID3F LT5 OR ID4a EQ 1,2, or 6 OR INJMOSTA EQ 1 OR INJMOSTB EQ 1 OR INJMOSTF EQ 1 OR ND2F LT5 OR ND2H LT 5) go to INTRO\_TX3.  
 Else, go to CALC\_ENDTX.

**INTRO\_TX3.** DISPLAY: "DIGA: Ahora, voy a preguntarle sobre sus experiencias al tomar medicamentos para tratar el uso de drogas, como metadona, buprenorfina, Suboxone o Subutex. Por favor, solo piense en estos medicamentos que le haya dado un médico u otro proveedor de atención médica."

**TX3.** ¿Ha tomado medicamentos como metadona, buprenorfina, Suboxone o Subutex, para tratar el uso de drogas en los últimos 12 meses?

MAT

Drug tx - meds in past 12 months

- No..... 0
- Sí..... 1
- No Sabe..... 9
- Rehusó Contestar..... 7

**TX4.** En los últimos 12 meses, ¿trató de conseguir medicamentos, como metadona, buprenorfina, Suboxone o Subutex, para tratar el uso de drogas, pero no pudo obtenerlos?

MATTRY

Drug tx - tried to get meds

- No..... 0
- Sí..... 1
- No Sabe..... 9
- Rehusó Contestar..... 7

**TX5.** En los últimos 12 meses, ¿tuvo sobredosis de heroína o analgésicos? Por sobredosis, me refiero a que usted perdió

el conocimiento, la piel se le puso azulada o dejó de respirar debido al uso de drogas.

OVERDOSE

Overdosed in past 12 months

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**CALC\_ENDTX.**

**ENDTX**                      Time drug treatment section  
ended                                      ENDTX = Current time

**END\_TX.**                      Go to HIV Testing Experiences Section (HT).

NHBS ROUND 6 QUESTIONNAIRE

HIV TESTING EXPERIENCES (HT)

Variables from prior section(s) used in this section of the questionnaire			
Section	Question #	Variable name	Variable label
Preloaded Variable	--	IDATE	Interview date
Preloaded Variable	--	IDATEY	Interview date: Year
Preloaded Variable	--	IDATE_C	Interview date: Century Month
Preloaded Variable	--	AGO6M_C	6 mos before interview: Century Month
Preloaded Variable	--	AGO12M_C	12 mos before interview: Century Month
Preloaded Variable	--	AGO2Y_C	2 yrs before interview: Century Month
Eligibility Screener	ES1	DOB	Date of birth
Interviewer Entered Information	IE2	CITY	City
Consent	CN1	CONSENTA	Consent to survey
Eligibility Screener	--	EL_MSM	Eligible: MSM cycle
Eligibility Screener	--	EL_IDU	Eligible: IDU cycle
Eligibility Screener	--	EL_HET	Eligible: HET cycle
Drug Treatment	---	ENDTX	Time drug treatment section ended

**Universe\_HT.** All Eligible Rs (CYCLE EQ 1 & EL\_MSM EQ 1) or (CYCLE EQ 2 & EL\_IDU EQ 1) or (CYCLE EQ 3 & EL\_HET EQ 1) who consent to interview (CN1 EQ 1) and completed prior section (ENDTX is not missing).

**CALC\_BEGHT.**

**BEGHT** Time at beginning of HIV testing section  
 BEGHT = Current time

**INTRO\_HT1.** DISPLAY: "DIGA: Ahora le voy a hacer algunas preguntas sobre la prueba del VIH. Recuerde, la prueba del VIH determina si una persona tiene el virus que causa el SIDA."

**HT1.** ¿Alguna vez se ha hecho la prueba del VIH?  
 EVERTEST Ever tested for HIV

No..... 0  
 Sí..... 1  
 No Sabe..... 9  
 Rehusó Contestar..... 7

**Check\_HT2.** If R ever tested for HIV (HT1 EQ 1), go to HT2.  
 If R never tested for HIV (HT1 EQ 0), go to HT6.  
 If R did not report if ever tested for HIV (HT1 EQ DK or REF), go to CALC\_ENDHT.

**HT2.** ¿Alguna vez recibió un resultado positivo del VIH, es decir, tiene el VIH?  
 EVERPOS Ever test positive for HIV

No..... 0  
 Sí..... 1  
 No Sabe..... 9

Rehusó Contestar.....

7

<b>Check_NSRPSeries.</b>	If R ever tested HIV-positive (HT2 EQ 1), go to Self-reported Positive (SRP) series. If R ever tested & did NOT report ever testing HIV-positive (HT1 EQ 1) & (HT2 EQ 0, DK, or REF), go to Non-Self-reported Positive (NSRP) Series.
--------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Universe_NSRPSeries.</b>	Rs who ever tested and did NOT report ever testing HIV-positive (HT1 EQ 1) & (HT2 EQ 0, DK, or REF).
-----------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------

**Non-Self-reported Positive (NSRP) Series (HT3 - HT6a)**

**Recent HIV testing**

<b>HT4.</b>	<b>¿Cuándo se hizo su última prueba del VIH? Por favor dígame el mes y el año.</b>
RCNTST	Date of most recent HIV test __ / __ / ____ (MM/YYYY) Range (Año) .....1900-2100 No Sabe (Año)..... 9999 Rehusó Contestar (Año)..... 7777

<b>Check_CALC_RCNTST_C.</b>	If R did not report when they had their most recent HIV test, (HT4 EQ DK or REF), go to Check_HT4conf. Else, go to CALC_RCNTST_C.
-----------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>CALC_RCNTST_C.</b>	Century month version of RCNTST_C	RCNTST date	$RCNTST\_C = ((RCNTSTY - 1900) * 12) + RCNTSTM.$
-----------------------	--------------------------------------	-------------	--------------------------------------------------

<b>SoftEdit_HT4.</b>	If year of most recent test is before 1985 (HT4 (year) LT 1985), DISPLAY: " <b>ENTREVISTADOR:</b> La prueba del VIH no estaba ampliamente disponible antes de 1985. Por favor, confirme el año de la última prueba del VIH. Si [fill with response to HT4 (year)] NO es correcto, por favor, vuelva a la pantalla previa e ingrese nuevamente el año correcto." Then go to HardEdit_HT4.
----------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>HardEdit_HT4.</b>	<p>If most recent test more than 2 years before interview (( RCNTST_C LT AGO2Y_C) or (IDATEY-RCNTSTY GT 2)) &amp; R reported 1 or more tests in past 2 years (HT3 GT 0) or if most recent test was within 24 months of interview ((RCNTST_C GE AGO2Y_C) or (IDATEY-RCNTSTY EQ 0 or 1)) &amp; R reported 0 tests in past 2 years (HT3 EQ 0), DISPLAY: "<b>ENTREVISTADOR:</b> La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de pruebas reportadas). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then return to HT3.</p> <p>If HT4 after interview date ((RCNTST_C GT IDATE_C) or (RCNTSTY AFTER IDATEY)), DISPLAY: "<b>ENTREVISTADOR:</b> La fecha de la última prueba del VIH no puede ser posterior a la fecha de hoy." Then, go back to HT4.</p> <p>If HT4 before date of birth (HT4 BEFORE ES1), DISPLAY: "<b>ENTREVISTADOR:</b> La fecha de la última prueba del participante no puede ser anterior a la fecha de nacimiento, [fill with response to ES1, formatted as (Month DD, YYYY)]." Then go back to HT4. Else, go to Check_HT4conf.</p>
----------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**Check\_HT4conf.** If R did not know either month or year of last test (HT4 EQ DK), or if year of last test is year before interview year & month of last test not reported ((HT4Y EQ IDATEY-1) & (HT4M is missing), go to HT4conf. Else, go to HT4a.

**HT4conf.** **¿Se hizo su última prueba del VIH en los últimos 12 meses, es decir, desde [fill with interview month, formatted as text] del año pasado?**  
**C\_RCNTST** HIV test in 12 months - y/n

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Quando se realizó la prueba** [if month & year of last test are known, fill with response to HT4, formatted as "en month, YYYY"; if month missing but year known, fill with response to HT4 (year), formatted as "en YYYY"; if month & year of last test not reported (HT4 EQ DK or REF), fill with "esa última vez"], **¿en qué lugar se la hizo?**

**HT4a.** [NO lea las opciones.]  
**LOCHIV** Location of recent HIV test

Centro de consejería y pruebas del VIH.....	1
Programa de alcance comunitario del VIH/SIDA o unidad móvil.....	2
Programa de tratamiento de uso de drogas.....	4
Programa de intercambio de agujas o jeringas.....	5
Centro correccional (cárcel o prisión).....	6
Clínica de planificación familiar o de obstetricia.....	7
Clínica de salud pública o centro comunitario de salud.....	8
Consultorio médico privado (incluido HMO) .....	9
Sala de emergencias.....	10
Hospital (internado).....	11
En casa.....	12
Otro.....	13
No Sabe.....	99
Rehusó Contestar.....	77

**HT4b.** **¿Recibió el resultado de su última prueba del VIH?**  
**GOTRCNT** Got result most recent HIV test

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_HT4c.** If R received result of recent test (HT4b EQ 1), go to HT4c. Else, go to Check\_INTRO\_HT5.

**¿Cuál fue el resultado de la última prueba del VIH?**

[LEA las opciones.]

**HT4c.**  
**RCNTRST** Result most recent HIV test

Negativo, NO tiene el VIH.....	1
Positivo, SÍ tiene el VIH.....	2
No Sabe.....	9

Rehusó Contestar..... 7

**Check\_INTRO\_HT5.** If recent test result was positive (HT4c EQ 2), go to Self-Reported Positive (SRP) Series.

If whether or not R tested in past 12 months is unknown (((HT4 EQ DK or REF) & (HT4conf EQ DK or REF)) or (HT4 EQ REF) or ((RCNTSTY=IDATEY-1) & (HT4conf EQ DK or REF))), go to CALC\_ENDHT.

If recent test not positive (HT4c NE 2) & R tested in past 12 months ((RCNTST\_C GE AGO12M\_C) or (HT4conf EQ 1) or (RCNTSTM is missing & (IDATEY=RCNTSTY))), go to **Check\_BarrierstoHIVTesting**.

If recent test not positive (HT4c NE 2) & R NOT tested in past 12 months ((RCNTST\_C LT AGO12M\_C) or (IDATEY-RCNTSTY GT 1) or (HT4conf EQ 0)), go to HT6.

**Check\_BarrierstoHIVTesting** Go to CALC\_ENDHT.

**Barriers to HIV Testing**

**Universe\_Barriers.** R's who have NOT tested in the past 12 months (HT1 EQ 0) or (HT4 GT 12 months) or (HT4conf EQ 0)

**Ahora le voy a leer una lista de razones por las cuales algunas personas no se han hecho la prueba del VIH. ¿Cuál de estas describe la razón más importante para no haberse realizado la prueba del VIH en los últimos 12 meses?**

<b>HT6.</b>	[LEA las opciones.]	
RENT12M	Reason not tested past 12 mos	
	¿Cree que tiene bajo riesgo de infectarse con el VIH?.....	1
	¿Tenía miedo de descubrir que tenía el VIH?.....	2
	¿No tuvo tiempo?.....	3
	¿Alguna otra razón?.....	4
	Ninguna razón en especial.....	5
	No Sabe.....	9
	Rehusó Contestar.....	7

**Check\_HT6a.** If most important reason not tested was 'other' (HT6 EQ 4), go to HT6a.  
Else, go to CALC\_ENDHT.

<b>HT6a.</b>	<b>¿Cuál fue la razón más importante por la que no se ha hecho la prueba del VIH en los últimos 12 meses?</b>	
SPECNTST	Most important reason not tested past 12 months	
	-----	
	{text response; max length = 100 characters}	
	No Sabe.....	9
	Rehusó Contestar.....	7

**Check\_SRPSeries.**  
Go to CALC\_ENDHT.

**Universe\_SRPSeries.** Rs who reported ever testing HIV-positive (HT2 EQ 1) or (HT4c EQ 2).

**Self-Reported HIV-positive (SRP) Series (HT7 – HT7g)**

**HT7.** ¿Cuándo fue la primera vez que su prueba dio resultado positivo? Por favor dígame el mes y el año.

POS1ST Date of first positive test  
 \_\_\_ / \_\_\_ (MM/YYYY)  
 Range (Año) ..... 1900-2100  
 No Sabe (Año)..... 9999  
 Rehusó Contestar (Año)..... 7777

**Check\_CALC\_POS1ST\_C.** If R did not report when they first tested positive (HT7 EQ DK or REF), go to HT7a.  
 Else, go to CALC\_POS1ST\_C.

**CALC\_POS1ST\_C.** Century month version of POS  
 POS1ST\_C 1ST date  $POS1ST\_C = ((POS1STY-1900)*12) + POS1STM$

**SoftEdit\_HT7.** If year of first positive test is before 1985 (HT7 (year) LT 1985), DISPLAY: "**ENTREVISTADOR:** La prueba del VIH no estaba ampliamente disponible antes de 1985. Por favor, confirme el año que el participante recibió por primera vez un resultado positivo del VIH. Si [fill with response to HT7 (year)] NO es correcto, por favor, vuelva a la pantalla previa e ingrese nuevamente el año correcto." Then go to HardEdit\_HT7.

**HardEdit\_HT7.** If date R first tested positive after interview date ((POS1ST\_C GT IDATE\_C ) or (POS1STY AFTER IDATEY)), DISPLAY: "**ENTREVISTADOR:** La fecha en la que el participante recibió por primera vez un resultado positivo del VIH no puede ser posterior a la fecha de hoy." Then, go back to HT7.

If date R first tested positive before date of birth, (HT7 BEFORE ES1), DISPLAY: "**ENTREVISTADOR:** La fecha en la que el participante recibió por primera vez un resultado positivo del VIH no puede ser anterior a la fecha de nacimiento [fill with response to ES1, formatted as Month DD, YYYY]." Then go back to HT7.

If date R first tested positive after most recent test date ((POS1ST\_C GT RCNTST\_C ) or (POS1STY AFTER RCNTSTY)), DISPLAY: "**ENTREVISTADOR:** La fecha en la que el participante recibió por primera vez un resultado positivo del VIH no puede ser posterior a la fecha de la última prueba [if month & year of last test are known, fill with response to HT4, formatted as "en month, YYYY"; if month missing but year known, fill with response to HT4 (year), formatted as "en YYYY"]." Then go back to HT7.

If date R first tested positive within past 2 yrs ((POS1ST\_C GE AGO2Y\_C) or (IDATEY-POS1STY EQ 0 or 1)) & R reported 0 tests in the past two years (HT3 EQ 0), DISPLAY: "**ENTREVISTADOR:** La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de pruebas en los últimos 2 años). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to HT3.

Else, go to HT7a.

**¿En qué lugar obtuvo un resultado positivo por primera vez?**

**HT7a.** [NO LEA las opciones.]  
 LOC1POS Location of first HIV-positive test  
 Centro de consejería y pruebas del VIH..... 1  
 Programa de alcance comunitario del VIH/SIDA o unidad móvil..... 2



Programa de tratamiento de uso de drogas.....	4
Programa de intercambio de agujas o jeringas.....	5
Centro correccional (cárcel o prisión).....	6
Clínica de planificación familiar o de obstetricia.....	7
Clínica de salud pública o centro comunitario de salud.....	8
Consultorio médico privado (incluido HMO).....	9
Sala de emergencias.....	10
Hospital (internado).....	11
En casa.....	12
Otro.....	13
No Sabe.....	99
Rehusó Contestar.....	77

<b>HT7d.</b> TLDCARE	<b>Dentro de los 30 días posteriores a recibir el primer resultado positivo del VIH, ¿alguien le indicó dónde podía ir para recibir atención ambulatoria?</b>	
	Told where to get HIV care	
	No.....	0
	Sí.....	1
	No Sabe.....	9
	Rehusó Contestar.....	7

**Universe\_LinkagetoCare.** All HIV-positive Rs (HT2 EQ 1 or HT4c EQ 2).

**Linkage to Care**

<b>HT8a.</b> POSMD	<b>¿Alguna vez ha visto a un médico, enfermero u otro proveedor del cuidado de la salud para hacerse una evaluación médica o recibir atención médica relacionada con su infección del VIH?</b>	
	Seen health care provider for HIV infection	
	No.....	0
	Sí.....	1
	No Sabe.....	9
	Rehusó Contestar.....	7

**Check\_HT8b.** If R has ever been seen for HIV care (HT8a EQ 1), go to HT8b.  
Else, go to CALC\_ENDHT.

<b>HT8b.</b> FRSMD	<b>¿Cuándo fue <u>la primera vez</u> que visitó a su proveedor del cuidado de la salud después de enterarse de que tenía el VIH? Por favor dígame el mes y el año.</b>	
	First saw health care provider after learning HIV+	
	___ / ___ (MM/YYYY)	
	Range (Año) .....	1900-2100
	No Sabe (Año).....	9999
	Rehusó Contestar (Año).....	7777

**Check\_CALC\_FRSMDC.** If R did not report when they first went to a health care provider (HT8b EQ DK or REF), go to Check\_HT8b.1  
Else, go to CALC\_FRSMDC\_C.

<b>CALC_FRSMDC_C.</b>	Century month version of	
FRSMDC_C	FIRST MD date	FRSMDC_C = (FRSMDCY-1900)*12 + FRSMDCM

<b>HardEdit_HT8b.</b>	<p>If R's date of first visit for HIV care is after date of interview ((FRSMDC_C GT IDATE_C) or (FRSMDCY AFTER IDATEY )), DISPLAY: "<b>ENTREVISTADOR:</b> La fecha en que el participante ha visto por primera vez a un proveedor del cuidado de la salud sobre su estado seropositivo no puede ser posterior a la fecha de hoy." Then, go back to HT8b.</p> <p>If R's date of first visit for HIV care is before date of birth, (HT8b BEFORE ES1), DISPLAY: "<b>ENTREVISTADOR:</b> La fecha en que el participante ha visto por primera vez a un proveedor del cuidado de la salud sobre su estado seropositivo no puede ser anterior a su fecha de nacimiento (fill with value for ES1, formatted as '(Month, DD, YYYY)')." Then, go back to HT8b.</p> <p>If R's date of first visit for HIV care is before date of first HIV-positive test date ((POS1ST_C GT FRSMDC_C) or (POS1STY AFTER FRSMDCY)), DISPLAY: "<b>ENTREVISTADOR:</b> La fecha en que el participante ha visto por primera vez a un proveedor del cuidado de la salud sobre su estado seropositivo no debe ser anterior a su primera prueba con resultado positivo." Then, go back to HT8b.</p> <p>Else, go to Check_HT8b.1</p>
-----------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Check_HT8b.1</b>	<p>If R did not know when first visit for HIV care occurred or date of first positive test result (HT8b or HT7 EQ DK) or if R did not know the month of first visit for HIV care or month of first positive test date (FRSMDCM is missing or POS1STM is missing), go to HT8b.1.</p> <p>Else, go to HT8c.</p>
---------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>HT8b.1.</b>	<b>¿Visitó por primera vez a su proveedor del cuidado de la salud, para recibir atención médica relacionada con el VIH, más de 30 días después de enterarse de que tenía el VIH?</b>
C_FRSMDC	Confirm: 1st MD visit more than 30 days before 1 <sup>st</sup> HIV-pos Dx
	No..... 0
	Sí..... 1
	No Sabe..... 9
	Rehusó Contestar..... 7

<b>HT8c.</b>	<b>¿Cuándo fue la última vez que visitó a su proveedor del cuidado de la salud para recibir atención médica relacionada con el VIH? Por favor dígame el mes y el año.</b>
LASTMD	Last saw health care provider
	___ / ___ (MM/YYYY)
	Range (Año) ..... 1900-2100
	No Sabe (Año)..... 9999
	Rehusó Contestar (Año)..... 7777

<b>Check_CALC_LASTMD_C.</b>	<p>If R did not report when they last visited a health care provider (HT8d EQ DK or REF), go to Check_HT8c.1.</p> <p>Else, go to CALC_LASTMD_C.</p>
-----------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>CALC_LASTMD_C.</b>	Century month version of	LASTMD_C = (LASTMDY-1900)*12 + LASTMDM
LASTMD_C		

LAST MD date

**HardEdit\_HT8c.** If R's date of last visit for HIV care after date of interview ((LASTMD\_C GT IDATE\_C) or (LASTMDY AFTER IDATEY)), DISPLAY: "**ENTREVISTADOR:** La fecha en que visitó a su proveedor del cuidado de la salud por última vez no puede ser posterior a la fecha de hoy." Then, go back to HT8c.

If R's date of last visit for HIV care before date of birth, (HT8d BEFORE ES1, DISPLAY: "**ENTREVISTADOR:** La fecha de la última visita no puede ser anterior a su fecha de nacimiento (fill with value for ES1, formatted as '(Month, DD, YYYY)')." Then, go back to HT8c.

If R's date of last visit for HIV care is before date of first visit for HIV care ((LASTMD\_C LT FRSMC\_C) or (FRSMC\_Y AFTER LASTMDY)), DISPLAY: "**ENTREVISTADOR:** La fecha de su última visita no puede ser antes que la fecha de su primera consulta." Then, go back to HT8c.

If R's date of last visit for HIV care is before date of first positive test ((LASTMD\_C LT POS1ST\_C) or (POS1ST\_Y AFTER LASTMDY)), DISPLAY: "**ENTREVISTADOR:** La fecha de su última visita no puede ser anterior a la fecha de su primera prueba con resultado positivo." Then, go back to HT8c.

Else, go to Check\_HT8c.1.

**Check\_HT8c.1.** If the date of R's last visit for HIV care is more than 6 months ago (LASTMD\_C LT AGO6M\_C), go to HT9.

If R's date of last visit for HIV care is DK or month is missing, go to HT8c.1.

Else, go to HT9.

**HT8c.1.** **¿Fue su última visita para recibir atención médica relacionada con el VIH en los últimos 6 meses?**  
 C\_LASTMD Last HIV care in the past 6 months - n/y

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**HIV Medications**

**Universe\_HIVMedications.** Rs who reported having seen a health care provider for HIV care (HT8 EQ 1).

**HT9.** **¿Actualmente está usted tomando medicamentos antirretrovirales para tratar su infección del VIH?**  
 CURRAMED Currently taking antiretrovirals

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**INTRO\_HT10.** DISPLAY: "DIGA: Ahora le voy a hacer algunas preguntas sobre la carga viral del VIH. Las pruebas de su carga viral del VIH miden la cantidad de VIH en la sangre."

**HT10.** **¿Se ha hecho alguna vez una prueba de la carga viral del VIH?**  
 EVRVLST Ever had viral load test

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_HT10a.** If R never had a viral load test or did not respond (HT10 EQ 0, DK or REF), go to CALC\_ENDHT.  
Else, go to HT10a.

**HT10a.** **¿Cuándo se hizo la última prueba de carga viral? Por favor dígame el mes y el año.**  
**RCVLTST** Date of most recent VL  
 \_\_\_ / \_\_\_ (MM/YYYY)  
 Range (Año) .....1900-2100  
 No Sabe (Año)..... 9999  
 Rehusó Contestar (Año)..... 7777

**Check\_CALC\_VLTST\_C.** If R did not report when they had most recent viral load test (HT10a EQ DK or REF), go to INTRO\_HT10b.  
Else, go to CALC\_VLTST\_C.

**CALC\_VLTST\_C.**  
**VLTST\_C** Century month version of RCVLTST date  
 $VLTST\_C = (RCVLTSTY - 1900) * 12 + RCVLTSTM$

**HardEdit\_HT10a.** If R's date of most recent viral load test after date of interview ((VLTST\_C GT IDATE\_C) or (RCVLTSTY AFTER IDATEY)), DISPLAY: "**ENTREVISTADOR:** La fecha de su última prueba de carga viral no puede ser posterior a la fecha de hoy." Then, go back to HT10a.  
  
 If R's date of most recent viral load test before date of birth (HT 10a BEFORE ES1), DISPLAY: "**ENTREVISTADOR:** La fecha de su última prueba de carga viral no puede ser anterior a su fecha de nacimiento (fill with response to ES1, formatted as Month, DD, YYYY)." Then, go back to HT10a.  
  
 FRSMDFRSMIf R's date of most recent viral load test is before date of first positive test ((VLTST\_C LT POS1ST\_C) or (POS1STY AFTER RCVLTSTY)), DISPLAY: "**ENTREVISTADOR:** La fecha de su última prueba de carga viral no puede ser anterior a la fecha de su primera prueba con resultado positivo." Then, go back to HT10a.  
  
 Else, go to INTRO\_HT10b.

**INTRO\_HT10b.** DISPLAY: "DIGA: Ahora, voy a preguntarle sobre el resultado de su última prueba de carga viral. Al ver esta tarjeta, ¿qué categoría representa su último resultado?"  
  
 [Entregue la Tarjeta de Respuestas V al Participante.]

**¿Cuál fue el resultado de su última prueba de carga viral?**

**HT10b.** [LEA las opciones.]  
**VRLTRSLT** Result for most recent VL  
 Por debajo del nivel de detección, imperceptible..... 1  
 Detectable pero menos de 5,000 copias virales/ml..... 2  
 5,000 a 100,000 copias virales/ml..... 3  
 Mayor de 100,000 copias virales/ml..... 4

No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**CALC\_ENDHT.**

**ENDHT**            Time HIV testing section ended    ENDHT = Current time

**END\_HT.**            Go to Health Conditions Section (HC).

NHBS ROUND 6 QUESTIONNAIRE

HEALTH CONDITIONS (HC)

Variables from prior section(s) used in this section of the questionnaire			
Section	Question #	Variable name	Variable label
Preloaded Variables	--	AGE	QDS calculated age today
Preloaded variables	--	CYCLE	NHBS Cycle
Consent	CN1	CONSENTA	Consent to survey
Eligibility Screener	--	EL_MSM	Eligible: MSM cycle
Eligibility Screener	--	EL_IDU	Eligible: IDU cycle
Eligibility Screener	--	EL_HET	Eligible: HET cycle
HIV Testing	--	ENDHT	Time HIV testing section ended

**Universe\_HC.** All eligible Rs (CYCLE EQ 1 & EL\_MSM EQ 1) or (CYCLE EQ 2 & EL\_IDU EQ 2) or (CYCLE EQ 3 & EL\_HET EQ 3) who consent to interview (CN1 EQ 1) and completed prior section (ENDHT is not missing).

**CALC\_BEGSHC.**

**BEGHC** Time at beginning of HC section  
 BEGHC = Current time

**INTRO\_HealthConditions.** DISPLAY: "DIGA: Ahora, quisiera hacerle algunas preguntas sobre su salud."

**Hepatitis C (HCV)**

**INTRO\_HC1.** DISPLAY: "DIGA: Las primeras preguntas tratan sobre la hepatitis C. Existen tres tipos comunes de hepatitis: A, B y C. La hepatitis C se transmite mediante sangre infectada y es el tipo de hepatitis que NO tiene una vacuna."

**HC1.** **¿Alguna vez le han hecho la prueba de infección de la hepatitis C?**  
 EVRHCTST Ever tested for HCV

No..... 0  
 Sí..... 1  
 No Sabe..... 9  
 Rehusó Contestar..... 7

**Check\_HC2a.** If R ever tested for hepatitis C (HC1 EQ 1), go to HC2a. Else, go to INTRO\_HC5a.

**HC2a.** **¿En qué año se hizo la última prueba de la hepatitis C?**  
 RCHCTST When most recent HCV test

-----1900-2100  
 No Sabe..... 9999  
 Rehusó Contestar..... 7777

**HardEdit\_HC2a.** If year of most recent hepatitis test after current year (RCHCTSTY GT IDATEY), Display: "ENTREVISTADOR: El año de la última prueba de la hepatitis C no puede ser posterior al año en curso." Then, go back to HC2a.  
Else, go to HC2b.

[Entregue la Tarjeta de Respuestas W al Participante.]

**¿Cuál de los siguientes describe mejor el lugar en que se hizo la última prueba de la hepatitis C?**

**HC2b.** [LEA las opciones.]  
HCVTLOC Location of last HCV test

Consultorio médico, clínica o centro de salud .....	1
Hospital.....	2
Cárcel, prisión o centro de detención.....	3
Programa de tratamiento de abuso de drogas o alcohol.....	4
Programa de intercambio de agujas o jeringas.....	5
Organización orientada al VIH/SIDA.....	6
Otro lugar .....	7
No Sabe.....	99
Rehusó Contestar.....	77

**Check\_HC2c.** If R does not report 'Other' (HC2b NE 7), go to HC3.  
Else, go to HC2c.

**HC2c.** ENTREVISTADOR: Escriba el otro lugar donde el participante se hizo la última prueba de la hepatitis C.  
SPECHCVT Other location where R got hepatitis C test

-----

{text response; max length = 100 characters}

Rehusó Contestar.....	7
-----------------------	---

**HC3.** ¿Alguna vez un médico, enfermero u otro proveedor del cuidado de la salud le dijo que tenía la hepatitis C?  
HEPCEVER Ever told had hepatitis C by doctor or nurse

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_HC4a.** If R never told they had hepatitis C (HC3 NE 1), go to INTRO\_HC5a.. Else, go to HC4a.

[Entregue la Tarjeta de Respuestas X al Participante.]

**¿Cuándo le informaron que tenía la hepatitis C?**

**HC4a.** [LEA las opciones.]  
WHENTHC When told had HCV

Hace 6 meses o menos.....	0
Hace más de 6 meses, pero menos de 1 año.....	1
Hace 1 año, pero menos de 5.....	2
Hace 5 años pero menos de 10.....	3
Hace 10 años o más.....	4

No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

<b>HC4b.</b>	<b>¿Alguna vez ha tomado medicamentos para tratar su infección de la hepatitis C?</b>
HCVMEDS	Ever taken medicine to treat HCV
No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Sexually Transmitted Diseases**

**INTRO\_HC5a.** On one screen, DISPLAY: "DIGA: Ahora, le voy a hacer algunas preguntas sobre las enfermedades de transmisión sexual o ETS, además del VIH y la hepatitis."

On the next screen, DISPLAY: "DIGA: ¿ALGUNA VEZ un médico u otro proveedor del cuidado de la salud le dijo que tenía alguna de las siguientes?"

[LEA las opciones. MARQUE SÍ o NO para cada una.]"

<b>HC5a.</b>	<b>¿Herpes genital?</b>
EVRHERP	Ever diagnosed genital herpes
No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

<b>HC5b.</b>	<b>¿Verrugas genitales?</b>
EVRGWAR	Ever diagnosed genital warts
No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

<b>HC6.</b>	<b>En los últimos 12 meses, es decir, desde [fill with interview month, formatted as text] del año pasado, ¿algún médico u otro proveedor del cuidado de la salud le ha hecho una prueba para detectar enfermedades de transmisión sexual como gonorrea, clamidia o sífilis? NO incluya las pruebas del VIH o de la hepatitis.</b>
STDTEST	Tested for STD past 12 months
No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_HC7.** If MSM cycle and R reported STD testing in past 12 months (CYCLE EQ 1 AND HC6 EQ 1), go to HC7. Else, go to INTRO\_HC8a.

<b>HC7.</b>	<b>En los últimos 12 meses, ¿se hizo una prueba de enfermedades de transmisión sexual (ETS) anal o rectal?</b>
RSTDTEST	Rectal STD test past 12 months
No.....	0



Sí..... 1  
 No Sabe..... 9  
 Rehusó Contestar..... 7

**INTRO\_HC8a.** DISPLAY: "DIGA: En los últimos 12 meses, ¿algún médico u otro proveedor del cuidado de la salud le dijo que tenía...  
 [LEA las opciones. MARQUE SÍ o NO para cada una.]"

**HC8a. Gonorrea?**  
 GONORR Gonorrhea past 12 months  
 No..... 0  
 Sí..... 1  
 No Sabe..... 9  
 Rehusó Contestar..... 7

**HC8b. Clamidia?**  
 CHLAMYD Chlamydia past 12 months  
 No..... 0  
 Sí..... 1  
 No Sabe..... 9  
 Rehusó Contestar..... 7

**HC8c. Sífilis?**  
 SYPHILIS Syphilis past 12 months  
 No..... 0  
 Sí..... 1  
 No Sabe..... 9  
 Rehusó Contestar..... 7

**HC9a. ¿Alguna vez recibió una vacuna contra el VPH o "HPV", por ejemplo, GARDASIL, que previene las verrugas genitales, el cáncer anal y el cáncer cervical?**  
 HPVVAC Ever received HPV shot  
 No..... 0  
 Sí..... 1  
 No Sabe..... 9  
 Rehusó Contestar..... 7

**Check\_HC9b.** If R has received HPV vaccine (HC9a EQ 1), go to HC9b.  
 Else, go to INTRO\_HC10a.

**HC9b. ¿A qué edad recibió la primera dosis de la vacuna contra el VPH o "HPV"?**  
 AGEVAC Age first dose HPV vaccine  
 — — —  
 Range.....0-100  
 No Sabe..... 999  
 Rehusó Contestar..... 777

**HardEdit\_HC9b.** If age at first dose of vaccine is greater than R's age (HC9b GT AGE), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La edad de la primera vacunación no puede ser mayor que la edad actual del participante, [fill with value for R's age (AGE)]."  
 Then, go back to HC9b.

Else, go to INTRO\_HC10a.

**Psychological Distress**

**INTRO\_HC10a.** DISPLAY: [Entregue la Tarjeta de Respuestas Y al Participante.]  
"DIGA: Las siguientes preguntas tratan sobre cómo se ha sentido durante los últimos 30 días. Por favor, dígame cómo se ha sentido usando una de las opciones de esta tarjeta."

**Durante los últimos 30 días, ¿con qué frecuencia se sintió nervioso?**

<b>HC10a.</b>	[LEA las opciones.]	
<b>FEELNERV</b>	How often nervous in past 30 days	
	Todo el tiempo.....	0
	La mayor parte del tiempo.....	1
	A veces.....	2
	Pocas veces.....	3
	Nunca .....	4
	No Sabe.....	9
	Rehusó Contestar.....	7

**Durante los últimos 30 días, ¿con qué frecuencia se sintió desesperado?**

<b>HC10b.</b>	[LEA las opciones.]	
<b>FEELHOPE</b>	How often hopeless in past 30 days	
	Todo el tiempo.....	0
	La mayor parte del tiempo.....	1
	A veces.....	2
	Pocas veces.....	3
	Nunca .....	4
	No Sabe.....	9
	Rehusó Contestar.....	7

**Durante los últimos 30 días, ¿con qué frecuencia se sintió agitado o inquieto?**

<b>HC10c.</b>	[LEA las opciones.]	
<b>FEELREST</b>	How often restless in past 30 days	
	Todo el tiempo.....	0
	La mayor parte del tiempo.....	1
	A veces .....	2
	Pocas veces.....	3
	Nunca.....	4
	No Sabe.....	9
	Rehusó Contestar.....	7

**Durante los últimos 30 días, ¿con qué frecuencia se sintió tan triste o deprimido que nada lo animaba?**

<b>HC10d.</b>	[LEA las opciones.]	
<b>FEELSAD</b>	How often sad/depressed in past 30 days	
	Todo el tiempo.....	0
	La mayor parte del tiempo.....	1
	A veces .....	2
	Pocas veces.....	3
	Nunca .....	4
	No Sabe.....	9
	Rehusó Contestar.....	7

**Durante los últimos 30 días, ¿con qué frecuencia sintió que todo le costaba trabajo?**

**HC10e.**  
FEELEFRT

[LEA las opciones.]

How often everything an effort in past 30 days

- Todo el tiempo..... 0
- La mayor parte del tiempo..... 1
- A veces ..... 2
- Pocas veces..... 3
- Nunca..... 4
- No Sabe..... 9
- Rehusó Contestar..... 7

**Durante los últimos 30 días, ¿con qué frecuencia se despreciaba, sentía que no servía para nada o era inútil?**

**HC10f.**  
FEELDOWN

[LEA las opciones.]

How often down in past 30 days

- Todo el tiempo..... 0
- La mayor parte del tiempo..... 1
- A veces..... 2
- Pocas veces..... 3
- Nunca..... 4
- No Sabe..... 9
- Rehusó Contestar..... 7

**CALC\_ENDHC.**

Time health conditions section

**ENDHC**

ended

ENDHC = Current time

**END\_HC.**

Go to Jail Testing Section (JT).

NHBS ROUND 6 QUESTIONNAIRE

PREVENTION ACTIVITIES (PA)

Variables from prior section(s) used in this section of the questionnaire			
Section	Question #	Variable name	Variable label
Preloaded Variables	--	CYCLE	NHBS Cycle
Injection Drug Use	--	LINJ12	injected in last 12 months
Injection Drug Use	ID8	STERILE	INJ Frequency used sterile needle- 12 months
Injection Drug Use	--	ENDID	Time injection drug section ended
Consent	CN1	CONSENTA	Consent to survey
Eligibility Screener	--	EL_MSM	Eligible: MSM cycle
Eligibility Screener	--	EL_IDU	Eligible: IDU cycle
Eligibility Screener	--	EL_HET	Eligible: HET cycle
Eligibility Screener	--	E_INJ12	injected in last 12 months
HIV Testing in Jail	--	ENDJT	Time HIV testing in jail section ended
HIV Testing	HT2	EVERPOS	Ever test positive for HIV
HIV Testing	HT4c	RCNTRST	Result most recent HIV test

**Universe\_PA.** All Eligible Rs (CYCLE EQ 1 & EL\_MSM EQ 1) OR (CYCLE EQ 2 & EL IDU EQ 1) OR (CYCLE EQ 3 & EL\_HET EQ 1) who consent to interview (CN1 EQ 1) and completed prior section (ENDJT is not missing).

**CALC\_BEGPA.**

**BEGPA** Time at beginning of PA section BEGPA = Current time

HIV Prevention Resources

**INTRO\_PA1a.** DISPLAY: "DIGA: Ahora, quisiera preguntarle sobre las actividades de prevención del VIH que se realizan en esta zona."

**PA1a.** En los últimos 12 meses, es decir, desde [fill with interview month, formatted as text] del año pasado, ¿le han dado condones gratuitos, sin contar los que le han dado un amigo, un pariente o una pareja sexual?

COND12 Received free condoms past 12 mos

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**Check\_PA1b.** If R got free condoms (PA1a EQ 1) go to PA1b. Else, go to Check\_PA2a.

[Entregue la Tarjeta de Respuestas Z al Participante.]

¿De esta lista, dígame, de qué lugar o lugares obtuvo condones gratuitos?

**PA1b.** [LEA las opciones. MARQUE TODAS las que correspondan.]

FCON	Location got free condoms	
FCONA	Organización orientada al VIH/SIDA.....	
FCONB	Organización para homosexuales o gays, lesbianas, bisexuales, transgéneros y "queers" .....	
FCONC	Programa de intercambio de agujas o jeringas.....	
FCOND	Programa de alcance para usuarios de drogas inyectables.....	
FCONE	Consultorio médico, centro de salud, clínica u hospital.....	
FCONF	Centro de tratamiento de uso de drogas o alcohol.....	
FCONG	Bar, discoteca, librería u otros negocios.....	
FCONH	Otras organizaciones comunitarias.....	
FCONI	Otro lugar.....	
	No Sabe.....	99
	Rehusó Contestar.....	77

**Check\_PA2a.** If R injected in p 12m (LINJ12 EQ 1 OR E\_INJ12 EQ 1), go to PA2a. Else go to PA4a.

**PA2a.** **En los últimos 12 meses, es decir, desde [fill with interview month, formatted as text] del año pasado, ¿ha obtenido alguna aguja nueva y estéril? Por aguja nueva y estéril, me refiero a que nadie - ni siquiera usted - la había usado antes.**

STLNDL12 Got new sterile needles, 12m

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_PA2b.** If R got new sterile needles (PA2a EQ 1), go to PA2b. Else, go to PA3a.

[Entregue la Tarjeta de Respuestas AA al Participante.]

**¿De cuál de los siguientes lugares o personas obtuvo agujas nuevas y estériles en los últimos 12 meses? Puede elegir más de una opción.**

**PA2b.** [LEA las opciones. MARQUE TODAS las que correspondan.]

SNDLSRC	Sources of new sterile needles, 12m	
SNDLSRCA	Programa de intercambio de agujas o jeringas	
SNDLSRCB	Alguien que las obtuvo de un intercambio de agujas	
SNDLSRCC	Farmacia o droguería	
SNDLSRCD	Consultorio médico, clínica u hospital	
SNDLSRCE	Organización orientada al VIH/SIDA	
SNDLSRCF	Otro lugar	
	No Sabe.....	9
	Rehusó Contestar.....	7

**PA3a.** **En los últimos 12 meses, ¿ha obtenido algún otro suministro de inyección nuevo, como recipientes para calentar las drogas, algodón o agua?**

KITS12R5 Got new injection equipment, 12m

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_PA3b.** If R got new cookers, cotton, or water (PA3a EQ 1), go to PA3b. Else, go to PA4a.

[Entregue la Tarjeta de Respuestas AA al Participante.]

**¿De qué lugar o lugares en esta lista obtuvo esos suministros de inyección nuevos? Puede elegir más de una opción.**

- PA3b.** [LEA las opciones. MARQUE TODAS las que correspondan.]
- KTSRCR5 Sources of new injection equipment, 12m
  - KTSRCR5A Programa de intercambio de agujas o jeringas
  - KTSRCR5B Alguien que los obtuvo de un intercambio de agujas
  - KTSRCR5C Farmacia o droguería
  - KTSRCR5D Consultorio médico, clínica u hospital
  - KTSRCR5E Organización orientada al VIH/SIDA
  - KTSRCR5F Otro lugar
- No Sabe..... 9  
 Rehusó Contestar..... 7

**HIV Behavioral Interventions**

**PA4a.** **En los últimos 12 meses, ¿ha tenido una conversación individual con un trabajador de alcance comunitario, un consejero o un trabajador de un programa de prevención sobre las maneras de prevenir el VIH? No cuente las veces que mantuvo conversaciones como ésta como parte de una prueba del VIH.**

- TALKHIV Talked to cnslr. about prevention p 12m
- No..... 0  
 Sí..... 1  
 No Sabe..... 9  
 Rehusó Contestar..... 7

**PA4b.** **En los últimos 12 meses, ¿ha participado en alguna sesión organizada (o sesiones organizadas) con un pequeño grupo de personas para hablar sobre las maneras de prevenir el VIH? No cuente las reuniones que haya tenido con un grupo de amigos.**

- GROUP12 Participate in group session p 12m
- No..... 0  
 Sí..... 1  
 No Sabe..... 9  
 Rehusó Contestar..... 7

**Check\_INTRO\_PA5.** If R did not report ever testing HIV-positive (HT4c NE 2 and HT2 NE 1), go to INTRO\_PA5. Else, go to INTRO\_PA7.

**PrEP/PEP**

**Universe\_PrEP.** R's that reported no previous HIV-positive test result (HT4c NE 2 and HT2 NE 1).

**INTRO\_PA5.** DISPLAY: "DIGA: Las siguientes preguntas tratan sobre el uso de medicamentos contra el VIH, también llamados antirretrovirales. Hay dos maneras en que las personas que son VIH negativas pueden tomar medicamentos contra el VIH para reducir su riesgo de infectarse."

**PA5.** **Cuando una persona que es VIH negativa toma pastillas por 28 días después de una sola exposición de alto riesgo para reducir sus probabilidades de contraer el VIH, esto se llama profilaxis PQsexposición o PEP. En**

	<b>los últimos 12 meses, ¿ha tomado PEP?</b>	
PEPUSE	PEP, use, 12m	
	No.....	0
	Sí.....	1
	No Sabe.....	9
	Rehusó Contestar.....	7

<b>PA6a.</b>	<b>Profilaxis PRExposición, o PrEP, es un medicamento antirretroviral, tal como Truvada, que una persona que es VIH <u>negativa</u> toma por meses o años para reducir el riesgo de contraer el VIH. Antes de hoy, ¿había escuchado alguna vez de PrEP?</b>	
PRPAWR	PrEP, awareness	
	No.....	0
	Sí.....	1
	No Sabe.....	9
	Rehusó Contestar.....	7

**Check\_PA6b.** If R has not heard of PrEP before today (PA6a NE 1), go to INTRO\_PA7.  
Else, go to PA6b.

<b>PA6b.</b>	<b>En los últimos <u>12 meses</u>, ¿ha tenido alguna conversación con un proveedor del cuidado de la salud sobre tomar PrEP?</b>	
PRPDSC	PrEP, discussed with HCP, 12m	
	No.....	0
	Sí.....	1
	No Sabe.....	9
	Rehusó Contestar.....	7

<b>PA6c.</b>	<b>En los últimos 12 meses, ¿ha tomado PrEP para reducir el riesgo de infectarse por el VIH?</b>	
PRPUS12M	PrEP use, 12m (y/n)	
	No.....	0
	Sí.....	1
	No Sabe.....	9
	Rehusó Contestar.....	7

**Check\_PA6d.** If R did not take PrEP, 12m (PA6c EQ 0), go to PA6d.  
If R reported using PrEP in the past 12 months (PA6c EQ 1), go to Check\_PA6f.  
Else, go to CALC\_ENDPA

<b>PA6d.</b>	<b>En los últimos 12 meses, ¿le recetó PrEP un proveedor de atención médica?</b>	
PRPPRSB	PrEP, HCP prescribed, 12m	
	No.....	0
	Sí.....	1
	No Sabe.....	9
	Rehusó Contestar.....	7

**Check\_PA6e.** If R received PrEP Rx, 12m (PA6d EQ 1), go to PA6e.  
Else, go to ENDPA.

**PA6e.** Algunas veces, a las personas se les recetan medicamentos, pero luego deciden no tomarlos. ¿surtió la receta para la PrEP que le dio el proveedor de atención médica?

PRPFLPR	PrEP, filled prescription, 12m	
	No.....	0
	Sí.....	1
	No Sabe.....	9
	Rehusó Contestar.....	7

**Check\_PA6f.** If R took PrEP 12m (PA6c EQ 1), go to PA6f.  
Else, go to ENDDPA.

**PA6f.** Cuando usted tomó PrEP en los últimos 12 meses, ¿lo tomó todos los días, casi todos los días o con menos frecuencia?

PRPFX12M	PrEP use, frequency, 12m	
	Todos los días.....	2
	Casi todos los días.....	1
	Con menos frecuencia.....	0
	No Sabe.....	9
	Rehusó Contestar.....	7

[Entregue la Tarjeta de Respuestas BB al Participante.]

**Por favor, dígame cuáles de las siguientes personas o de los siguientes lugares describen de qué manera obtuvo usted PrEP durante los últimos 12 meses. Puede elegir más de una opción.**

<b>PA6h.</b>	[LEA las opciones. MARQUE TODAS las que correspondan.]	
PRPSRC	PrEP, sources, 12m	
PRPSRCA	Receta de un proveedor de atención médica.....	
PRPSRCB	Directamente de un proveedor de atención médica o centro médico.....	
PRPSRCC	Un amigo o pariente.....	
PRPSRCD	Una persona con la que usted tiene relaciones sexuales.....	
PRPSRCE	Una persona con quien usted usa drogas.....	
PRPSRCF	Alguna otra fuente.....	
	No Sabe.....	9
	Rehusó Contestar.....	7

**Check\_PA6i.** If R for PrEP from some other source (PRPSRCF EQ 1), go to PA6i.  
Else, go to INTRO\_PA7.

**PA6i.** ¿Cuál fue esa otra fuente?

SPECPRS PrEP, sources, text

-----  
{text response; max length = 100 characters}

No Sabe.....9.....



Rehusó Contestar.....7.....

**PA6j.** ¿Cuándo fue la última vez que tomó PrEP? Es decir, ¿hace cuántos días, semanas o meses tomó PrEP por última vez?

[ENTREVISTADOR: Para hoy, ingrese "0"]

PRPLDN Time since last PrEP, number

— — —

Range.....0.. 365.....

No Sabe.....999.....

Rehusó Contestar.....777.....

**Check\_PA6k.** If R last took PrEP at least 1 day ago (PA6j GE 0 & LE 365), go to PA6k. Else, go to CALC\_PRP30D.

**PA6k.** [ENTREVISTADOR: ¿Fueron estos días, semanas o meses?]

PRPLDU Time since last PrEP, unit

Días.....0.....

Semanas.....1.....

Meses.....2.....

**CALC\_PRP30D.**  
**PRP30D** Took PrEP in past 30 days  
PRP30D = IF((PRPLDN=0), 1, IF((PRPLDU=0 & PRPLDN<=31), 1, IF((PRPLDU=1 & PRPLDN<=5), 1, IF((PRPLDU=2 & PRPLDN<= 1), 1, 0))))

**Check\_INTRO\_PA6l.** If R last took PrEP in past 31 days or 5 weeks or 1 month (PRP30D EQ 1), go to PA6l. Else, go to CALC\_ENDPA.

**INTRO\_PA6l.** DISPLAY: " DIGA: Muchas personas no toman sus medicamentos exactamente como deben, al menos una parte del tiempo. Quisiéramos saber de sus experiencias con la PrEP."

**PA6l.** En los últimos 30 días, ¿en cuántos días dejó de tomar una dosis de su medicamento de PrEP?

PRPDM30 PrEP adherence, Days missed, 30 d

— — —

Range.....0-7.....

No Sabe.....99.....

Rehusó Contestar.....77.....

**CALC\_ENDPA.**

**ENDPA** Time prevention activities  
section ended                      ENDPA = Current time

**End\_PA.** Go to Justice System Experiences Section (JS).

NHBS ROUND 6 QUESTIONNAIRE

JUSTICE SYSTEM EXPERIENCES (JS)

Variables from prior section(s) used in this section of the questionnaire			
Section	Question #	Variable name	Variable label
Consent	CN1	CONSENTA	Consent to survey
Eligibility Screener	--	EL_MSM	Eligible: MSM cycle
Eligibility Screener	--	EL_IDU	Eligible: IDU cycle
Eligibility Screener	--	EL_HET	Eligible: HET cycle
Prevention Activities	--	ENDPA	Time prevention activities section ended

**Universe\_JS.** All eligible Rs (CYCLE EQ 1 & EL\_MSM EQ 1) or (CYCLE EQ 2 & EL\_IDU EQ 1) or (CYCLE EQ 3 & EL\_HET EQ 1) who consent to interview (CN1 EQ 1) and completed prior section (ENDPA is not missing).

**CALC\_BEGJS.**  
 Time at beginning of JS  
**BEGJS** section BEGJS = Current time

**INTRO\_JS1.** DISPLAY: "DIGA: Ahora le voy a hacer preguntas sobre las experiencias que pudo haber tenido con el sistema de justicia penal."

**JS1.** ¿Alguna vez ha estado en un centro de detención, en la cárcel o prisión por más de 24 horas?  
**EVHELD** Ever held or arrested  
 No..... 0  
 Sí..... 1  
 No Sabe..... 9  
 Rehusó Contestar..... 7

**Check\_JS1a.** If JS1 EQ 1, go to JS1a.  
 Else, go to CALC\_ENDJS.

**JS1a.** Durante los últimos 12 meses, es decir, desde [fill with interview month, formatted as text] del último año, ¿ha estado en un centro de detención, en la cárcel o en prisión por más de 24 horas?  
**HELD12M** Held or arrested past 12 months  
 No..... 0  
 Sí..... 1  
 No Sabe..... 9  
 Rehusó Contestar..... 7

**CALC\_ENDJS.**  
 Time justice system  
**ENDJS** experiences section ended ENDJS = Current time

**End\_JS.** Go to Violence section (VE).

NHBS ROUND 6 QUESTIONNAIRE

VIOLENCE (VE)

Variables from prior section(s) used in this section of the questionnaire			
Section	Question #	Variable name	Variable label
Consent	CN1	CONSENTA	Consent to survey
Eligibility Screener	--	EL_MSM	Eligible: MSM cycle
Eligibility Screener	--	EL_IDU	Eligible: IDU cycle
Eligibility Screener	--	EL_HET	Eligible: HET cycle
Prevention Activities	--	ENDPA	Time prevention activities section ended
Justice System Experiences	--	ENDJS	Time justice system experiences section ended

**Universe\_VE.** All eligible Rs (CYCLE EQ 1 & EL\_MSM EQ 1) or (CYCLE EQ 2 & EL\_IDU EQ 1) or (CYCLE EQ 3 & EL\_HET EQ 1) who consent to interview (CN1 EQ 1) and completed prior section (ENDJS is not missing).

**CALC\_BEGVE.**

**BEGVE** Time at beginning of VE section  
 BEGVE = Current time

**INTRO\_VE1.** DISPLAY: "DIGA: Ahora, quisiera preguntarle sobre algunas situaciones que puedan haberle ocurrido."

**VE1.** **PHVIO12M** **En los últimos 12 meses, es decir, desde [fill with interview month, formatted as text] del año pasado, ¿alguien le abofeteó, pegó, empujó, pateó, sacudió o hirió físicamente de algún otro modo?**  
 Physical violence, 12 mo  
 No..... 0  
 Sí..... 1  
 No Sabe..... 9  
 Rehusó Contestar..... 7

**VE2.** **SXVIO12M** **En los últimos 12 meses, es decir, desde [fill with interview month, formatted as text] del año pasado, ¿alguien le forzó o presionó para que tuviera sexo vaginal, oral, o anal cuando usted no deseaba hacerlo?**  
 Sexual violence, 12 mo  
 No..... 0  
 Sí..... 1  
 No Sabe..... 9  
 Rehusó Contestar..... 7

**CALC\_ENDVE.**

**ENDVE** Time violencesection ended  
 ENDVE = Current time

**End\_VE.** Go to End of Survey Section (END).



NHBS ROUND 6 QUESTIONNAIRE

END OF SURVEY (END)

Variables from prior section(s) used in this section of the questionnaire			
Section	Question #	Variable name	Variable label
Prevention Activities	PA10	SVR12MO	Sexual violence by respondent, 12 mo
Preloaded Variables	--	CYCLE	NHBS Cycle
Preloaded Variables	--	LANGUAGE	Language
Eligibility Screener	ES7a	HRA	Lives in a HRA
Eligibility Screener	ES9	GENDER	Gender
Consent	CN1	CONSENTA	Consent to survey
Consent	CN2	CONSENTB	Consent to HIV testing
Interviewer Entered Information	IE10	ISEED	Respondent is a seed
Injection Drug Use	ID1	EVRINJ	Ever Injected drugs
Eligibility Screener	--	EL_MSM	Eligible: MSM cycle
Eligibility Screener	--	EL_IDU	Eligible: IDU cycle
Eligibility Screener	--	EL_HET	Eligible: HET cycle

**UNIVERSE\_END.** All Rs.

**Check\_END1.** If R NOT eligible for cycle (CYCLE EQ 1 & EL\_MSM EQ 0) or (CYCLE EQ 2 & EL\_IDU EQ 0) or (CYCLE EQ 3 & EL\_HET EQ 0), go to INTRO\_END6.  
 If last question asked of all Rs EQ DK or REF (PA8 EQ DK or REF), go to END1.  
 Else, go to CALC\_ENDCORE.

**END1.** **ENTREVISTADOR: Por favor, confirme. ¿El participante completó la encuesta?**  
 C\_CMPLT Confirm Complete  
 No completó la encuesta..... 0  
 Sí completó la encuesta..... 1

**CALC\_ENDCORE.**  
 ENDCORE Timestamp at end of core ENDCORE = Current time

**CALC\_COMPLETE.**  
 COMPLETE Interview complete COMPLETE = IF(SXVIO12M=0 or SXVIO12M=1, 1, IF(C\_CMPLT=1, 1, 0))

**Check\_END2a.** If R did NOT consent to HIV test before interview (CN2 EQ 0), go to END2a.  
 Else, go to END5.

**HIV Test Consent Confirmation**

**END2a.** Mis registros indican que anteriormente, durante la entrevista, usted no estuvo de acuerdo en hacerse la prueba del VIH cuando se lo ofrecieron. Antes de que finalice la encuesta quisiera preguntarle de nuevo si desea o no

**hacerse la prueba del VIH. ¿Quiere hacerse la prueba del VIH que es parte de la encuesta?**

[NO lea las opciones.]  
 C\_T\_CNST Confirmation of HIV Testing Consent  
 No -- participante NO QUIERE la prueba de VIH..... 0  
 Sí -- participante QUIERE la prueba de VIH..... 1

**Check\_END2b.** If R wants HIV test (END2a EQ 1), go to END2b.  
 Else, go to END5.

**END2b.** ¿Acepta hacerse la prueba del VIH y recibir consejería?  
 HIVCNSTB Revised Consent to HIV testing  
 No..... 0  
 Sí..... 1

**Check\_END4.** If R consented to HIV test after interview (END2b EQ 1), go to END4.  
 Else, go to END5.

**END4.** ¿Acepta dejarnos almacenar parte de su muestra de sangre para pruebas futuras?  
 CNSTSTG2 Revised Consent to Specimen Storage  
 No..... 0  
 Sí..... 1

**Interviewer Assessment - Post-Interview**

**END5.** ENTREVISTADOR: ¿Qué tan seguro está sobre la validez de las respuestas del participante?  
 VALIDITY Confidence in validity of answers  
 Seguro..... 1  
 Tengo algunas dudas..... 2  
 No estoy seguro en absoluto..... 3

**Check\_END5a.** If Interviewer doubts validity of responses (END5 EQ 2 or 3), Go to END5a.  
 Else, go to Check\_CALC\_RDS Recruiter Variables.

**END5a.** ENTREVISTADOR: Por favor explique por qué no está seguro de las respuestas del participante:  
 VALSPEC Specify why not confident in answers

-----  
 -----  
 {text response; max length = 1000 characters}

**Check\_CALC\_RDSRecruiterVariables** If MSM cycle (CYCLE EQ 1), go to END6.  
 . If IDU cycle (CYCLE EQ 2), go to CALC\_IDU\_RCTR.  
 If HET cycle (CYCLE EQ 3), go to CALC\_HETDEF.

**RDS Recruiter Variables****IDU Recruiter****CALC\_IDU\_RCTR.**

If R is NOT a seed (ISEED EQ 0):  
If data are valid (VALIDITY EQ 1 or 2) & complete (COMPLETE EQ 1), R selected to receive coupons (IDU\_RCTR=1). Else, R is NOT to receive coupons (IDU\_RCTR EQ=0).

If R IS a seed (ISEED EQ 1):  
If R is male or female(GENDER EQ 1 or 2) & data are valid (VALIDITY EQ 1 or 2) & complete (COMPLETE EQ 1), R selected to receive coupons (IDU\_RCTR =1). Else, R is NOT to receive coupons (IDU\_RCTR= 0).

IDU\_RCTR                      Eligible: IDU RDS Recruiter

Check\_CALC\_HET\_RCTR.            Go to Check\_INTRO\_END6.

**HET Definition & HET Recruiter****CALC\_HHINLO**

<b>HHINLO</b>	Income range reported, min.	<p>If HHINCOM=0 , HHINLO=0; If HHINCOM=1 , HHINLO=5000; If HHINCOM=2 , HHINLO=10000; If HHINCOM=3 , HHINLO=12500; If HHINCOM=4 , HHINLO=15000; If HHINCOM=5 ,HHINLO=20000; If HHINCOM=6 , HHINLO=25000; If HHINCOM=7 , HHINLO=30000; If HHINCOM=8 , HHINLO=35000; If HHINCOM=9 , HHINLO=40000; If HHINCOM=10 , HHINLO=50000; If HHINCOM=11 , HHINLO=60000; If HHINCOM=12 , HHINLO=75000; If HHINCOM=(DK or REF) , HHINLO= .;</p>
---------------	-----------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**CALC\_HHINHI**

<b>HHINHI</b>	Income range reported, max.	<p>If HHINCOM=0 , HHINHI=4999; If HHINCOM=1 , HHINHI=9999; If HHINCOM=2 , HHINHI=12499; If HHINCOM=3 , HHINHI=14999; If HHINCOM=4 , HHINHI=19999; If HHINCOM=5 , HHINHI=24999; If HHINCOM=6 , HHINHI=29999; If HHINCOM=7 , HHINHI=34999; If HHINCOM=8 , HHINHI=39999; If HHINCOM=9 , HHINHI=49999; If HHINCOM=10 , HHINHI=59999; If HHINCOM=11 ,HHINHI=74999; If HHINCOM=12 , HHINHI= .; If HHINCOM= (DK or REF) , HHINHI= .;</p>
---------------	-----------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



<b>CALC_HHSG18</b>		
<b>HHSG18</b>	DHHS Poverty Guidelines, 2018	<p>If HET5 (2018):            If DEPEND= SK , HHSG18= . ;            If DEPEND= (DK, REF, or 1) , HHSG18= 12140 ;            If DEPEND=2 , HHSG18= 16460 ;            If DEPEND=3 , HHSG18= 20780 ;            If DEPEND=4 , HHSG18= 25100 ;            If DEPEND=5 , HHSG18= 29420 ;            If DEPEND=6 , HHSG18= 33740 ;            If DEPEND=7 , HHSG18= 38060 ;            If DEPEND=8 , HHSG18= 42380 ;            If DEPEND=9 , HHSG18= 46700 ;            If DEPEND=10 , HHSG18= 51020 ;            If DEPEND=11 , HHSG18= 55340 ;            If DEPEND=12 , HHSG18= 59660 ;            If DEPEND=13 , HHSG18= 63980 ;            If DEPEND=14 , HHSG18= 68300 ;            If DEPEND=15 , HHSG18= 72620 ;            If DEPEND=16 , HHSG18= 76940 ;            If DEPEND=17 , HHSG18= 81260 ;            If DEPEND=18 , HHSG18= 85580 ;            If DEPEND=19 , HHSG18= 89900 ;            If DEPEND=20 , HHSG18= 94220 ;</p>
<b>Reference:</b>		<p>US Department of Health and Human Services. Annual Update of the HHS Poverty Guidelines. Federal Register; 2018. Available at:  <a href="https://www.govinfo.gov/content/pkg/FR-2018-01-18/pdf/2018-00814.pdf">https://www.govinfo.gov/content/pkg/FR-2018-01-18/pdf/2018-00814.pdf</a>.            Accessed September 12, 2018.</p>
<b>CALC_HHS15018</b>		
<b>HHS15018</b>	150% HHS Guideline for # dependents, 2018	<p>If HET5 (2018), HHS15018= HHSG18* 1.50 ;            Else, HHS15018 = . ;</p>
<b>CALC_LIMLT18</b>		
<b>LIMLT18</b>	MSA Low income multiplier, 2018	<p>If HET5 (2018):            If Memphis or San Juan (CITY= 12 or 23), LIMLT18= 1.0.             If Atlanta, Chicago, Dallas, Detroit, Houston, New Orleans, Norfolk, or Portland (CITY= 1, 4, 5, 7, 9, 15, 17, or 19), LIMLT18= 1.1.             If Baltimore, Denver, Miami, Philadelphia, or Seattle (CITY= 2, 6, 11, 18, or 24), LIMLT18= 1.2.             If Boston, Nassau, Newark, or New York City (CITY= 3, 13, 14, or 16), LIMLT18= 1.3.             If Los Angeles, San Diego, or Washington DC (CITY=10, 21, or 25), LIMLT18= 1.4.             If San Francisco (CITY=22) LIMLT18= 1.5.            Weight to adjust for geographic differences in cost of living. Calculated as the ratio of the Metropolitan Statistical Area Supplemental Poverty Measure threshold for 2-adult 2-children families (renters) to the Official Poverty Measure threshold for 2 adult 2 children families.</p>
<b>Notes:</b>		
<b>References:</b>		<p>US Census Bureau table of Poverty Thresholds for 2017 by Size of Family and Number of Children. Available at: <a href="https://www.census.gov/data/tables/time-series/demo/income-poverty/historical-poverty-thresholds.html">https://www.census.gov/data/tables/time-series/demo/income-poverty/historical-poverty-thresholds.html</a>. Accessed September 12, 2018.</p>



**Check\_INTRO\_END6.** If RDS cycle & R IS eligible to recruit (CYCLE EQ 2 & IDU\_RCTR EQ 1), or (CYCLE EQ 3 & HET\_RCTRR5 EQ 1),  
 DISPLAY: "La computadora SELECCIONÓ a este participante para reclutar a otros y recibir cupones." Then,  
 go to END6.

If RDS cycle & R NOT eligible to recruit (CYCLE EQ 2 & IDU\_RCTR EQ 0) or (CYCLE EQ 3 & HET\_RCTRR5 EQ 0),  
 DISPLAY: "La computadora NO seleccionó a este participante para reclutar a otros y recibir cupones." Then,  
 go to END6.

**INTRO\_END6.** DISPLAY: "DIGA: Gracias por responder a estas preguntas. Lamentablemente, la computadora no lo ha seleccionado para participar en la encuesta de salud. Gracias nuevamente por su tiempo."

**Interviewer Comments**

**END6.** ENTREVISTADOR: ¿Tiene algunos comentarios adicionales que agregar?  
 INTCOMM Interviewer Comments  
 No..... 0  
 Sí..... 1

**Check\_END7.** If interviewer has comments (END6 EQ 1), go to END7.  
 Else, go to CALC\_END.

**END7.** Ingrese los comentarios del entrevistador  
 INTTXT Interviewer comments text

-----  
 -----  
 -----

{text response; max length = 1000 characters}

**CALC\_END.**  
 END Interview end time END = Current time

**CALC\_EDATE.**  
 EDATE End date EDATE = Today's date

**CALC\_INTTIME.**  
 INTTIME Elapsed interview/data entry time INTTIME = Elapsed interview/data entry time

**Check\_END8.** If MSM cycle & R not eligible (CYCLE EQ 1 & EL\_MSM EQ 0), go to END9.  
 If IDU cycle & R not eligible (CYCLE EQ 2 & EL\_IDU EQ 0), go to END9.  
 If HET cycle & R not eligible (CYCLE EQ 3 & EL\_HET EQ 0), go to END9.  
 Else, go to END8.

**END8.** ENTREVISTADOR: ¿Quiere proceder a la encuesta local?  
 LOCSURV Proceed to local survey  
 No..... 0  
 Sí..... 1

<b>Check_END9.</b>	If Interviewer wants to proceed to local survey & English interview (END8 EQ 1 & LANGUAGE EQ 1), open ENGLISH LOCAL FILE. If Interviewer wants to proceed to local survey & Spanish interview (END8 EQ 1 & LANGUAGE EQ 2), open SPANISH LOCAL FILE. Else, go to END9.
--------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>END9.</b>	<b>ENTREVISTADOR: ¿Quiere terminar esta encuesta?</b>
ENDSURV	End survey
	No..... 0
	Sí..... 1

<b>Check_ENDSURVEY.</b>	If Interviewer does not want to end survey (END9 EQ 0), go back to END6. Else, end interview.
-------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------

**NHBS ROUND 6 QUESTIONNAIRE**

**FLASHCARDS & CALENDARS**

## **TARJETA DE RESPUESTAS A**

- Indoamericano o nativo de Alaska
- Asiático
- Negro o afroamericano
- Nativo de Hawái o de otra isla del Pacífico
- Blanco

**TARJETA DE RESPUESTAS B**

- Speedball, que es cocaína y heroína juntas
- Heroína, sola
- Cocaína en polvo, sola
- Cocaína crack, sola
- Metanfetamina, también conocida como meta, meta cristalina, speed o crank
- Analgésicos, como Oxycontin, Dilaudid, morfina, Percocet o Demerol
- Alguna otra cosa

## TARJETA DE RESPUESTAS C

- Pariente o miembro de la familia
- Persona con la que tiene relaciones sexuales
- Persona con la que usa drogas o a quien le compra drogas
- Amigo
- Conocido, es decir, una persona que usted conoce, pero que no considera un amigo
- Extraño, usted no conoce a la persona o acaba de conocerla



### **TARJETA DE RESPUESTAS D**

- Pariente o miembro de la familia
- Persona con la que tiene relaciones sexuales
- Amigo
- Conocido, es decir, una persona que usted conoce, pero que no considera un amigo
- Extraño, usted no conoce a la person o acaba de conocerla

**TARJETA DE RESPUESTAS E**

	<b><u>INGRESO MENSUAL</u></b>			<b><u>INGRESO ANUAL</u></b>
A.	\$0 a \$416			A. \$0 a \$4,999
B.	\$417 a \$833			B. \$5,000 a \$9,999
C.	\$834 a \$1,041			C. \$10,000 a \$12,499
D.	\$1,042 a \$1,249			D. \$12,500 a \$14,999
E.	\$1,250 a \$1,666			E. \$15,000 a \$19,999
F.	\$1,667 a \$2,083			F. \$20,000 a \$24,999
G.	\$2,084 a \$2,499			G. \$25,000 a \$29,999
H.	\$2,500 a \$2,916			H. \$30,000 a \$34,999
I.	\$2,917 a \$3,333			I. \$35,000 a \$39,999
J.	\$3,334 a \$4,166			J. \$40,000 a \$49,999
K.	\$4,167 a \$4,999			K. \$50,000 a \$59,999
L.	\$5,000 a \$6,249			L. \$60,000 a \$74,999
M.	\$6,250 o más			M. \$75,000 o más

### **TARJETA DE RESPUESTAS F**

- Plan de seguro médico privado - a través del empleador o comprado directamente
- Medicaid - para personas de bajos recursos
- Medicare - para ancianos y personas con discapacidades
- Otro plan gubernamental
- TRICARE / CHAMPUS
- Cobertura de la Administración de Veteranos
- Otro plan de seguro médico

### **TARJETA DE RESPUESTAS G**

- Completamente de acuerdo
- De acuerdo
- Ni de acuerdo ni en desacuerdo
- En desacuerdo
- Completamente en desacuerdo

## **TARJETA DE RESPUESTAS H**

- Más de una vez por día
- Una vez por día
- Más de una vez por semana
- Una vez por semana o menos
- Nunca

## **TARJETA DE RESPUESTAS I**

### **Definición de "Tener relaciones sexuales"**

#### ***Tener sexo oral, vaginal o anal.***

- El sexo oral se refiere a la boca en la vagina o en el pene
- El sexo vaginal se refiere al pene en la vagina
- El sexo anal se refiere al pene en el ano o trasero

**TARJETA DE RESPUESTAS J*****Parejas sexuales femeninas*****Pareja principal:**

Una mujer con quien usted tiene relaciones sexuales y con la cual se siente comprometido más que con cualquier otra. Es una pareja a la que podría llamar novia, esposa, compañera o pareja de por vida.

**Pareja casual:**

Una mujer con quien usted tiene relaciones sexuales pero con la cual no se siente comprometido o a quien no conoce muy bien.

## **TARJETA DE RESPUESTAS K**

### **Definición de "Tener relaciones sexuales"**

#### ***El sexo oral o anal.***

- El sexo oral se refiere a la boca en el pene
- El sexo anal se refiere al pene en el ano o trasero



**TARJETA DE RESPUESTAS L*****Parejas sexuales masculinas*****Pareja principal:**

Un hombre con quien usted tiene relaciones sexuales y con el cual se siente comprometido más que con cualquier otro. Es una pareja a la que podría llamar novio, esposo, compañero o pareja de por vida.

**Pareja casual:**

Un hombre con quien usted tiene relaciones sexuales pero con el cual no se siente comprometido o a quien no conoce muy bien.

### **TARJETA DE RESPUESTAS M**

- Indoamericano o nativo de Alaska
- Asiático
- Negro o afroamericano
- Hispano o Latino
- Nativo de Hawái o de otra isla del Pacífico
- Blanco

## TARJETA DE RESPUESTAS N

**Pareja sexual principal:**

Una persona con la cual se siente comprometido más que con cualquier otra.

**Pareja sexual casual:**

Una persona con la cual no se siente comprometido o a quien no conoce muy bien.

## **TARJETA DE RESPUESTAS O**

- Definitivamente no
- Probablemente no
- Probablemente sí
- Definitivamente sí

**TARJETA DE RESPUESTAS Q**

**PARA USAR CON LAS PREGUNTAS RELACIONADAS CON EL ALCOHOL**



**1 trago de alcohol**  
(Whisky, vodka, ginebra, etc.)  
1.5 oz



**1 cerveza de tamaño normal**  
12 oz



**1 copa de vino**  
5 oz

# TARJETA DE RESPUESTAS R

Jeringa con aguja extraible



## **TARJETA DE RESPUESTAS**

- La colocaba en un contenedor médico para objetos punzantes
- La tiraba
- La conservaba
- Se la daba o vendía a alguien
- La llevaba a un programa de intercambio de agujas o jeringas
- Hacía algo más con esta

### **TARJETA DE RESPUESTAS T**

- Nunca
- Rara vez
- Aprox. la mitad de las veces
- La mayor parte del tiempo
- Siempre

### **TARJETA DE RESPUESTAS U**



- Una pareja sexual, como su esposo/a, novio/a u otra persona con la que tiene sexo
- Un pariente
- Un amigo o alguien que conocía bien y que no era una pareja sexual
- Un vendedor de agujas o drogas
- Un extraño o alguien que no conocía bien
- Otro

## TARJETA DE RESPUESTAS V

- Por debajo del nivel de detección, imperceptible
- Detectable pero menos de 5,000 copias virales/ml
- 5,000 a 100,000 copias virales/ml
- Mayor de 100,000 copias virales/ml

**TARJETA DE RESPUESTAS W**

- Consultorio médico, clínica o centro de salud
- Hospital
- Cárcel, prisión o centro de detención
- Programa de tratamiento de abuso de drogas o alcohol
- Programa de intercambio de agujas o jeringas
- Organización orientada al VIH/SIDA
- Otro lugar

**TARJETA DE RESPUESTAS X**

- Hace 6 meses o menos
- Hace más de 6 meses, pero menos de 1 año
- Hace 1 año, pero menos de 5
- Hace 5 años pero menos de 10
- Hace 10 años o más

**TARJETA DE RESPUESTAS Y**

- Todo el tiempo
- La mayor parte del tiempo
- A veces
- Pocas veces
- Nunca

**TARJETA DE RESPUESTAS Z**

- Organización orientada al VIH/SIDA
- Organización para homosexuales o gays, lesbianas, bisexuales, transgéneros y "queers"
- Programa de intercambio de agujas o jeringas
- Programa de alcance para usuarios de drogas inyectables
- Consultorio médico, centro de salud, clínica u hospital
- Centro de tratamiento de uso de drogas o alcohol
- Bar, discoteca, librería u otros negocios
- Otras organizaciones comunitarias
- Otro lugar

### **TARJETA DE RESPUESTAS AA**

- Programa de intercambio de agujas o jeringas
- Alguien que las obtuvo de un intercambio de agujas

- Farmacia o droguería
- Consultorio médico, clínica u hospital
- Organización orientada al VIH/SIDA
- Otro lugar

**TARJETA DE RESPUESTAS BB**

- Receta de un proveedor de atención médica

- Directamente de un proveedor de atención médica o centro médico
- Un amigo o pariente
- Una persona con la que usted tiene relaciones sexuales
- Una persona con quien usted usa drogas
- Alguna otra fuente



# CALENDARIO: 2020

## 2019

enero							febrero							marzo							abril						
d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s
		1	2	3	4	5					1	2						1	2			1	2	3	4	5	6
6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9	3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13
13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16	10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20
20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23	17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27
27	28	29	30	31	24	25	26	27	28	24	25	26	27	28	29	30	28	29	30								

31

mayo							junio							julio							agosto						
d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s
			1	2	3	4						1	1	2	3	4	5	6					1	2	3		
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8	7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17
19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22	21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24
26	27	28	29	30	31	23	24	25	26	27	28	29	28	29	30	31	25	26	27	28	29	30	31				

30

septiembre							octubre							noviembre							diciembre						
d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s
1	2	3	4	5	6	7			1	2	3	4	5						1	2	1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14	6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9	8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16	15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28	20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23	22	23	24	25	26	27	28
29	30	27	28	29	30	31	24	25	26	27	28	29	30	29	30	31											

## 2020

enero							febrero							marzo							abril						
d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s
			1	2	3	4						1	1	2	3	4	5	6	7					1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8	8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15	15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22	22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	23	24	25	26	27	28	29	29	30	31	26	27	28	29	30							

mayo							junio							julio							agosto						
d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s
					1	2	1	2	3	4	5	6				1	2	3	4						1		
3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13	5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8
10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20	12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15
17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27	19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22
24	25	26	27	28	29	30	28	29	30	26	27	28	29	30	31	23	24	25	26	27	28	29	30	31			

septiembre							octubre							noviembre							diciembre								
d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s		
			1	2	3	4	5					1	2	3	1	2	3	4	5	6	7				1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12	4	5	6	7	8	9	10	8	9	10	11	12	13	14	6	7	8	9	10	11	12		
13	14	15	16	17	18	19	11	12	13	14	15	16	17	15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	19		
20	21	22	23	24	25	26	18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28	20	21	22	23	24	25	26		
27	28	29	30	25	26	27	28	29	30	31	29	30	27	28	29	30	31												

# CALENDARIO: 2021

## 2020

enero							febrero							marzo							abril							
d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s	
				1	2	3	4						1	1	2	3	4	5	6	7					1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8	8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11	
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15	15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18	
19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22	22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25	
26	27	28	29	30	31	23	24	25	26	27	28	29	29	30	31	26	27	28	29	30								

  

mayo							junio							julio							agosto								
d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s		
					1	2			1	2	3	4	5	6					1	2	3	4							1
3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13	5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8		
10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20	12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15		
17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27	19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22		
24	25	26	27	28	29	30	28	29	30	26	27	28	29	30	31	23	24	25	26	27	28	29	30	31					

  

septiembre							octubre							noviembre							diciembre										
d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s				
				1	2	3	4	5					1	2	3	1	2	3	4	5	6	7					1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12	4	5	6	7	8	9	10	8	9	10	11	12	13	14	6	7	8	9	10	11	12				
13	14	15	16	17	18	19	11	12	13	14	15	16	17	15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	19				
20	21	22	23	24	25	26	18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28	20	21	22	23	24	25	26				
27	28	29	30	25	26	27	28	29	30	31	29	30	27	28	29	30	31														

## 2021

enero							febrero							marzo							abril								
d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s		
					1	2			1	2	3	4	5	6			1	2	3	4	5	6					1	2	3
3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13	7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10		
10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20	14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17		
17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27	21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24		
24	25	26	27	28	29	30	28	28	29	30	31	25	26	27	28	29	30	31	25	26	27	28	29	30					
31																													

  

mayo							junio							julio							agosto						
d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s
						1			1	2	3	4	5					1	2	3	1	2	3	4	5	6	7
2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12	4	5	6	7	8	9	10	8	9	10	11	12	13	14
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19	11	12	13	14	15	16	17	15	16	17	18	19	20	21
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26	18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28
23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30	25	26	27	28	29	30	31	29	30	31							
30	31																										

  

septiembre							octubre							noviembre							diciembre								
d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s		
				1	2	3	4					1	2			1	2	3	4	5	6					1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11	3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13	5	6	7	8	9	10	11		
12	13	14	15	16	17	18	10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20	12	13	14	15	16	17	18		
19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27	19	20	21	22	23	24	25		
26	27	28	29	30	24	25	26	27	28	29	30	28	29	30	26	27	28	29	30	31									
	31																												

# CALENDARIO: 2022

## 2021

enero							febrero							marzo							abril						
d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s
					1	2	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6					1	2	3		
3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13	7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10
10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20	14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17
17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27	21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24
24	25	26	27	28	29	30	28							28	29	30	31				25	26	27	28	29	30	
31																											

  

mayo							junio							julio							agosto						
d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s
					1		1	2	3	4	5						1	2	3	1	2	3	4	5	6	7	
2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12	4	5	6	7	8	9	10	8	9	10	11	12	13	14
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19	11	12	13	14	15	16	17	15	16	17	18	19	20	21
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26	18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28
23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30				25	26	27	28	29	30	31	29	30	31				
30	31																										

  

septiembre							octubre							noviembre							diciembre						
d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s
				1	2	3	4					1	2	1	2	3	4	5	6					1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11	3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13	5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18	10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20	12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27	19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30			24	25	26	27	28	29	30	28	29	30				26	27	28	29	30	31		

## 2022

enero							febrero							marzo							abril						
d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s
					1		1	2	3	4	5		1	2	3	4	5						1	2			
2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12	6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19	13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26	20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23
23	24	25	26	27	28	29	27	28						27	28	29	30	31			24	25	26	27	28	29	30
30	31																										

  

mayo							junio							julio							agosto						
d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s
1	2	3	4	5	6	7					1	2	3	4					1	2		1	2	3	4	5	6
8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11	3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13
15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18	10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20
22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27
29	30	31					26	27	28	29	30			24	25	26	27	28	29	30	28	29	30	31			

  

septiembre							octubre							noviembre							diciembre						
d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s	d	l	m	m	j	v	s
				1	2	3					1		1	2	3	4	5						1	2	3		
4	5	6	7	8	9	10	2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12	4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17	9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19	11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24	16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30		23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30				25	26	27	28	29	30	31
							30	31																			

—